

PREMIUM ROTARY SHAVER/PREMIUM-ROTATIONSRASIERER/ RASOIR À TÊTES ROTATIVES PREMIUM CRR 3.7 A2

(GB)

PREMIUM ROTARY SHAVER

Operation and safety notes

(FR) (BE)

RASOIR À TÊTES ROTATIVES PREMIUM

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

GOLARKA OBROTOWA

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

ROTAČNÝ HOLIACI STROJČEK PREMIUM

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

PREMIUM BARBERMASKINE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

PRÉMIUM KÖRKÉSES BOROTVA

Kezelési és biztonsági utalások

(DE) (AT) (BE)

PREMIUM-ROTATIONSRASIERER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

PREMIUM ROTATIE-SCHEERAPPARAAT

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

HOLICÍ STROJEK

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)

AFEITADORA ROTATORIA

Instrucciones de utilización y de seguridad

(IT)

RASOIO A LAMINA ROTANTE

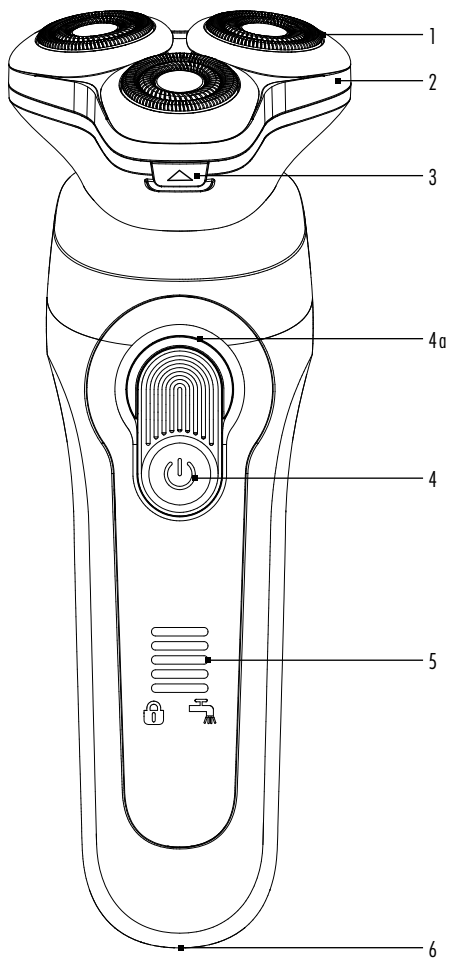
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

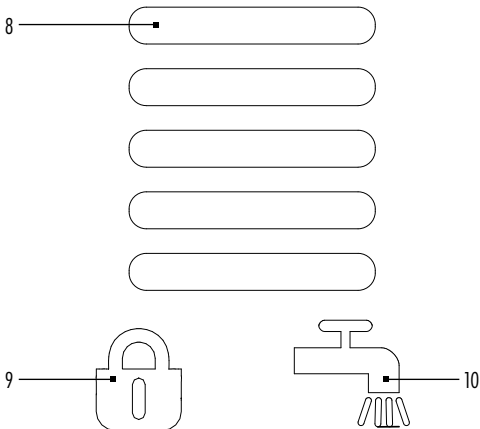
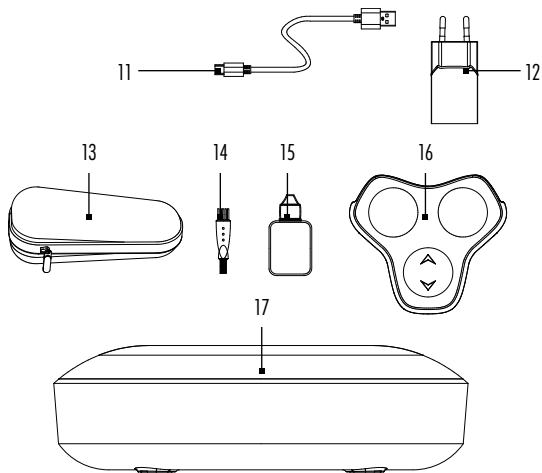
(PT)

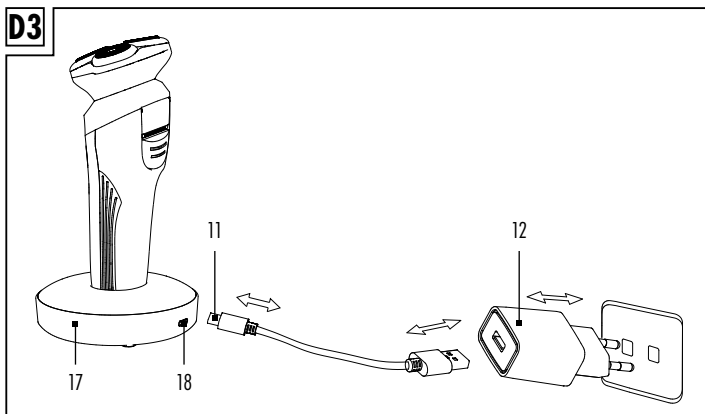
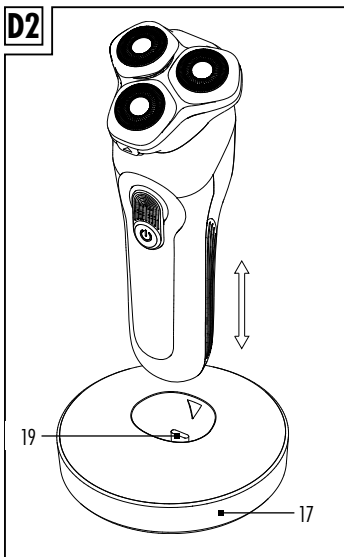
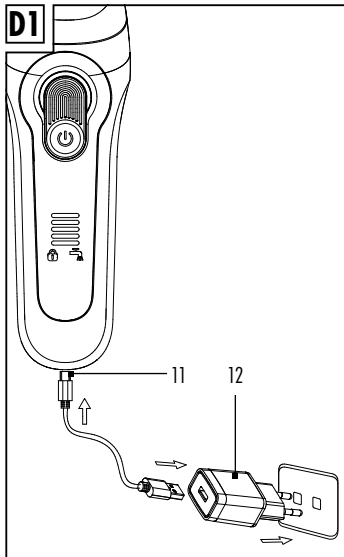
MÁQUINA PREMIUM DE BARBEAR ROTATIVA

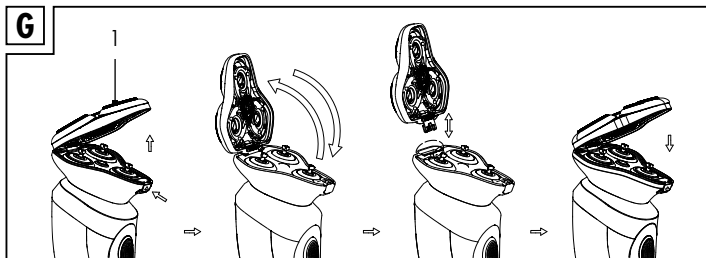
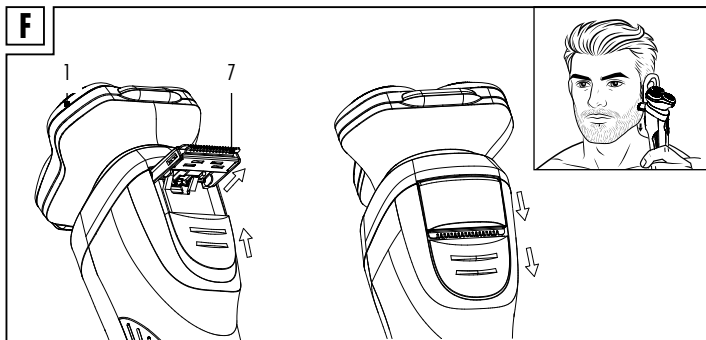
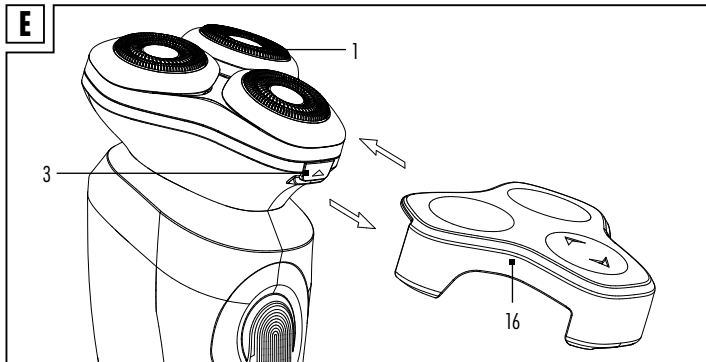
Instruções de utilização e de segurança

GB	Operation and safety notes	Page	7
DE/AT/BE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	23
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	42
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	61
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	77
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	95
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	111
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	127
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	144
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	160
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	177
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	193

A

B**C**





List of pictograms used	Page 8
Intended use	Page 9
Parts description	Page 9
Technical data	Page 9
Scope of delivery	Page 10
Safety notes	Page 11
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page 14
Charging the product	Page 15
Charging with the USB cable and power adapter.....	Page 16
Charging with the charging station	Page 16
Use	Page 16
Transport lock	Page 16
Shaving	Page 17
Dry shaving	Page 17
Wet shaving (cordless use only)	Page 17
Cutting longer hair.....	Page 18
Cleaning and care	Page 18
Cleaning the shaving head dry	Page 18
Cleaning the shaving unit wet.....	Page 19
Storage	Page 19
Disposal	Page 20
Warranty	Page 20
Warranty claim procedure.....	Page 21
Service	Page 22

List of pictograms used	
	Read the instruction manual!
	Observe the warnings and safety information!
	Volt
	Alternating current/voltage
	Direct current/voltage
	Protection class II
IP44	Protection against harmful ingress of water (for adapter)
IPX7	The product can withstand a maximum immersion depth of 1 m in water for up to 30 minutes.
	ON/OFF button
	Use indoors
	USB type C connector
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Premium Rotary Shaver

Intended use

This product is a rotary shaver solely intended for cutting human hair. This product is only intended for private household use and must not be used for commercial purposes. The product may only be used indoors.

Parts description

Rotary shaver (Fig. A + F)

- (1) Shaving head
- (2) Shaving head holder
- (3) Release button (shaving head)
- (4) ON/OFF button
- (4a) Speed indicator (white LED for level "I", green LED for level "II")
- (5) Display
- (6) Power socket (main unit)
- (7) Long-hair clippers

Accessories (Fig. C)

- (11) USB cable (type A-C)
- (12) Power adapter
- (13) Travel case
- (14) Cleaning brush
- (15) Bottle of blade oil
- (16) Guard
- (17) Charging station
- (18) Power socket (charging station)
- (19) Connector (charging station)

Display (Fig. B)

- (8) Battery/charge indicator
- (9) Lock symbol
- (10) Cleaning symbol

Technical data

Rotary shaver:

Input:

Battery:

Operating temperature:

Low power consumption condition:

HG14870

5 V $\overline{=}$, 1 A

1 x 3.7 V Li-ion, 800 mAh

0 °C to + 40 °C

0.05 W

Only charge the product with the following charger:

Information	Value	Unit
Manufacturer's name or trade mark, commercial registry number and address	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Model identifier	M26EU050100	
Input voltage	100-240	V~
Input AC frequency	50-60	Hz
Output voltage	5.0	V
Output current	1.0	A
Output power	5.0	W
Average active efficiency	75.2	%
No-load power consumption	0.07	W
Protection class	II/□	
Input current	0.2	A

Scope of delivery

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1 Rotary shaver | 1 Cleaning brush |
| 1 USB cable (type A-C) | 1 Protective pouch |
| 1 Power adapter | 1 Set of instructions for use |
| 1 Charging station | 1 Bottle of blade oil |
| 1 Guard | |



Safety notes

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material or the product. There is a danger of suffocation.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge, as long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.
-  **⚠ DANGER!** This symbol indicates the product can be cleaned under running water. First disconnect the product from the connector plug. Only use the included original power adapter for corded use.
- **⚠ WARNING!** Keep the power adapter and the cable dry!
- Disconnect the shaver from the power adapter before cleaning it with water.
- Keep this product away from baths, showers, wash basins or other vessels containing water during corded use and charging.
- Protect the product from moisture, drips of water and splashes of water during corded use.

- Do not use the product with wet hands when connected to power.
- Never immerse the product, cable or power adapter in water or other liquids or rinse under running water when connected to power.
- If the product falls into water, immediately disconnect from power, then take the product out of the water. In this case, so not use the product again and have it inspected by a professional.
- If liquid enters the product, have the product inspected before using it again.
- When using the product in the bathroom, unplug after use, as the proximity of water poses a hazard even if the product is switched off.
- For added protection we recommend installing a residual current operated device (RCD) with a rated trigger current not to exceed 30 mA in the electrical circuit. Consult an electrician. The RCD must be installed by an electrician.
- Do not use the product if the product, the power adapter or the cable shows damage or if the product has been dropped.
- Do not plug in the power adapter until the connector plug is connected to the product.
- Only plug the power adapter into a properly installed, easily accessible mains socket with a voltage that corresponds to the information on the type plate. The mains socket must also be easily accessible after the product has been plugged in.

- Ensure the power cable will not be damaged by sharp edges or hot surfaces.
- Ensure the power cable will not be pinched or crushed.
- Always unplug the product by the power adapter, never the cable.
- Unplug the power adapter from the mains socket after every use, after charging, if a fault occurs, before connecting the product to the connector plug, before cleaning the product, and during storms.
- To prevent hazards, do not modify the product. Repairs should only be carried out by a specialist workshop or by the service centre.
- The tips of the beard trimmer are sharp. Handle with care.
- Do not use the product if the attachment is damaged.
- Switch off the product before attaching or switching attachments and before cleaning.
- Ensure the cable does not pose a tripping hazard and cannot be stepped on.
- Do not use the product on open wounds, cuts, sunburns or blisters.
- Only use the original accessories.
- Never place the product on hot surfaces (e.g. hobs) or near heat sources or open fire.
- To avoid overheating, never cover the power adapter.
- Defective components must always be replaced with original spare parts. Only by using original spare parts can you ensure that safety requirements are met.

- Repairs should only be carried out by a specialist. Improper repairs may result in considerable danger to the user. This will also make any warranty claims void.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

-  **WARNING!** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit (M26EU050100) provided with this product.
- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed, seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.

- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.
- Clean the product (see “Cleaning and Care”).

Charging the product

Note: Charge the product for 60 minutes before using it for the first time and subsequent charging.

Note: The display (5) shows the battery level in the battery/charge indicator (8) (20 % increments with each indicator bar).

Note: A fully charged battery provides approx. 60 minutes of cordless use.

 **WARNING!** Keep this product away from baths, showers, wash basins, or other vessels containing water during charging.

- Switch off the product using the ON/OFF button (4).

Charging with the USB cable and power adapter (see Fig. D1)

- Connect the USB cable (11) to the main unit's power socket (6) on the product.
- Plug the other end of the USB cable (11) into the power adapter (12) and the power adapter (12) into an easy to access mains socket with the voltage indicated in the type plate.

Charging with the charging station (see Fig. D2 + D3)

- Place the charging station (17) on a flat and stable surface.
- Align and connect the main unit's power socket (6) to the connector (19) of the charging station (17).
- Connect the USB cable (11) to the charging station's power socket (18) on the rear of charging station (17).
- Plug the other end of the USB cable (11) into the power adapter (12) and the power adapter (12) into an easy to access mains socket with the voltage indicated in the type plate.

Note: Low power consumption condition: After fully charging, the battery/charge indicator (8) is steady on when the appliance is connected to the supply mains via external power supply.

Use

 **CAUTION!** The shaving heads (1) may have some oil residue after unpacking. Clean this off with an absorbent, lint-free cloth before using the product.

- Use the guard (16) for the shaving attachment when the product is not being used. Carefully slide the guard (16) over the attachment (see Fig. E).
- To remove the guard (16), carefully pull it off the attachment.

Transport lock

The lock symbol (9) flashes three times if a key is pressed when the transport lock is activated.

- Press and hold the ON/OFF button (4) for approx. 3 seconds to activate/deactivate the transport lock.
- Connecting the power adapter (12) deactivates the transport lock. It cannot be activated during corded use.

Shaving

- Do not apply excess pressure to the shaving heads **(1)**. They are thin and can easily become damaged.
- The shaver can be used both corded and cordless.
- After the first uses you may notice temporary reddening or irritation of the skin, as the skin first needs to become used to shaving. This is normal and generally lasts between 2 and 4 weeks.

Notes:

- We recommend that you start working at speed level "I". The speed indicator **(4a)** lights up white.
- If the results are satisfactory – and you feel comfortable handling the product – then you may switch up to speed level "II" by pressing the ON/OFF button **(4)** for 3 seconds to activate that speed level. The speed indicator **(4a)** will light up green.
- To switch back to speed level "I", press the ON/OFF button **(4)** for 3 seconds again. The speed indicator **(4a)** will light up white again.

Dry shaving

- Remove the guard **(16)** from the product.
- Press the ON/OFF button **(4)**.
- Hold the shaving heads **(1)** parallel to the skin and gently move them across the face using circular movements.
- Shave against the growth.
- In difficult areas, e.g. the chin, tauten the skin for better results.
- Switch off the product after use by pressing the ON/OFF button **(4)**.

Wet shaving (cordless use only)

- Wet shaving is only permissible in cordless operation.
- Only wet shave with shaving foam or soapsuds, never use shaving gel or shaving cream. These can build up on the shaving heads **(1)**.
- Apply a thin layer of shaving foam to the skin before shaving.

- Shave your face as described in section “Dry shaving”.
- If shaving foam clogs the shaving unit with the shaving heads (1) whilst shaving, clean the shaving unit under running water (see section “Cleaning and care”).

Cutting longer hair

Use the long-hair clippers (7) on the product to cut longer beard hair and sideburns.

- Before use, slide the release of the long-hair clippers (7) upwards (see Fig. F). The long-hair clippers (7) will flip up.
- Press the ON/OFF button (4) to start.
- Position the long-hair clippers (7) on the skin and shave.
- Switch off the product after use by pressing the ON/OFF button (4) again.
- Flip the long-hair clippers (7) back into their original position until they click into place.

Cleaning and care

A timer built into the product adds the shaving times. After 30 minutes of shaving, the cleaning symbol (10) will start flashing in the display (5). This reminds you to thoroughly clean the product, which is required regularly. When switching off the product with the cleaning symbol (10) flashing, the shaving timer will restart.

- Never immerse the product, the cable and the power adapter in water or other liquids or rinse under running water during corded use and charging.
- Always switch off the product before cleaning it.
- Only clean the shaving unit with water. Do not use any other liquids.
- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents.

Note: Household acid-free sewing machine oil can be used for the care/maintenance of the moving shearing parts.

Cleaning the shaving head dry

- Clean the shaving heads (1) with the included cleaning brush (14) after every use.
- Pull out the shaving head (1) (see Fig. G).

- Carefully tap the shaving unit to clean it.
- Use the cleaning brush (14) to clean any leftover hair.
- Clean the outer surfaces of the shaving head (1) with a slightly damp cloth.

Cleaning the shaving unit wet

The shaving heads (1) can be cleaned with water.

- Clean the shaving unit under running water. Let the water flow through the shaving heads (1) from the inside.
- Allow all parts to dry thoroughly.
- Close the shaving unit so it locks.

Note: You can place a repeat order online for the shaving head (1) under the item number 522742_2601 on the website www.optimex-shop.com.

Storage

⚠ CAUTION! DANGER OF DAMAGE TO PROPERTY! Never store the product in the travel case (13) whilst the product is charging. Risk of overheating!

Note: Do not put the product to direct sunshine or heat. The ideal ambient temperature is between 15 °C and 40 °C. Extreme low or high temperature may damage the battery or the product.

Note: We suggest to charge the product for 60 minutes when you want to store the item for more than 6 months.

- Store everything in a clean, dust-free and dry place.
- Store the clean and dry product and its accessories (except the charging station and power adapter) in the travel case (13) provided.
- Store the charging station (17) and power adapter (12) in the original packaging.
- Regularly charge the built-in battery if you do not use the product for a long period of time. This is necessary to preserve the battery.

Disposal



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



Please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

This product has a built-in rechargeable battery that cannot be replaced or removed by the user. When disposing of the product, it must be noted that this product contains a rechargeable battery.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 522742_2601) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 24
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 25
Teilebeschreibung	Seite 25
Technische Daten	Seite 25
Lieferumfang	Seite 26
Sicherheitshinweise	Seite 27
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 31
Produkt aufladen	Seite 32
Aufladen mit dem USB-Kabel und dem Netzteil	Seite 33
Aufladen mit der Ladestation	Seite 33
Bedienung	Seite 33
Transportsicherung	Seite 33
Rasieren	Seite 34
Trockenrasur	Seite 34
Nassrasur (nur in der kabellosen Verwendung)	Seite 35
Langes Haar schneiden	Seite 35
Reinigung und Pflege	Seite 35
Rasieraufsatz trocken reinigen	Seite 36
Rasieraufsatz nass reinigen	Seite 36
Lagerung	Seite 37
Entsorgung	Seite 37
Garantie	Seite 39
Abwicklung im Garantiefall	Seite 40
Service	Seite 40

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Bedienungsanleitung lesen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Volt
	Wechselstrom/-spannung
	Gleichstrom/-spannung
	Schutzklasse II
IP44	Schutz gegen schädliches Eindringen von Wasser (gilt für Adapter)
IPX7	Das Produkt hält einer maximalen Eintauchtiefe von 1 m in Wasser für bis zu 30 Minuten stand.
	EIN-/AUS-Taste
	Gebrauch in geschlossenen Räumen
	USB-Typ-C-Stecker
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Premium-Rotationsrasierer

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Rotationsrasierer, der ausschließlich zum Schneiden von menschlichen Haaren vorgesehen ist. Das Produkt ist nur für den privaten Haushalt vorgesehen und darf nicht für gewerbliche Zwecke genutzt werden. Das Produkt darf nur in Innenräumen benutzt werden.

Teilebeschreibung

Rotationsrasierer (Abb. A + F)

- (1) Scherkopf
- (2) Scherkopfhalter
- (3) Entriegelungstaste (Scherkopf)
- (4) EIN-/AUS-Taste
- (4a) Geschwindigkeitsanzeige (weiße LED für Stufe "I", grüne LED für Stufe "II")
- (5) Display
- (6) Stromanschluss (Hauptgerät)
- (7) Langhaarschneider

Zubehör (Abb. C)

- (11) USB-Kabel (Typ A-C)
- (12) Netzteil
- (13) Reiseetui
- (14) Reinigungsbürste
- (15) Flasche mit Klingenöl
- (16) Schutzkappe
- (17) Ladestation
- (18) Stromanschluss (Ladestation)
- (19) Steckverbindung (Ladestation)

Display (Abb. B)

- (8) Batterie-/Ladeanzeige
- (9) Schlosssymbol
- (10) Reinigungssymbol

Technische Daten

Rotationsrasierer:

Eingang:
Akku:
Betriebstemperatur:
Stromverbrauch im Modus der
verringerten Leistungsaufnahme:

HG14870

5 V==, 1 A
1 x 3,7 V Li-Ion, 800 mAh
0 °C bis + 40 °C
0,05 W

Verwenden Sie zum Aufladen des Produkts nur das folgende Ladegerät:

Information	Wert	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Modellkennung	M26EU050100	
Eingangsspannung	100-240	V~
Eingangsfrequenz Wechselstrom	50-60	Hz
Ausgangsspannung	5,0	V
Ausgangsstrom	1,0	A
Ausgangsleistung	5,0	W
Durchschnittliche aktive Effizienz	75,2	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,07	W
Schutzklasse	II/ 	
Eingangsstrom	0,2	A

Lieferumfang

1 Rotationsrasierer

1 USB-Kabel (Typ A auf C)

1 Netzteil

1 Ladestation

1 Schutzkappe

1 Reinigungsbürste

1 Schutzhülle

1 Bedienungsanleitung

1 Flasche Klingenöl



Sicherheitshinweise



WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



GEFAHR! Dieses Symbol zeigt an, dass Sie das Produkt unter fließendem Wasser abwaschen können. Trennen Sie das Produkt vorher vom Anschlussstecker. Verwenden Sie für den Netzbetrieb nur das mitgelieferte Original-Netzteil.



WARNUNG! Halten Sie das Netzteil und das Kabel trocken!

Der Rasierer ist vom Kabel des Netzteils zu trennen, bevor er mit Wasser gereinigt wird.

- Halten Sie dieses Produkt bei Netzbetrieb und während des Ladevorgangs von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Gefäßen fern.
- Schützen Sie das Produkt im Netzbetrieb vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser.
- Bedienen Sie das Produkt im Netzbetrieb nicht mit nassen Händen.
- Das Produkt, das Kabel und das Netzteil dürfen im Netzbetrieb nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden und nicht unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Sollte das Produkt doch einmal ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort das Netzteil und nehmen Sie erst danach das Produkt heraus. Benutzen Sie das Produkt in diesem Fall nicht mehr, sondern lassen Sie dieses durch einen Fachbetrieb überprüfen.
- Sollte Flüssigkeit in das Produkt gelangen, lassen Sie vor einer erneuten Inbetriebnahme das Produkt prüfen.
- Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch das Netzteil zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Produkt ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat. Lassen Sie den Einbau ausschließlich von einer Elektro-Fachkraft durchführen.

- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn das Produkt, das Netzteil oder das Kabel sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Produkt zuvor fallen gelassen wurde.
- Stecken Sie das Netzteil erst dann in eine Steckdose, wenn der Anschlussstecker mit dem Produkt verbunden ist.
- Schließen Sie das Netzteil nur an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen, immer am Netzteil, nie am Kabel ziehen.
- Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, nach jedem Gebrauch, nach jedem Ladevorgang, wenn eine Störung auftritt, bevor Sie das Produkt mit dem Anschlussstecker verbinden, bevor Sie das Produkt reinigen und bei Gewitter.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service-Center durchführen.

- Die Spitzen des Bartschneideaufsatzes sind scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Aufsatz.
- Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie die Aufsätze aufstecken oder wechseln sowie vor jeder Reinigung.
- Legen Sie das Kabel so, dass niemand darüber stolpert oder darauf tritt.
- Benutzen Sie das Produkt nicht im Bereich von offenen Wunden, Schnittwunden, Sonnenbrand oder Blasen.
- Verwenden Sie nur das Original-Zubehör.
- Legen Sie das Produkt niemals auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder in die Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.
- Decken Sie das Netzteil nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Defekte Komponenten müssen immer durch Originalersatzteile ersetzt werden. Die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen kann nur gewährleistet werden, wenn Originalersatzteile verwendet werden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einem Fachhändler ausführen. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Risiken für den Benutzer darstellen. Außerdem erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

-  **WARNING!** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das abnehmbare Netzteil (M26EU050100), das mit diesem Produkt mitgeliefert wurde.
- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie

die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.
- Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).

Produkt aufladen

Hinweis: Laden Sie vor der Erstanwendung sowie für die folgenden Ladevorgänge das Produkt jeweils 60 Minuten auf.

Hinweis: Die Akkukapazität wird in der Batterie-/Ladeanzeige **(8)** des Display **(5)** (in 20 %-Schritten mit jedem Indikatorbalken) angezeigt.

Hinweis: Die netzunabhängige Betriebsdauer mit vollständig geladenem Akku beträgt ca. 60 Minuten.



WARNING! Halten Sie dieses Produkt während des Ladevorgangs von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Gefäßen fern.

- Schalten Sie das Produkt mit der EIN-/AUS-Taste **(4)** aus.

Aufladen mit dem USB-Kabel und dem Netzteil (siehe Abb. D1)

- Verbinden Sie den das USB-Kabel (11) mit dem Stromanschluss (6) am Hauptgerät des Produkts.
- Stecken Sie das USB-Kabel (11) in das Netzteil (12) und das Netzteil (12) in eine gut zugängliche Steckdose, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht.

Aufladen mit der Ladestation (siehe Abb. D2 + D3)

- Stellen Sie die Ladestation (17) auf eine ebene und stabile Fläche.
- Richten Sie den Netzsteckeranschluss (6) des Hauptgeräts auf die Steckverbindung (19) der Ladestation (17) aus und verbinden diese miteinander.
- Verbinden Sie das USB-Kabel (11) mit dem Stromanschluss (18) auf der Rückseite der Ladestation (17).
- Stecken Sie das USB-Kabel (11) in das Netzteil (12) und das Netzteil (12) in eine gut zugängliche Steckdose, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht.

Hinweis: Bedingung für geringen Stromverbrauch: Nach dem vollständigen Aufladen leuchtet die Batterie-/Ladeanzeige (8) konstant, wenn das Produkt über Fremdstrombezug an das Stromnetz angeschlossen ist.

Bedienung

- ⚠ **VORSICHT!** Nach dem Auspacken können sich noch Ölrückstände auf den Scherköpfen (1) befinden. Entfernen Sie diese vor der Inbetriebnahme mit einem saugfähigen, fusselfreien Tuch.
- Wenn Sie das Produkt nicht verwenden, nutzen Sie die Schutzkappe (16) für den Rasieraufsatz. Schieben Sie die Schutzkappe (16) vorsichtig auf den Aufsatz (siehe Abb. E).
- Entfernen Sie die Schutzkappe (16), indem Sie diese vorsichtig vom Aufsatz ziehen.

Transportsicherung

Das Schlosssymbol (9) blinkt dreimal, wenn bei aktivierter Transportsicherung eine Taste gedrückt wird.

- Drücken und halten Sie die EIN-/AUS-Taste **(4)** ca. 3 Sekunden gedrückt, um die Transportsicherung ein- bzw. auszuschalten.
- Durch das Anschließen des Netzteils **(12)** wird die Transportsicherung deaktiviert. Sie kann im Netzbetrieb nicht aktiviert werden.

Rasieren

- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Scherköpfe **(1)** aus. Sie sind dünn und können leicht beschädigt werden.
- Das Rasieren ist sowohl im Akku- als auch im Netzbetrieb möglich.
- Nach anfänglichen Anwendungen kann es zu einer vorübergehenden Rötung oder Reizung der Haut kommen, da sich die Haut erst an die Rasur gewöhnen muss. Diese Erscheinung ist normal und dauert im Allgemeinen zwischen 2 und 4 Wochen.

Hinweise:

- Wir empfehlen, zunächst mit der Geschwindigkeitsstufe „I“ zu arbeiten. Die Geschwindigkeitsanzeige **(4a)** leuchtet dabei weiß.
- Sind Sie mit den Ergebnissen zufrieden - und fühlen Sie sich im Umgang mit dem Produkt sicher -, können Sie auf die Geschwindigkeitsstufe „II“ umschalten, indem Sie die EIN-/AUS-Taste **(4)** 3 Sekunden lang gedrückt halten, um diese Geschwindigkeitsstufe zu aktivieren. Die Geschwindigkeitsanzeige **(4a)** leuchtet grün auf.
- Um wieder auf die Geschwindigkeitsstufe „I“ umzuschalten, drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **(4)** erneut 3 Sekunden lang. Die Geschwindigkeitsanzeige **(4a)** leuchtet wieder weiß auf.

Trockenrasur

- Entfernen Sie die Schutzkappe **(16)** vom Produkt.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **(4)**.
- Halten Sie die Scherköpfe **(1)** parallel zur Hautoberfläche und führen Sie sie sanft in kreisenden Bewegungen über Ihr Gesicht.
- Rasieren Sie gegen die Bartwuchsrichtung.

- An komplizierten Stellen, wie z. B. am Kinn, straffen Sie die Haut, um ein besseres Ergebnis zu erzielen.
- Schalten Sie das Produkt nach der Rasur aus, indem Sie die EIN-/AUS-Taste **(4)** drücken.

Nassrasur (nur in der kabellosen Verwendung)

- Eine Nassrasur ist nur im Akkubetrieb zulässig.
- Verwenden Sie für die Nassrasur ausschließlich Rasier- oder Seifenschaum, aber niemals Rasiergel oder Rasiercreme. Diese kann sich an den Scherköpfen **(1)** festsetzen.
- Tragen Sie vor der Rasur eine dünne Schicht Rasierschaum auf Ihr Gesicht auf.
- Rasieren Sie Ihr Gesicht, wie im Kapitel „Trockenrasur“ beschrieben.
- Sollte bei der Rasur Rasierschaum die Schereinheit mit den Scherköpfen **(1)** verstopfen, reinigen Sie die Schereinheit unter fließendem Wasser (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).

Langes Haar schneiden

Verwenden Sie den Langhaarschneider **(7)** des Produktes, um längere Barthaare und Koteletten zu schneiden.

- Schieben Sie vor der Verwendung den Entriegelungshebel des Langhaarschneiders **(7)** nach oben (siehe Abb. F). Der Langhaarschneider **(7)** klappt hoch.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **(4)**, um zu beginnen.
- Setzen Sie den Langhaarschneider **(7)** auf die Haut auf und beginnen Sie mit der Rasur.
- Schalten Sie das Produkt nach Gebrauch aus, indem Sie die EIN-/AUS-Taste **(4)** erneut drücken.
- Klappen Sie den Langhaarschneider **(7)** wieder in seine Ausgangsposition zurück, bis er einrastet.

Reinigung und Pflege

Ein eingebauter Timer im Produkt addiert die Rasierzeiten. Nach 30 Minuten Rasierzeit beginnt das Reinigungssymbol **(10)** im Display **(5)** zu blinken. Es erinnert Sie an die gründliche Reinigung, die regelmäßig durchzuführen ist. Wenn Sie das Produkt ausschalten, während das Reinigungssymbol **(10)** blinkt, startet der Timer von vorne mit dem Zählen der Rasierzeit.

- Das Produkt, das Kabel und das Netzteil dürfen im Netzbetrieb und während des Ladevorgangs nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden und nicht unter fließendem Wasser abgespült werden.
 - Schalten Sie vor jeder Reinigung das Produkt aus.
 - Die Schereinheit darf nur mit Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine anderen Flüssigkeiten.
 - Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Hinweis:** Für die Pflege/Wartung der beweglichen Scherenteile kann haushaltsübliches säurefreies Nähmaschinenöl verwendet werden.

Rasieraufsatz trocken reinigen

- Reinigen Sie die Scherköpfe (1) nach jeder Rasur mit der mitgelieferten Reinigungsbürste (14).
- Ziehen Sie den Scherkopf (1) ab (siehe Abb. G).
- Klopfen Sie die Schereinheit vorsichtig aus.
- Entfernen Sie Haarreste mit der Reinigungsbürste (14).
- Reinigen Sie die äußere Oberfläche der Scherköpfe (1) mit einem leicht feuchtem Tuch.

Rasieraufsatz nass reinigen

Die Scherköpfe (1) dürfen mit Wasser gereinigt werden.

- Reinigen Sie die Schereinheit unter fließendem Wasser. Lassen Sie das Wasser von innen nach außen durch die Scherköpfe (1) fließen.
- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen.
- Klappen Sie die Schereinheit zu, sodass sie einrastet.

Hinweis: Sie können den Scherkopf (1) unter der Artikelnummer 522742_2601 online auf der Website www.optimex-shop.com nachbestellen.

Lagerung

⚠ VORSICHT! GEFAHR VON SACHSCHÄDEN! Bewahren Sie das Produkt niemals im Reiseetui (13) auf, während es aufgeladen wird. Überhitzungsgefahr!

Hinweis: Setzen Sie das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen 15 °C und 40 °C. Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können den Akku oder das Produkt beschädigen.

Hinweis: Wir empfehlen, das Produkt zuvor 60 Minuten lang aufzuladen, wenn Sie es länger als 6 Monate lagern möchten.

- Lagern Sie alles an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort.
- Bewahren Sie das saubere und trockene Produkt sowie dessen Zubehör (mit Ausnahme der Ladestation und des Netzteils) im mitgelieferten Reiseetui (13) auf.
- Bewahren Sie die Ladestation (17) und das Netzteil (12) in der Originalverpackung auf.
- Laden Sie den integrierten Akku regelmäßig auf, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Dies ist notwendig, um den Akku zu schonen.

Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät

unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Dieses Produkt verfügt über einen eingebauten Akku, der vom Benutzer nicht ausgetauscht oder entfernt werden kann. Bei der Entsorgung des Produkts ist zu beachten, dass dieses Produkt einen wiederaufladbaren Akku enthält.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 522742_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de



Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at



Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be



Légende des pictogrammes utilisés	Page 43
Utilisation conforme	Page 44
Description des pièces	Page 44
Caractéristiques techniques	Page 44
Contenu de la livraison	Page 46
Consignes de sécurité	Page 46
Consignes de sécurité relatives aux piles/batteries.....	Page 50
Recharger le produit	Page 51
Recharge à l'aide du câble USB et de l'adaptateur secteur.....	Page 52
Chargement avec la station de charge	Page 52
Utilisation	Page 52
Sécurité de transport.....	Page 52
Rasage	Page 53
Rasage à sec	Page 53
Rasage humide (en mode sans fil uniquement).....	Page 54
Coupe des poils longs.....	Page 54
Nettoyage et entretien	Page 54
Nettoyage à sec du sabot de rasage	Page 55
Nettoyage humide du sabot de rasage.....	Page 55
Stockage	Page 55
Mise au rebut	Page 56
Garantie	Page 57
Faire valoir sa garantie	Page 59
Service	Page 60

Légende des pictogrammes utilisés	
	Veuillez lire le mode d'emploi !
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !
	Volt
	Courant alternatif/Tension alternative
	Courant continu/Tension continue
	Classe de protection II
IP44	Protection contre les dégâts dus aux projections d'eau (vaut aussi pour l'adaptateur)
IPX7	Le produit résiste à une profondeur d'immersion maximale de 1 mètre dans l'eau pendant 30 minutes au maximum.
	Touche MARCHE/ARRÊT
	Utilisation dans des espaces clos
	Connecteur USB Type C
	Le sigle CE atteste de la conformité avec les directives UE applicables au produit.

Rasoir à têtes rotatives Premium

Utilisation conforme

Ce produit est un rasoir électrique à têtes rotatives exclusivement destiné au rasage des poils humains. Le produit est destiné à un usage privé et n'est pas adapté à une utilisation commerciale. Le produit doit uniquement être utilisé en intérieur.

Description des pièces

Rasoir électrique à têtes rotatives

(Fig. A + F)

- (1) Tête de rasage
- (2) Support de tête de rasage
- (3) Touche de déverrouillage (tête de rasage)
- (4) Touche MARCHÉ/ARRÊT
- (4a) Indicateur de vitesse (voyant LED blanc pour niveau « I », voyant LED vert pour niveau « II »)
- (5) Affichage
- (6) Branchement électrique (unité principale)
- (7) Tondeuse pour poils longs

Accessoires (Fig. C)

- (11) Câble USB (Type A-C)
- (12) Adaptateur secteur
- (13) Étui de voyage
- (14) Brosse de nettoyage
- (15) Flacon d'huile de lame
- (16) Cache de protection
- (17) Station de charge
- (18) Branchement électrique (station de charge)
- (19) Connecteur (station de charge)

Affichage (Fig. B)

- (8) Indicateur de batterie/de charge
- (9) Symbole de cadenas
- (10) Symbole de nettoyage

Caractéristiques techniques

Rasoir électrique à têtes rotatives : HG14870

Entrée :

5 V ===, 1 A

Batterie :

1 batterie 3,7 V lithium-ion, 800 mAh

Température de fonctionnement : de 0 °C à + 40 °C

Consommation électrique en mode d'économie d'énergie : 0,05 W

Pour recharger le produit, utilisez uniquement le chargeur suivant :

Information	Valeur	Unité
Nom ou marque commerciale du fabricant, numéro de registre du commerce et adresse	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Identification du modèle	M26EU050100	
Tension d'entrée	100-240	V~
Fréquence d'entrée du courant alternatif	50-60	Hz
Tension de sortie	5,0	V
Courant de sortie	1,0	A
Puissance de sortie	5,0	W
Efficience moyenne active	75,2	%
Puissance absorbée à charge nulle	0,07	W
Classe de protection	II/□	
Courant d'entrée	0,2	A

Contenu de la livraison

1 rasoir électrique à têtes rotatives
1 câble USB (Type A vers C)
1 adaptateur secteur
1 station de charge
1 cache de protection

1 brosse de nettoyage
1 housse de protection
1 mode d'emploi
1 flacon d'huile de lame



Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES

ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage ou le produit. Il existe un risque d'étouffement.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore par toute personne manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition que celles-ci soient surveillées ou qu'elles aient été instruites concernant l'utilisation en toute sécurité de ce produit et des dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



DANGER ! Ce symbole indique que le produit peut être lavé à l'eau courante. Débranchez au préalable le produit de la fiche de raccordement. Pour faire fonctionner le produit sur secteur, utilisez uniquement l'adaptateur secteur d'origine.



AVERTISSEMENT !

- Veillez à ce que l'adaptateur secteur et le câble restent secs !
- Le rasoir doit être débranché du câble d'adaptateur secteur avant d'être nettoyé à l'eau.
- Ne laissez pas ce produit, lorsqu'il est alimenté par le secteur ou en cours de charge, à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Protégez le produit de l'humidité et de l'eau (projections ou gouttes) lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Ne manipulez pas le produit branché sur le secteur si vos mains sont humides ou mouillées.
- En cas de fonctionnement sur secteur, le produit, le câble et l'adaptateur secteur ne doivent être ni plongés dans de l'eau ou dans un autre liquide, ni nettoyés à l'eau courante.
- Si le produit devait tomber dans l'eau, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur et ne retirez le produit de l'eau qu'ensuite. Dans ce cas, n'utilisez plus le produit. Faites-le contrôler par un spécialiste.
- Si du liquide pénètre dans le produit, faites contrôler le produit avant de le mettre de nouveau en service.
- Si vous utilisez le produit dans une salle de bains, débranchez l'adaptateur secteur après usage, car la proximité avec l'eau constitue aussi un danger lorsque le produit est éteint.

- Comme protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR/RCD) avec un courant différentiel de déclenchement nominal ne dépassant pas 30 mA dans le circuit électrique. Demandez conseil à un électricien. Le montage doit être impérativement effectué par un électricien.
- N'allumez pas le produit si le produit, l'adaptateur secteur ou le câble ont des défauts visibles, ou si le produit est précédemment tombé.
- Ne branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant que lorsque le câble est relié au produit.
- Branchez seulement l'adaptateur secteur à une prise de courant correctement installée et facilement accessible, dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. La prise de courant doit rester facilement accessible même après le branchement du produit.
- Veillez à ce que le câble ne puisse pas être endommagé par des bords tranchants ou des surfaces chaudes.
- Veillez à ce que le câble ne soit ni pincé ni écrasé.
- Pour débrancher l'adaptateur secteur de la prise, tirez toujours sur l'adaptateur lui-même et jamais sur le câble.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise électrique après chaque utilisation, après chaque charge, lorsqu'un dysfonctionnement survient, avant de relier le produit à la fiche de raccordement, avant de nettoyer le produit et en cas d'orage.

- Pour éviter tout risque, ne modifiez pas le produit. Confiez toutes les réparations à un électricien voire au SAV.
- Les pointes du sabot de coupe pour barbe sont aiguisées. Manipulez-les avec précaution.
- N'utilisez pas le produit si un sabot est abîmé.
- Éteignez le produit avant d'emboîter ou de remplacer les sabots, ou avant tout nettoyage.
- Placez le câble de sorte que personne ne marche ou ne trébuche dessus.
- Ne pas utiliser le produit sur des blessures ouvertes, des coupures, des coups de soleil ou des ampoules.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine.
- Ne posez en aucun cas le produit sur des surfaces chaudes (p. ex. des plaques de cuisson) ou à proximité de sources de chaleur ou d'un feu ouvert.
- Ne recouvrez jamais l'adaptateur secteur afin d'éviter toute surchauffe.
- Les composants défectueux doivent toujours être remplacés par des pièces de rechange d'origine. Le respect des consignes de sécurité ne peut être garanti que lorsque des pièces de rechange d'origine sont utilisées.
- Confiez les réparations uniquement à un revendeur spécialisé. Toute réparation inappropriée peut exposer l'utilisateur à des risques considérables. De plus, tout droit de garantie est alors annulé.



Consignes de sécurité relatives aux piles/batteries

-  **AVERTISSEMENT !** Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'adaptateur secteur amovible (M26EU050100) fourni avec ce produit.
- **DANGER DE MORT !** Gardez les piles/batteries hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- L'ingestion peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Ceci pourrait entraîner une surchauffe, un incendie ou un éclatement.
- Ne jetez jamais des piles/batteries au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/batteries rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles /batteries

- Évitez d'exposer les piles/batteries rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs ou directement exposées aux rayons du soleil.

- Si des piles /batteries ont fui, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consultez un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/batteries ayant fui ou endommagées peuvent provoquer des brûlures chimiques en cas de contact avec la peau. Veuillez donc porter dans ce cas des gants de protection adéquats.
- Ce produit contient une batterie intégrée ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la batterie doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, ceci afin de prévenir toute mise en danger. Lors de l'élimination, il convient de signaler que ce produit contient une batterie.
- Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).

Recharger le produit

Remarque : Chargez le produit pendant 60 minutes avant la première utilisation ainsi que pour les charges suivantes.

Remarque : La capacité de la batterie est affichée sur l'indicateur de batterie/de charge (8) de l'affichage (5) (par paliers de 20 %, chaque barre représentant un niveau).

Remarque : La durée de fonctionnement sans avoir à être branché au secteur est d'env. 60 minutes si la batterie est complètement chargée.

 **AVERTISSEMENT !** Pendant le processus de charge, gardez ce produit à l'écart des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

- Éteignez le produit au moyen de la touche MARCHE/ARRÊT (4).

Recharge à l'aide du câble USB et de l'adaptateur secteur (voir Fig. D1)

- Connectez le câble USB (11) au branchement électrique (6) de l'unité principale du produit.
- Branchez le câble USB (11) à l'adaptateur secteur (12), puis branchez l'adaptateur secteur (12) dans une prise facilement accessible dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Chargement avec la station de charge (voir Fig. D2 + D3)

- Placez la station de charge (17) sur une surface plane et stable.
- Alignez le branchement électrique (6) de l'unité principale avec le connecteur (19) de la station de charge (17), puis raccordez-les l'un à l'autre.
- Connectez le câble USB (11) au branchement électrique (18) situé à l'arrière de la station de charge (17).
- Branchez le câble USB (11) à l'adaptateur secteur (12), puis branchez l'adaptateur secteur (12) dans une prise facilement accessible dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Remarque : Condition de faible consommation d'énergie : Après une charge complète, l'indicateur de batterie/de charge (8) reste allumé en continu lorsque le produit est raccordé au réseau électrique via une alimentation externe.

Utilisation

-  **ATTENTION !** Après le déballage, il est possible que des résidus d'huile soient encore présents sur les têtes de rasage (1). Retirez-les avant la mise en service avec un chiffon absorbant et non pelucheux.
- Utilisez le cache de protection (16) pour le sabot de rasage si vous ne vous servez pas du produit. Faites glisser avec précaution le cache de protection (16) sur le sabot (voir Fig. E).
 - Retirez le cache de protection (16) en l'ôtant avec précaution du sabot.

Sécurité de transport

Le symbole de cadenas (9) clignote trois fois lorsqu'une touche est actionnée alors que le verrou de transport est activé.

- Maintenez la touche **MARCHE/ARRÊT (4)** pressée pendant env. 3 secondes afin de désactiver/activer la sécurité de transport.
- Le branchement de l'adaptateur secteur **(12)** permet de désactiver la sécurité de transport. Elle ne peut pas être activée en cas de fonctionnement sur secteur.

Rasage

- N'exercez pas de pression excessive sur les têtes de rasage **(1)**. Elles sont fines et pourraient être facilement endommagées.
- Le rasage peut être effectuée sur pile et sur secteur.
- Après les premières utilisations, des rougeurs provisoires ou une irritation de la peau peuvent apparaître, car la peau doit s'habituer au rasage. Ce phénomène est normal et dure en général entre 2 et 4 semaines.

Remarque :

- Nous recommandons de commencer avec le niveau de vitesse « I ». L'indicateur de vitesse **(4a)** s'allume alors en blanc.
- Si vous êtes satisfait des résultats et que vous vous sentez à l'aise avec l'utilisation de l'appareil, vous pouvez passer au niveau de vitesse « II » en maintenant la touche **MARCHE/ARRÊT (4)** enfoncée pendant 3 secondes afin d'activer ce niveau de vitesse. L'indicateur de vitesse **(4a)** s'allume en vert.
- Pour revenir au niveau de vitesse « I », appuyez de nouveau sur la touche **MARCHE/ARRÊT (4)** pendant 3 secondes. L'indicateur de vitesse **(4a)** s'allume de nouveau en blanc.

Rasage à sec

- Retirez le cache de protection **(16)** du produit.
- Appuyez sur la touche **MARCHE/ARRÊT (4)**.
- Maintenez les têtes de rasage **(1)** parallèlement à la surface de la peau et déplacez-les sur votre visage en faisant de légers mouvements circulaires.
- Rasez dans le sens inverse de la pousse des poils.
- Aux endroits difficiles comme le menton, tendez la peau pour obtenir un meilleur résultat.
- Éteignez le produit après le rasage en pressant la touche **MARCHE/ARRÊT (4)**.

Rasage humide (en mode sans fil uniquement)

- Un rasage humide n'est autorisé que si l'appareil fonctionne sur batterie.
- Pour un rasage humide, utilisez exclusivement de la mousse à raser ou du savon, mais jamais de gel ni de crème. Ces produits pourraient rester fixés aux têtes de rasage (1).
- Avant le rasage, appliquez une fine couche de mousse à raser sur votre visage.
- Rasez-vous le visage comme indiqué au chapitre « Rasage à sec ».
- Lors du rasage, si de la mousse engorge l'unité de coupe contenant les têtes de rasage (1), nettoyez l'unité de coupe à l'eau courante (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).

Coupe des poils longs

Utilisez la tondeuse pour poils longs (7) du produit afin de couper les poils de barbe longs et les favoris.

- Avant utilisation, faites glisser le levier de déverrouillage de la tondeuse pour poils longs (7) vers le haut (voir Fig. F). La tondeuse pour poils longs (7) se relève.
- Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT (4) pour commencer.
- Placez la tondeuse pour poils longs (7) sur la peau et commencez le rasage.
- Éteignez l'appareil après utilisation en appuyant de nouveau sur la touche MARCHE/ARRÊT (4).
- Rabattez la tondeuse pour poils longs (7) dans sa position initiale jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Nettoyage et entretien

Une minuterie intégrée au produit additionne les temps de rasage. Après 30 minutes de rasage, le symbole de nettoyage (10) commence à clignoter sur l'affichage (5). Il vous rappelle que le nettoyage minutieux doit être effectué régulièrement. Si vous désactivez le produit lorsque le symbole de nettoyage (10) clignote, le minuteur recommence à compter le temps de rasage.

- Le produit, le câble et l'adaptateur secteur ne doivent être ni plongés dans de l'eau ou dans un autre liquide, ni nettoyés à l'eau courante s'ils sont branchés.
- Éteignez le produit avant chaque nettoyage.
- L'unité de coupe peut être nettoyée uniquement à l'eau. N'utilisez pas d'autres liquides.

- N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou abrasif.

Remarque : Pour l'entretien/la maintenance des parties de coupe mobiles, il est possible d'utiliser un type courant d'huile pour machine à coudre sans acide.

Nettoyage à sec du sabot de rasage

- Après chaque rasage, nettoyez les têtes de rasage (1) avec la brosse de nettoyage (14) fournie.
- Retirez la tête de rasage (1) (voir Fig. G).
- Tapotez avec précaution l'unité de coupe.
- Éliminez les résidus de poils au moyen de la brosse de nettoyage (14).
- Nettoyez la surface extérieure des têtes de rasage (1) avec un chiffon légèrement humide.

Nettoyage humide du sabot de rasage

Les têtes de rasage (1) peuvent être nettoyées à l'eau.

- Nettoyez l'unité de coupe à l'eau courante. Faites couler de l'eau de l'intérieur vers l'extérieur à travers les têtes de rasage (1).
- Laissez bien sécher toutes les pièces.
- Fermez l'unité de coupe afin qu'elle s'enclenche.

Remarque : Vous pouvez commander à nouveau la tête de rasage (1) en ligne sous la référence 522742_2601 sur le site www.optimex-shop.com.

Stockage

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS ! Ne conservez jamais le produit dans l'étui de voyage (13) pendant qu'il est en charge. Risque de surchauffe !

Remarque : N'exposez pas le produit à la chaleur ou aux rayons directs du soleil. La température ambiante idéale se situe entre 15 °C et 40 °C. Des températures extrêmement basses ou élevées peuvent endommager la batterie ou le produit.

Remarque : Nous recommandons de charger le produit pendant 60 minutes si vous souhaitez le stocker pendant plus de 6 mois.

- Rangez le tout dans un endroit propre, sans poussière et sec.

- Rangez le produit propre et sec ainsi que ses accessoires (à l'exception de la station de charge et de l'adaptateur secteur) dans l'étui de voyage **(13)** fourni.
- Rangez la station de charge **(17)** et l'adaptateur secteur **(12)** dans l'emballage d'origine.
- Chargez régulièrement la batterie intégrée si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée. Ceci est nécessaire afin de préserver la batterie.

Mise au rebut



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Veuillez éliminer ce produit de manière appropriée lorsqu'il arrive en fin de vie, et ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE +
NOTICE



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Suivez l'info-tri illustré pour un tri optimal. Ce marquage est spécifique au marché français.

Ce produit contient une batterie ne pouvant pas être remplacée ou retirée par l'utilisateur. Lors de la mise au rebut du produit, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une batterie rechargeable.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 522742_2601) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service

FR

Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

BE

Service après-vente Belgique

Tél. : 0800 12089

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 62
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 63
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 63
Technische gegevens	Pagina 63
Omvang van de levering	Pagina 64
Veiligheidsinstructies	Pagina 65
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's	Pagina 68
Product opladen	Pagina 70
Opladen met de USB-kabel en de netadapter	Pagina 70
Opladen met het laadstation	Pagina 70
Bediening	Pagina 71
Transportbeveiliging	Pagina 71
Scheren	Pagina 71
Droogscheren	Pagina 72
Natscheren (alleen snoerloos)	Pagina 72
Lang haar trimmen	Pagina 72
Reiniging en verzorging	Pagina 73
Opzetstuk droog reinigen	Pagina 73
Opzetstuk nat reinigen	Pagina 73
Opslag	Pagina 74
Afvoer	Pagina 74
Garantie	Pagina 75
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 76
Service	Pagina 76

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Lees de gebruiksaanwijzing!
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!
V	Volt
	Wisselstroom/-spanning
	Gelijkstroom/-spanning
	Beschermingsklasse II
IP44	Bescherming tegen schadelijk binnendringen van water (geldt voor adapter)
IPX7	Het product houdt een onderdompeling in water van maximaal 1 m diep tot 30 minuten vol.
	AAN/UIT-knop
	Alleen gebruiken in gesloten ruimtes
	USB-C-stekker
CE	Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.

Premium rotatie-scheerapparaat

Correct en doelmatig gebruik

Bij dit product gaat het om een rotatie-scheerapparaat dat uitsluitend is bedoeld voor het trimmen/scheren van menselijke haren. Het product is alleen bedoeld voor privé-doeleinden en mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt.

Beschrijving van de onderdelen

Rotatie-scheerapparaat (afb. A + F)

- (1) Scheerkop
- (2) Scheerkophouder
- (3) Ontgrendelingsknop (scheerkop)
- (4) AAN/UIT-knop
- (4a) Snelheidsindicator (witte led voor stand 'I', groene led voor stand 'II')
- (5) Display
- (6) Stroomaansluiting (hoofdunit)
- (7) Langhaartrimmer

Accessoires (afb. C)

- (11) USB-kabel (type A-C)
- (12) Netadapter
- (13) Reisetui
- (14) Schoonmaakkwastje
- (15) Flacon met tondeuse-olie
- (16) Beschermapje
- (17) Laadstation
- (18) Stroomaansluiting (laadstation)
- (19) Steekverbinding (laadstation)

Display (afb. B)

- (8) Batterij-/laadindicator
- (9) Slotsymbool
- (10) Reinigingssymbool

Technische gegevens

Rotatie-scheerapparaat:

HG14870

Ingang:

5V $\overline{=}$, 1 A

Accu:

1 x 3,7 V li-ion, 800 mAh

Bedrijfstemperatuur:

0 °C tot + 40 °C

Stroomverbruik in de modus voor
lager energieverbruik:

0,05 W

Gebruik voor het opladen van het product alleen de volgende lader:

Informatie	Waarde	Eenheid
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Modelaanduiding	M26EU050100	
Ingangsspanning	100-240	V~
Ingangsfrequentie wisselstroom	50-60	Hz
Uitgangsspanning	5,0	V
Uitgangsstroom	1,0	A
Uitgangsvermogen	5,0	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	75,2	%
Opgenomen vermogen bij nullast	0,07	W
Beschermingsklasse	II/ 	
Ingangsstroom	0,2	A

Omvang van de levering

1 rotatie-scheerapparaat	1 schoonmaakkwastje
1 USB-kabel (type A naar C)	1 beschermhoes
1 netadapter	1 gebruiksaanwijzing
1 laadstation	1 flacon tondeuse-olie
1 beschermkapje	



Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KIN-

DEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal of het product. Er bestaat verstikkingsgevaar.

Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt als ze in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de eruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



GEVAAR! Dit symbool geeft aan dat u het product onder stromend water kunt afspoelen. Haal eerst de aansluitstekker uit het product. Gebruik voor de stroomvoorziening alleen de meegeleverde originele netadapter.



WAARSCHUWING! Houd de netadapter en de kabel droog!

Haal de kabel van de netadapter uit het scheerapparaat voordat het met water wordt schoongemaakt.

Houd dit product als het op netvoeding werkt of tijdens het opladen uit de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorwerpen die met water zijn gevuld.

- Bescherm het product tegen vocht, drup- of spatwater als het op netvoeding werkt.
- Bedien het product niet met natte handen als het op netvoeding werkt.
- Het product, de kabel en de netadapter mogen niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld en niet onder stromend water worden afgespoeld als het op netvoeding werkt.
- Mocht het product toch in het water vallen, trek dan onmiddellijk de netadapter uit het stopcontact en haal pas daarna het product eruit. Gebruik het product in dit geval niet meer maar laat het door een vakkundig bedrijf controleren.
- Als er vloeistof in het product terecht is gekomen, laat het product dan controleren voordat het opnieuw in gebruik wordt genomen.
- Als het product in een badkamer wordt gebruikt, moet na gebruik de netadapter uit het stopcontact worden gehaald aangezien de nabijheid van water een gevaar vormt, ook wanneer het product is uitgeschakeld.
- Als extra bescherming wordt de installatie van een aardlekschakelaar (FI/RCD) met een nominale uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA in de stroomkring aangeraden. Vraag uw installateur om raad. Laat het inbouwen uitsluitend door een elektricien uitvoeren.
- Neem het product niet in gebruik als het product, de netadapter of de kabel zichtbaar zijn beschadigd of als iemand het product heeft laten vallen.
- Steek de netadapter pas dan in het stopcontact als de aansluitstekker in het product zit.

- Sluit de netadapter alleen aan op een correct geïnstalleerd, goed bereikbaar stopcontact waarvan de spanning overeenkomt met de informatie op het typeplaatje. Het stopcontact moet ook na het aansluiten nog goed toegankelijk zijn.
- Zorg ervoor dat de kabel niet door scherpe randen of hete plekken kan worden beschadigd.
- Zorg ervoor dat de kabel niet wordt ingeklemd of geplet.
- Trek altijd aan de netadapter, nooit aan de kabel om de netadapter uit het stopcontact te halen.
- Haal de netadapter uit het stopcontact, na elk gebruik, na het opladen, als er sprake is van een storing, voordat u het product met de aansluitstekker verbindt, voordat u het product schoonmaakt en tijdens onweer.
- Voer geen veranderingen aan het product uit om gevaren te voorkomen. Laat reparaties alleen door een vakkundig bedrijf resp. in het service-center uitvoeren.
- De punten van de baardtrimmer zijn scherp. Ga er voorzichtig mee om.
- Gebruik het product niet met een beschadigd opzetstuk.
- Schakel het product uit voordat u de opzetstukken erop zet of omwisselt en voor elke reiniging.
- Leg de kabel zodanig dat niemand erover kan struikelen of erop kan gaan staan.
- Gebruik het product niet in de buurt van open wonden, snijwonden, verbranding door de zon of blaren.

- Gebruik alleen de originele accessoires.
- Leg het product nooit op hete oppervlakken (bijv. kookplaten) of in de buurt van warmtebronnen of open vuur.
- Dek de netadapter niet af, om oververhitting te voorkomen.
- Defecte onderdelen moeten altijd door originele onderdelen worden vervangen. Alleen als er originele onderdelen worden gebruikt, kan worden gegarandeerd dat aan de veiligheidseisen is voldaan.
- Laat reparaties alleen door een vakman uitvoeren. Ondeskundige reparaties kunnen ernstige risico's voor de gebruiker opleveren. Bovendien vervalt elke vorm van garantie.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

-  **WAARSCHUWING!** Gebruik voor het opladen van de accu alleen de verwijderbare netadapter (M26EU050100) die met dit product is meegeleverd.
- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan inwendige brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood tot gevolg hebben. Ernstige inwendige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOESIEGEVAAR!** Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op. Sluit batterijen/accu's

niet kort en/of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar of exploderen kunnen het gevolg zijn.

- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belastingen.

Kans op lekkage van batterijen/accu's

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben, bijv. op radiatoren/door direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg een arts!

-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een ingebouwde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Het verwijderen of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.
- Reinig het product (zie onderdeel 'Reiniging en verzorging').

Product opladen

Opmerking: laad het product de eerste keer en alle volgende keren dat het wordt opgeladen steeds 60 minuten lang op.

Opmerking: de accu-capaciteit wordt in de batterij-/laadindicator (8) op het display (5) (in stappen van 20 % per indicatorbalkje) aangegeven.

Opmerking: de snoerloze gebruiksduur met een volledig opgeladen accu bedraagt ca. 60 minuten.

⚠ WAARSCHUWING! Houd dit product tijdens het opladen uit de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorwerpen die met water zijn gevuld.

- Schakel het product met de AAN/UIT-knop (4) uit.

Opladen met de USB-kabel en de netadapter (zie afb. D1)

- Verbind de USB-kabel (11) met de stroomaansluiting (6) op de hoofdunit van het product.
- Steek de USB-kabel (11) in de netadapter (12) en de netadapter (12) in een goed toegankelijk stopcontact waarvan de spanning overeenkomt met de informatie op het typeplaatje.

Opladen met het laadstation (zie afb. D2 + D3)

- Zet het laadstation (17) op een vlakke en stevige ondergrond.
- Breng de netstekeraansluiting (6) van de hoofdunit in lijn met de steekverbinding (19) van het laadstation (17) en verbind deze met elkaar.
- Verbind de USB-kabel (11) met de stroomaansluiting (18) aan de achterkant van het laadstation (17).
- Steek de USB-kabel (11) in de netadapter (12) en de netadapter (12) in een goed toegankelijk stopcontact waarvan de spanning overeenkomt met de informatie op het typeplaatje.

Opmerking: voorwaarde voor lager stroomverbruik: na het volledig opladen brandt de batterij-/laadindicator (8) constant wanneer het product via een externe stroombron op het lichtnet is aangesloten.

Bediening

- ⚠ PAS OP!** Na het uitpakken kunnen er nog olieresten op de scheerkoppen **(1)** zitten. Verwijder deze voor de ingebruikname met een absorberende, pluisvrije doek.
- Zet het beschermkapje **(16)** op het opzetstuk als u het product niet gebruikt. Schuif het beschermkapje **(16)** voorzichtig op het opzetstuk (zie afb. E).
 - Verwijder het beschermkapje **(16)** door het voorzichtig van het opzetstuk af te trekken.

Transportbeveiliging

Het slotsymbool **(9)** knippert drie keer als bij geactiveerde transportbeveiliging op een knop wordt gedrukt.

- Houd de AAN/UIT-knop **(4)** ca. 3 seconden ingedrukt om de transportbeveiliging in resp. uit te schakelen.
- Door het aansluiten van de netadapter **(12)** wordt de transportbeveiliging uitgeschakeld. Op netvoeding kan het niet worden ingeschakeld.

Scheren

- Oefen geen overmatige druk uit op de scheerkoppen **(1)**. Deze zijn dun en kunnen gemakkelijk worden beschadigd.
- Het scheren is zowel snoerloos als op netvoeding mogelijk.
- Na de eerste paar keren kan de huid tijdelijk rood worden en geïrriteerd zijn omdat de huid eerst aan het scheren moet wennen. Dit verschijnsel is vrij normaal en duurt in de regel tussen de 2 en 4 weken.

Opmerkingen:

- Wij raden aan om eerst op snelheid 'I' te werken. De snelheidsindicator **(4a)** brandt daarbij wit.
- Wanneer u tevreden bent met de resultaten – en u zich zeker voelt in de omgang met het product –, kunt u overschakelen op snelheid 'II' door de AAN/UIT-knop **(4)** 3 seconden lang ingedrukt te houden om deze snelheid te activeren. De snelheidsindicator **(4a)** gaat groen branden.

- Om weer terug te gaan naar snelheid '1' houdt u nogmaals de AAN/UIT-knop **(4)** 3 seconden lang ingedrukt. De snelheidsindicator **(4a)** gaat weer wit branden.

Droogscheren

- Verwijder het beschermkapje **(16)** van het product.
- Druk op de AAN/UIT-knop **(4)**.
- Houd de scheerkoppen **(1)** parallel t.o.v. het huidoppervlak en beweeg ze voorzichtig met draaiende bewegingen over uw gezicht.
- Scheer tegen de baardgroeirichting in.
- Trek de huid op lastige plekken zoals bijv. bij de kin strak om een beter resultaat te krijgen.
- Schakel het product na het scheren uit door op de AAN/UIT-knop **(4)** te drukken.

Natscheren (alleen snoerloos)

- Natscheren is alleen snoerloos toegestaan.
- Gebruik voor het natscheren uitsluitend scheer- of zeepschuim, maar nooit scheergel of scheercrème. Dit kan aan de scheerkoppen **(1)** blijven plakken.
- Breng voor het scheren een dunne laag scheerschuim aan op uw gezicht.
- Scheer uw gezicht zoals beschreven bij het onderdeel 'Droogscheren'.
- Als bij het scheren de scheerunit met de scheerkoppen **(1)** verstopt raakt door het scheerschuim, maakt u de scheerunit schoon onder stromend water (zie onderdeel 'Reiniging en verzorging').

Lang haar trimmen

Gebruik de langhaartrimmer **(7)** van het product om langere baardharen en bakkebaarden te trimmen.

- Schuif voor gebruik de ontgrendelingshendel van de langhaartrimmer **(7)** naar boven (zie afb. F). De langhaartrimmer **(7)** klapt omhoog.
- Druk op de AAN/UIT-knop **(4)** om te beginnen.
- Plaats de langhaartrimmer **(7)** op de huid en begin met scheren.
- Schakel het product na gebruik uit door opnieuw op de AAN/UIT-knop **(4)** te drukken.
- Klap de langhaartrimmer **(7)** weer in zijn uitgangspositie terug tot hij vastklikt.

Reiniging en verzorging

Een ingebouwde timer in het product telt de scheertijden bij elkaar op. Na 30 minuten scheren begint het reinigingssymbool (10) in het display (5) te knipperen. Zo wordt u herinnerd aan de grondige reiniging die regelmatig moet worden uitgevoerd. Als u het product uitschakelt terwijl het reinigingssymbool (10) knippert, begint de timer weer van voren af aan met het bijhouden van de scheertijd.

- Het product, de kabel en de netadapter mogen niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld en niet onder stromend water worden afgespoeld als het op netvoeding werkt of wordt opgeladen.
- Schakel het product altijd voor het schoonmaken uit.
- De scheerunit mag alleen met water worden schoongemaakt. Gebruik geen andere vloeistoffen.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.

Opmerking: voor de verzorging en het onderhoud van de bewegende delen van de scheerkop kan normale zuurvrije naaimachineolie worden gebruikt.

Opzetstuk droog reinigen

- Reinig de scheerkoppen (1) altijd na het scheren met het meegeleverde schoonmaakkwastje (14).
- Trek de scheerkop (1) eraf (zie afb. G).
- Klop de scheerunit voorzichtig uit.
- Verwijder haarresten met het schoonmaakkwastje (14).
- Reinig de buitenkant van de scheerkoppen (1) met een iets vochtige doek.

Opzetstuk nat reinigen

De scheerkoppen (1) mogen met water worden schoongemaakt.

- Reinig de scheerunit onder stromend water. Laat het water van binnen naar buiten door de scheerkoppen (1) stromen.
- Laat alle onderdelen volledig drogen.
- Klap de scheerunit dicht zodat deze vastklikt.

Opmerking: u kunt de scheerkop (1) via het artikelnummer 522742_2601 online op de website www.optimex-shop.com nabestellen.

Opslag

⚠ PAS OP! KANS OP MATERIËLE SCHADE! Bewaar het product nooit in de reisetui (13) terwijl het wordt opgeladen. Gevaar voor oververhitting!

Opmerking: stel het product niet bloot aan direct zonlicht of hitte. De ideale omgevingstemperatuur ligt tussen 15 °C en 40 °C. Extreem lage of hoge temperaturen kunnen de accu/batterij of het product beschadigen.

Opmerking: wij raden aan om het product eerst 60 minuten lang op te laden wanneer u het langer dan 6 maanden wilt opbergen.

- Bewaar alles op een schone, stofvrije en droge plek.
- Bewaar het schone en droge product evenals de accessoires (behalve het laadstation en de netadapter) in de meegeleverde reisetui (13).
- Bewaar het laadstation (17) en de netadapter (12) in de originele verpakking.
- Laad de geïntegreerde accu regelmatig op wanneer u het product een langere tijd niet gebruikt. Dit is nodig om de accu te sparen.

Afvoer



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product niet weg via het huisvuil maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u opvragen bij uw lokale gemeentelijke instanties.

Dit product heeft een ingebouwde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen of verwijderd. Bij de afvoer van het product moet er rekening mee worden gehouden dat dit product een oplaadbare accu/batterij bevat.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 522742_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meege-deelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 78
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 79
Opis części	Strona 79
Dane techniczne	Strona 79
Zawartość	Strona 81
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 81
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów	Strona 85
Ładowanie produktu	Strona 86
Ładowanie za pomocą kabla USB i zasilacza.....	Strona 87
Ładowanie za pomocą stacji ładowania	Strona 87
Obsługa	Strona 87
Zabezpieczenie na czas transportu	Strona 87
Golenie	Strona 88
Golenie na sucho	Strona 88
Golenie na mokro (tylko przy zastosowaniu bezprzewodowym)	Strona 89
Strzyżenie długich włosów	Strona 89
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 89
Czyszczenie nasadki do golenia na sucho.....	Strona 90
Czyszczenie nasadki do golenia na mokro.....	Strona 90
Przechowywanie	Strona 91
Utylizacja	Strona 91
Gwarancja	Strona 92
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona 93
Serwis	Strona 94

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Przeczytać instrukcję obsługi!
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Wolt
	Prąd zmienny/napięcie zmienne
	Prąd stały/napięcie stałe
	Klasa ochrony II
IP44	Ochrona przed szkodliwym wniknięciem wody (dotyczy adaptera)
IPX7	Produkt wytrzymałe zanurzenie w wodzie na głębokość maksymalną 1 m przez maksymalnie 30 minut.
	Przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ
	Użycie w zamkniętych pomieszczeniach
	Wtyczka USB typu C
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.

Golarka obrotowa

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

W przypadku tego produktu chodzi o golarkę obrotową, która przeznaczona jest wyłącznie do obcinania ludzkich włosów. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnych gospodarstw domowych i nie może być używany do celów komercyjnych. Produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach.

Opis części

Golarka obrotowa (rys. A + F)

- (1) Głowica tnąca
- (2) Uchwyt głowicy tnącej
- (3) Przycisk odblokowujący (głowica tnąca)
- (4) Przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ
- (4a) Wskaźnik prędkości (biała dioda LED dla stopnia „I”, zielona dioda LED dla stopnia „II”)
- (5) Wyświetlacz
- (6) Złącze zasilania (urządzenie główne)
- (7) Maszynka do strzyżenia długich włosów

Wypożyczenie (rys. C)

- (11) Kabel USB (typ A-C)
- (12) Zasilacz
- (13) Etui podróżne
- (14) Szczoteczka do czyszczenia
- (15) Butelka oleju do ostrzy
- (16) Kapturek ochronny
- (17) Stacja ładowania
- (18) Złącze zasilania (stacja ładowania)
- (19) Połączenie wtykowe (stacja ładowania)

Wyświetlacz (rys. B)

- (8) Wskaźnik baterii/ładowania
- (9) Symbol kłódki
- (10) Symbol czyszczenia

Dane techniczne

Golarka obrotowa:

Wejście:

Akumulator:

Temperatura robocza:

HG14870

5 V ===, 1 A

1 x 3,7 V litowo-jonowy, 800 mAh

0 °C do + 40 °C

Zużycie prądu w trybie
zmniejszonego poboru mocy:

0,05 W

Do ładowania produktu należy używać wyłącznie następującej ładowarki:

Informacja	Wartość	Jednostka
Nazwa lub znak towarowy, numer rejestru handlowego i adres	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co.,Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Oznaczenie modelu	M26EU050100	
Napięcie wejściowe	100-240	V~
Częstotliwość wejściowa prąd zmienny	50-60	Hz
Napięcie wyjściowe	5,0	V
Prąd wyjściowy	1,0	A
Moc wyjściowa	5,0	W
Średnia aktywna wydajność	75,2	%
Pobór mocy przy obciążeniu zerowym	0,07	W
Klasa ochrony	II/ 	
Prąd wejściowy:	0,2	A

Zawartość

1 golarka obrotowa
1 kabel USB (typu A na C)
1 zasilacz
1 stacja ładowania
1 kapturek ochronny

1 szczoteczka do czyszczenia
1 osłona
1 instrukcja obsługi
1 butelka oleju do ostrzy



Wskazówki bezpieczeństwa

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym lub z produktem. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 i przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i zrozumiały wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
-  **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Ten symbol wskazuje, że produkt można umyć pod bieżącą wodą. Wcześniej odłączyć produkt od wtyczki przyłączeniowej. Do zasilania z sieci należy używać wyłącznie dołączonego oryginalnego zasilacza.

-  **OSTRZEŻENIE!** Zasilacz sieciowy i kabel zawsze utrzymywać w stanie suchym!
- Odłączyć gólarke od kabla zasilacza sieciowego, zanim oczyści się ją wodą.
- Podczas korzystania z urządzenia podłączonego do sieci oraz podczas ładowania należy trzymać je z dala od wanien, pryszniców, umywalek i innych pojemników wypełnionych wodą.
- Chronić produkt podłączony do sieci elektrycznej przed wilgocią, kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nigdy nie obsługiwać produktu podłączonego do sieci elektrycznej mokrymi rękoma.
- Produkt, kabel i zasilacz sieciowy podłączone do sieci elektrycznej nie mogą być zanurzane w wodzie lub w innych cieczach i nie mogą być płukane pod bieżącą wodą.
- Jeśli produkt jednak wpadnie do wody, natychmiast wyjąć zasilacz sieciowy i dopiero potem wyciągnąć produkt. W takim przypadku zaprzestać używania produktu i zlecić sprawdzenie go przez specjalistyczny zakład.
- Jeśli do produktu przedostanie się ciecz, przed ponownym uruchomieniem należy zlecić sprawdzenie produktu.
- Jeśli produkt jest używany w łazience, po użyciu należy wyjąć zasilacz sieciowy, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet jeśli produkt jest wyłęczony.

- Jako dodatkowe zabezpieczenie zaleca się instalację urządzenia różnicowo-prądowego (FI/RCD) z nominalnym prądem zadziałania nie większym niż 30 mA. Proszę skonsultować się z elektrykiem. Instalację należy zlecać wyłącznie elektrykowi.
- Nie uruchamiać produktu, jeśli produkt, zasilacz sieciowy lub kabel wykazują widoczne uszkodzenia lub jeśli produkt wcześniej został upuszczony na podłogę.
- Włożyć zasilacz sieciowy do gniazdka dopiero wtedy, gdy wtyczka przyłączeniowa będzie połączona z produktem.
- Zasilacz sieciowy podłączać jedynie do odpowiednio zainstalowanego, dobrze dostępnego gniazdka, którego napięcie odpowiada informacjom znajdującym na tabliczce znamionowej. Gniazdko również po podłączeniu musi być nadal dobrze dostępne.
- Należy upewnić się, że nie nastąpi uszkodzenie kabla przez ostre krawędzie lub gorące przedmioty.
- Należy uważać na to, aby kabel nie został zaciśnięty lub zmiażdżony.
- Aby wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka, zawsze ciągnąć za zasilacz sieciowy, nigdy za kabel.
- Wyciągać zasilacz sieciowy z gniazdka po każdym użyciu, po każdym ładowaniu, jeśli nastąpi zakłócenie, zanim połączy się produkt z wtyczką przyłączeniową, zanim oczyści się produkt i w razie burzy.
- W celu uniknięcia zagrożeń nie dokonywać zmian w produkcie. Naprawy należy zlecać tylko specjalistycznemu warsztatowi lub w centrum serwisowym.

- Czubki nasadki do strzyżenia brody są ostre. Należy obchodzić się z nią ostrożnie.
- Nie używać produktu z uszkodzoną nasadką.
- Wyłączyć produkt przed nałożeniem lub wymianą nasadek oraz przed każdym czyszczeniem.
- Kabel położyć tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć lub na niego nadepnąć.
- Nie używać produktu w miejscu z otwartymi ranami, ranami ciętymi, poparzeniami słonecznymi lub pęcherzami.
- Używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
- Nigdy nie kłaść produktu na gorących powierzchniach (np. płyty kuchenne) lub w pobliżu źródeł ciepła lub otwartego ognia.
- Nie przykrywać zasilacza sieciowego, aby uniknąć przegrzania.
- Uszkodzone komponenty muszą być zawsze wymieniane na oryginalne części zamienne. Przestrzeganie wymogów bezpieczeństwa może być zapewnione tylko wtedy, jeśli używane są oryginalne części wymienne.
- Przeprowadzanie napraw zlecać tylko specjalistycznemu sprzedawcy. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą być przyczyną poważnego ryzyka dla użytkownika. Ponadto wygasa jakiekolwiek roszczenie gwarancyjne.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

-  **OSTRZEŻENIE!** Do ładowania akumulatora używać wyłącznie zdejmowanego zasilacza sieciowego (M26EU050100), który został dostarczony wraz z produktem.
- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może spowodować oparzenia, perforację tkanki miękkiej i śmierć. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ponownie ładować. Nie zwierać baterii/akumulatorów i/lub ich nie otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/przez bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego.

- Jeśli baterie/akumulatory wyciekną, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku zakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika. Rozmontowanie lub wymiana akumulatora mogą być dokonane wyłącznie przez producenta lub w jego punkcie obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec zagrożeniom. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.
- Produkt wyczyścić (patrz „Czyszczenie i pielęgnacja”).

Ładowanie produktu

Wskazówka: przed pierwszym użyciem oraz przy następnych ładowaniach każdorazowo ładować produkt przez 60 minut.

Wskazówka: poziom naładowania akumulatora jest wyświetlany na wskaźniku baterii/ładowania (8) na wyświetlaczu (5) (w 20-procentowych odstępach przy każdym pasku wskaźnika).

Wskazówka: niezależny od sieci czas pracy z w pełni naładowanym akumulatorem wynosi ok. 60 minut.

 **OSTRZEŻENIE!** Podczas ładowania należy trzymać produkt z dala od wanien, pryszniców, umywalk i innych pojemników wypełnionych wodą.

- Wyłączyć produkt przyciskiem WŁĄCZ/WYŁĄCZ (4).

Ładowanie za pomocą kabla USB i zasilacza (patrz rys. D1)

- Podłączyć kabel USB (11) do złącza zasilania (6) w głównym urządzeniu.
- Podłączyć kabel USB (11) do zasilacza (12), a następnie podłączyć zasilacz (12) do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego, którego napięcie odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.

Ładowanie za pomocą stacji ładowania (patrz rys. D2 i D3)

- Stację ładowania (17) umieścić na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Wyrównać wtyczkę zasilania (6) urządzenia głównego z połączeniem wtykowym (19) stacji ładowania (17) i podłączyć je do siebie.
- Podłączyć kabel USB (11) do złącza zasilania (18) znajdującego się z tyłu stacji ładowania (17).
- Podłączyć kabel USB (11) do zasilacza (12), a następnie podłączyć zasilacz (12) do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego, którego napięcie odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.

Wskazówka: warunek niskiego zużycia prądu: po całkowitym naładowaniu wskaźnik stanu baterii/ładowania (8) świeci stale, jeśli produkt podłączony jest przez obce źródło zasilania do sieci elektrycznej.

Obsługa

- ⚠ OSTROŻNIE!** Po wypakowaniu na głowicach tnących (1) mogą znajdować się jeszcze resztki oleju. Usunąć je przed uruchomieniem chłonną, niestrzępiącą się szmatką.
- Jeśli produkt nie jest używany, użyć kapturka ochronnego (16) do nasadki do golenia. Ostrożnie nasunąć kapturek ochronny (16) na nasadkę (patrz rys. E).
 - Usunąć kapturek ochronny (16), ostrożnie zdejmując go z nasadki.

Zabezpieczenie na czas transportu

Symbol kłódki (9) miga trzy razy, jeśli przy włączonym zabezpieczeniu na czas transportu zostanie naciśnięty przycisk.

- Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk **WŁĄCZ/WYŁĄCZ (4)** przez ok. 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć zabezpieczenie na czas transportu.
- Przez podłączenie zasilacza **(12)** zabezpieczenie na czas transportu jest dezaktywowane. Nie można go aktywować podczas zasilania sieciowego.

Golenie

- Nie wywierać nadmiernego nacisku na głowice tnące **(1)**. Są cienkie i mogą zostać łatwo uszkodzone.
- Golenie jest możliwe zarówno w trybie akumulatorowym, jak w trybie zasilania sieciowego.
- Na początku zastosowania mogą pojawić się chwilowe zaczerwienienia lub podrażnienie skóry, ponieważ skóra musi się najpierw przyzwyczaić do golenia. To zjawisko jest normalne i trwa zazwyczaj od 2 do 4 tygodni.

Wskazówki:

- Zalecamy rozpoczęcie pracy od poziomu prędkości „I”. W tym momencie wskaźnik prędkości **(4a)** świeci się na biało.
- Jeśli są Państwo zadowoleni z wyników – i czują się Państwo pewnie w obsłudze produktu – mogą Państwo przełączyć się na poziom prędkości „II”, przytrzymując przycisk **WŁĄCZ/WYŁĄCZ (4)** przez 3 sekundy, aby aktywować ten poziom prędkości. W tym momencie wskaźnik prędkości **(4a)** zaświeci się na zielono.
- Aby ponownie przełączyć się na poziom prędkości „I”, należy ponownie nacisnąć przycisk **WŁĄCZ/WYŁĄCZ (4)** i przytrzymać go przez 3 sekundy. W tym momencie wskaźnik prędkości **(4a)** zaświeci się znów na biało.

Golenie na sucho

- Zdjąć kapturek ochronny **(16)** z produktu.
- Nacisnąć przycisk **WŁĄCZ/WYŁĄCZ (4)**.
- Przytrzymać głowice tnące **(1)** równoległe do powierzchni skóry i łagodnie przesuwając ruchami obrotowymi po twarzy.
- Golić w kierunku odwrotnym do kierunku wzrostu brody.

- W skomplikowanych miejscach, np. na podbródku, naciągnąć skórę, aby uzyskać lepszy rezultat.
- Po goleniu wyłączyć produkt poprzez naciśnięcie przycisku **WŁĄCZ/WYŁĄCZ (4)**.

Golenie na mokro (tylko przy zastosowaniu bezprzewodowym)

- Golenie na mokro jest dopuszczalne tylko w trybie akumulatorowym.
- Do golenia na mokro używać wyłącznie pianki do golenia lub mydlanej, ale nigdy żelu do golenia lub kremu do golenia. Mogą się one osadzać na głowicach tnących **(1)**.
- Przed goleniem nałożyć na twarz cienką warstwę pianki do golenia.
- Ogolić twarz, jak opisano w rozdziale „Golenie na sucho”.
- Jeśli podczas golenia pianka do włosów zapcha jednostkę tnącą z głowicami tnącymi **(1)**, oczyścić jednostkę tnącą pod bieżącą wodą (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja”).

Strzyżenie długich włosów

Używać maszynki do strzyżenia długich włosów **(7)** produktu, aby przyciąć dłuższe włosy brody lub bokobrody.

- Przed użyciem przesunąć dźwignię odblokowującą maszynki do strzyżenia długich włosów **(7)** do góry (patrz rys. F). Maszynka do strzyżenia długich włosów **(7)** wysuwa się.
- Nacisnąć przycisk **WŁĄCZ/WYŁĄCZ (4)**, aby zacząć.
- Przyłożyć maszynkę do strzyżenia długich włosów **(7)** do skóry i rozpocząć golenie.
- Po użyciu wyłączyć produkt, ponownie naciskając przycisk **WŁĄCZ/WYŁĄCZ (4)**.
- Proszę złożyć maszynkę do strzyżenia długich włosów **(7)** z powrotem do pozycji wyjściowej, aż zaskoczy na swoje miejsce.

Czyszczenie i pielęgnacja

Wbudowany timer w produkcie dodaje czas golenia. Po 30 minutach czasu golenia zaczyna migać symbol czyszczenia **(10)** na wyświetlaczu **(5)**. Przypomina on o dokładnym czyszczeniu, które należy wykonywać regularnie. Jeśli produkt zostanie wyłączony podczas gdy miga symbol czyszczenia **(10)**, timer rozpoczyna obliczanie czasu golenia od początku.

- Produkt, kabel i zasilacz podłączone do sieci elektrycznej i podczas ładowania nie mogą być zanurzone w wodzie lub w innych cieczach i nie mogą być płukane pod bieżącą wodą.
- Przed każdym czyszczeniem wyłączyć produkt.
- Jednostkę tnącą można czyścić wyłącznie wodą. Nie należy używać innych płynów.
- Nie używać ostrych lub szorujących środków czyszczących.

Wskazówka: do pielęgnacji/konserwacji ruchomych części ostrzy można używać standardowego domowego bezkwasowego oleju do maszyn do szycia.

Czyszczenie nasadki do golenia na sucho

- Czyścić głowice tnące (1) po każdym goleniu za pomocą dołączonej szczoteczki do czyszczenia (14).
- Zdjąć głowicę tnącą (1) (patrz rys. 6).
- Ostrożnie wytrzeć jednostkę tnącą.
- Usunąć resztki włosów za pomocą szczoteczki do czyszczenia (14).
- Oczyszczyć zewnętrzną powierzchnię głowic tnących (1) lekko nawilżoną szmatką.

Czyszczenie nasadki do golenia na mokro

Głowice tnące (1) można czyścić wodą.

- Umyć jednostkę tnącą pod bieżącą wodą. Wpuścić bieżącą wodę od wewnątrz na zewnątrz przez głowice tnące (1).
- Należy dokładnie wysuszyć wszystkie części.
- Złożyć jednostkę tnącą, aby się zatrzasnęła.

Wskazówka: głowicę tnącą (1) można zamówić online z numerem artykułu 522742_2601 online na stronie internetowej www.optimex-shop.com.

Przechowywanie

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO SZKÓD RZECZOWYCH! Nigdy nie należy przechowywać produktu w etui podróżnym (13) podczas ładowania. Niebezpieczeństwo przegrzania!

Wskazówka: produktu nie należy poddawać działaniu bezpośrednich promieni słonecznych lub gorąca. Idealna temperatura otoczenia wynosi między 15 °C a 40 °C. Skrajnie niskie lub wysokie temperatury mogą uszkodzić akumulator lub produkt.

Wskazówka: zalecamy wcześniejsze naładowanie produktu przez 60 minut, jeśli zamierzają Państwo przechowywać go przez okres dłuższy niż 6 miesięcy.

- ❑ Wszystko przechowywać w czystym, wolnym od kurzu i suchym miejscu.
- ❑ Przechowywać czysty i suchy produkt oraz jego akcesoria (za wyjątkiem stacji ładowania i zasilacza) w dołączonym etui podróżnym (13).
- ❑ Stację ładowania (17) i zasilacz (12) należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu.
- ❑ Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy regularnie ładować wbudowany akumulator. Jest to niezbędne do oszczędzania akumulatora.

Utylizacja



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Nie wyrzucać produktu po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Ten produkt ma wbudowany akumulator, którego użytkownik nie może wymienić ani wyjąć. Podczas utylizacji produktu należy pamiętać, że zawiera on akumulator.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

W przypadku tego produktu czas gwarancji obowiązuje również dla akumulatora.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 522742_2601) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 223974996

E-Mail: owim@lidl.pl



Legenda použitých piktogramů	Strana 96
Použití k určenému účelu	Strana 97
Popis dílů	Strana 97
Technické údaje	Strana 97
Obsah dodávky	Strana 98
Bezpečnostní pokyny	Strana 99
Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory	Strana 102
Nabíjení výrobku	Strana 103
Nabíjení pomocí USB kabelu a síťového adaptéru	Strana 104
Nabíjení pomocí nabíjecí stanice	Strana 104
Obsluha	Strana 104
Přepravní pojistka	Strana 104
Holení	Strana 105
Suché holení	Strana 105
Mokrý holení (pouze při použití bez kabelu)	Strana 105
Sřihání dlouhých vlasů	Strana 106
Čištění a péče	Strana 106
Suché čištění holicího nástavce	Strana 106
Mokrý čištění holicího	Strana 107
Skladování	Strana 107
Zlikvidování	Strana 108
Záruka	Strana 108
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 109
Servis	Strana 110

Legenda použitých piktogramů	
	Čtěte návod k použití!
	Dodržujte výstražné a bezpečnostní pokyny!
	Volt
	Střídavý proud/střídavé napětí
	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí
	Třída ochrany II
IP44	Ochrana proti škodlivému vniknutí vody (platí pro adaptér)
IPX7	Výrobek vydrží ponoření do vody v maximální hloubce 1 metr po dobu až 30 minut.
	Vypínač
	Používání v uzavřených místnostech
	USB zástrčka typu C
	Značka CE potvrzuje shodu s příslušnými směrnici ES platnými pro daný výrobek.

Holicí strojek

Použití k určenému účelu

Tento výrobek je elektrický rotační holicí strojek, určený výhradně k holení a zastříhování lidských vlasů. Výrobek je určený jen k soukromému použití, není vhodný pro výdělečnou činnost. Výrobek se smí používat jen v interiéru.

Popis dílů

Rotační holicí strojek (obr. A + F)

- (1) Holicí hlava
- (2) Držák holicí hlavy
- (3) Tlačítko pojistky (nástavce s holicí hlavou)
- (4) Vypínač
- (4a) Ukazatel rychlosti (bílá LED pro stupeň „I“, zelená LED pro stupeň „II“)
- (5) Displej
- (6) Elektrická přípojka (hlavní přístroj)
- (7) Zastříhovač dlouhých vlasů

Příslušenství (obr. C)

- (11) USB kabel (typ A-C)
- (12) Síťový adaptér
- (13) Cestovní pouzdro
- (14) Čisticí kartáček
- (15) Lahvička s olejem na stříhací hlavice
- (16) Ochranná krytka
- (17) Nabíjecí stanice
- (18) Elektrická přípojka (nabíjecí stanice)
- (19) Nabíjecí kontakt (nabíjecí stanice)

Displej (obr. B)

- (8) Ukazatel stavu baterie/nabíjení
- (9) Symbol zámku
- (10) Symbol čištění

Technické údaje

Rotační holicí strojek:

Vstup:

Akumulátor:

Provozní teplota:

Spotřeba v režimu sníženého příkonu:

HG14870

5 V==, 1 A

1x 3,7 V, Li-Ion, 800 mAh

0 °C až 40 °C

0,05 W

K nabíjení výrobku používejte pouze následující nabíječku:

Informace	Hodnota	Jednotka
Jméno nebo obchodní značka výrobce, obchodní registrační číslo a adresa	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Identifikační číslo modelu	M26EU050100	
Vstupní napětí	100-240	V~
Vstupní frekvence střídavého proudu	50-60	Hz
Výstupní napětí	5,0	V
Výstupní proud	1,0	A
Výstupní výkon	5,0	W
Průměrná aktivní účinnost	75,2	%
Příkon bez zatížení	0,07	W
Třída ochrany	II/ 	
Vstupní proud	0,2	A

Obsah dodávky

1 rotační holicí strojek
1 kabel pro USB (typ A na typ C)
1 síťový adaptér
1 nabíjecí stanice
1 ochranná krytka

1 čistící kartáček
1 ochranný obal
1 návod k obsluze
1 lahvička oleje na břitzy



Bezpečnostní pokyny



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VELKÝCH DĚTÍ! Nikdy

nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem nebo s výrobkem. Hrozí nebezpečí udušení.

Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi anebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



NEBEZPEČÍ! Tento symbol informuje o tom, že můžete výrobek omývat pod tekoucí vodou. Nejdříve výrobek odpojte od připojovací zástrčky. K napájení ze sítě používejte pouze dodaný originální síťový adaptér.



VAROVÁNÍ! Udržujte síťový adaptér a kabel suché!

Před omýváním vodou odpojte od holicího strojek kabel síťového adaptéru.

Tento výrobek nesmí být v režimu napájení ze sítě a během nabíjení v blízkosti koupacích van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.

V režimu napájení ze sítě chraňte výrobek před vlhkostí a kapající nebo stříkající vodou.

Během napájení ze sítě nepoužívejte výrobek s mokřýma rukama.

- Výrobek, přívodní kabel a síťový adaptér se nesmí v režimu napájení ze sítě ponořit do vody nebo do jiných kapalin ani omývat pod tekoucí vodou.
- V případě, že výrobek spadne do vody, okamžitě odpojte síťový adaptér ze zásuvky a teprve potom výrobek vytáhněte. Výrobek v žádném případě dále nepoužívejte, nechte ho nejdříve zkontrolovat ve specializované provozovně.
- Pokud se do výrobku dostane voda, nechte výrobek před použitím nejdříve zkontrolovat.
- Při použití výrobku v koupelně se musí po použití odpojit síťový adaptér ze zásuvky, protože v blízkosti vody hrozí nebezpečí, i když je výrobek vypnutý.
- Jako dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do obvodu proudový chránič (FI/RCD) se jmenovitým vypínacím proudem maximálně 30 mA. Poradte se s elektrikářem. Instalaci přenechte výhradně elektrikáři.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jsou výrobek, síťový adaptér nebo přívodní kabel viditelně poškozené, nebo pokud vám výrobek předtím spadl.
- Zapojte síťový adaptér do zásuvky až po připojení připojovací zástrčky k výrobku.
- Zapojte síťový adaptér vždy pouze do správně instalované a dobře přístupné zásuvky, jejíž napětí odpovídá údajům uvedeným na typovém štítku. Zásuvka musí zůstat i po připojení výrobku dobře přístupná.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k poškození přívodního kabelu ostrými hranami nebo horkými povrchy.

- Dbejte na to, aby nebyl přívodní kabel přiskřípnutý nebo přimáčknutý.
- Při odpojování síťového adaptéru ze zásuvky uchopte vždy jen síťový adaptér, nikdy netahejte za přívodní kabel.
- Po každém použití, po nabití, při poruše, před připojením připojovací zástrčky k výrobku, před čištěním výrobku a za bouřky odpojte síťový adaptér ze zásuvky.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny, aby nedošlo k ohrožení osob. Opravy nechte provádět jen ve odborné dílně nebo v servisním centru.
- Špičky nástavce na zastříhování vousů jsou ostré. Zacházejte s ním opatrně.
- Nepoužívejte výrobek s poškozeným nástavcem.
- Před nasazením nebo výměnou nástavců a před každým čištěním výrobek vypněte.
- Přívodní kabel umísťujte tak, aby nemohl nikdo zakopnout nebo na něj šlápnout.
- Nepoužívejte výrobek v místech s otevřenými a řeznými ranami, na pokožce spálené sluncem nebo v místě puchýřů.
- Používejte jen originální příslušenství.
- Nikdy nepokládejte výrobek na horký povrch (např. varné desky) ani do blízkosti tepelných zdrojů nebo otevřeného ohně.
- Nepřikrývejte síťový adaptér, tím zabráníte přehřívání.
- Vadné součásti musíte vždy nahradit pouze originálními náhradními díly. Dodržení bezpečnostních požadavků je možné zajistit jen při použití originálních náhradních dílů.

- Opravy nechte provádět jen u specializovaného prodejce. Nesprávně provedené opravy mohou pro uživatele představovat značné riziko. Kromě toho zanikají veškeré nároky na poskytnutí záruky.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

-  **VAROVÁNÍ!** K nabíjení akumulátoru používejte pouze odnímatelný síťový adaptér (M26EU050100), který byl dodán společně s tímto výrobkem.
- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékaře!
- Spolknutí může způsobit popálení, perforaci měkkých tkání a smrt. Těžké popáleniny se mohou projevit během 2 hodin po spolknutí.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie a akumulátory nezkratujte, ani je neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Nikdy nevhazujte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou působit na baterie/akumulátory, např. na topných tělesech/přímém slunečním světle.

- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Postižená místa ihned omyjte dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékaře!
-  **NOSIT OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé nebo poškozené baterie anebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Proto v tomto případě noste vhodné ochranné rukavice.
- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením. Při likvidaci je nutné upozornit, že výrobek obsahuje akumulátor.
- Výrobek vyčistěte (viz „Čištění a péče“).

Nabíjení výrobku

Poznámka: Před prvním použitím a při dalších nabíjecích procesech nabíjejte výrobek po dobu 60 minut.

Poznámka: Informace o kapacitě akumulátoru je viditelná na ukazateli stavu baterie/nabíjení (8) na displeji (5) (v krocích po 20 %, odpovídá jednomu dílku na indikátoru).

Poznámka: Doba provozu nezávislá na elektrické síti s plně nabitým akumulátorem je cca 60 minut.

 **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek nesmí být během nabíjení v blízkosti koupacích van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.

- Vypněte výrobek vypínačem (4).

Nabíjení pomocí USB kabelu a síťového adaptéru (viz obr. D1)

- Připojte USB kabel (11) k elektrické přípojce (6) hlavního přístroje vašeho výrobku.
- Zapojte USB kabel (11) do síťového adaptéru (12), a síťový adaptér (12) následně do dobře přístupné zásuvky, jejíž napětí odpovídá údajům na typovém štítku.

Nabíjení pomocí nabíjecí stanice (viz obr. D2 + D3)

- Postavte nabíjecí stanici (17) na rovnou a stabilní plochu.
- Nasměrujte přípojku elektrické zástrčky (6) hlavního přístroje podle nabíjecího kontaktu (19) na nabíjecí stanici (17) a připojte hlavní přístroj.
- Připojte USB kabel (11) k elektrické přípojce (18) na zadní straně nabíjecí stanice (17).
- Zapojte USB kabel (11) do síťového adaptéru (12) a síťový adaptér (12) následně do dobře přístupné zásuvky, jejíž napětí odpovídá údajům na typovém štítku.

Poznámka: Podmínky pro nízkou spotřebu energie: Po úplném nabití trvale svítí ukazatel stavu baterie/nabíjení (8), pokud je výrobek připojen k elektrické síti externím napájením.

Obsluha

⚠ POZOR! Po vybalení mohou ještě být na holicích hlavách (1) zbytky oleje. Před použitím je otřete savým hadříkem, který nepouští vlákna.

- Pokud výrobek nepoužíváte, použijte ochrannou krytku (16) pro holicí nástavec. Opatrně nasad'te ochrannou krytku (16) na nástavec (viz obr. E).
- Ochrannou krytku (16) sundávejte opatrným stáhnutím z nástavce.

Přepravní pojistka

Po stisknutí tlačítka při aktivovaném přepravním zámku třikrát zabliká symbol zámku (9).

- Pro zapnutí nebo vypnutí přepravní pojistky stiskněte a přidržte na cca 3 sekundy vypínač (4).
- Připojením síťového adaptéru (12) se přepravní pojistka deaktivuje. V režimu napájení ze sítě nelze pojistku aktivovat.

Holení

- Netlačte příliš na holicí hlavy **(1)**. Jsou tenké a mohou se snadno poškodit.
- Holení je možné jak v režimu napájení z akumulátoru, tak v režimu napájení z elektrické sítě.
- Po prvních aplikacích může být pokožka dočasně zarudlá nebo podrážděná, protože si na holení musí nejprve zvyknout. Tento jev je normální a obecně přetrvává 2 až 4 týdny.

Upozornění:

- Doporučujeme nejdříve pracovat nastavením rychlostního stupně „I“. Ukazatel rychlosti **(4a)** přitom svítí bíle.
- Pokud jste spokojeni s výsledkem a cítíte jistotu při používání výrobku, můžete přepnout na rychlostní stupeň „II“ tím, že stisknete tlačítko vypínače **(4)** na 3 sekundy, abyste tak aktivovali tento vyšší rychlostní stupeň. Ukazatel rychlosti **(4a)** přitom svítí zeleně.
- Pro opětovné přepnutí na rychlostní stupeň „I“ znovu stiskněte vypínač **(4)** a podržte ho 3 sekundy stisknutý. Ukazatel rychlosti **(4a)** se přitom opět rozsvítí bíle.

Suché holení

- Odstraňte z výrobku ochrannou krytku **(16)**.
- Stiskněte vypínač **(4)**.
- Držte holicí hlavy **(1)** rovnoběžně s pokožkou a jemně je ved'te krouživými pohyby po obličejí.
- Holte se proti směru růstu vousů.
- Na komplikovanějších místech, jako je např. brada, pokožku napněte, abyste dosáhli lepšího výsledku holení.
- Po oholení výrobek vypněte stisknutím vypínače **(4)**.

Mokrý holení (pouze při použití bez kabelu)

- Mokrý holení je přípustné jen v akumulátorovém provozu.
- K mokrému holení používejte jen pěnu nebo mýdlo na holení, v žádném případě nepoužívejte gel nebo krém na holení. Ten se může přilepit na holicí hlavy **(1)**.
- Před holením naneste na obličej tenkou vrstvu pěny na holení.
- Oholte se tak, jak je popsáno v kapitole „Suché holení“.

- Pokud dojde během holení k zanesení holicích hlav (1) pěnou, vypláchněte holicí jednotku pod tekoucí vodou (viz kapitola „Čištění a péče“).

Stříhání dlouhých vlasů

K zastřížení delší vousů a kotlet použijte na výrobku zastříhovač dlouhých vlasů (7).

- Před použitím přepněte odjišťovací páčku zastříhovače dlouhých vlasů (7) směrem nahoru (viz obr. F). Zastříhovač dlouhých vlasů (7) se vykllopí směrem nahoru.
- Pro zapnutí stiskněte vypínač (4).
- Přiložte zastříhovač dlouhých vlasů (7) k pokožce a začněte s holením.
- Po použití výrobek vypněte opětovným stisknutím vypínače (4).
- Opět sklopte zastříhovač dlouhých vlasů (7) do původní polohy tak, aby došlo k jeho zajištění.

Čištění a péče

Vestavěný časovač ve výrobku počítá dobu holení. Po 30 minutách holení začne blikat symbol čištění (10) na displeji (5). Připomíná nutné důkladné čištění, které se musí provádět pravidelně. Pokud výrobek vypnete při blikajícím symbolu čištění (10), začne časovač počítat dobu holení znovu od začátku.

- Výrobek, kabel a síťový adaptér se nesmí v režimu napájení ze sítě a během nabíjení ponořovat do vody nebo do jiných kapalin, ani oplachovat pod tekoucí vodou.
- Před každým čištěním výrobek vypněte.
- Holicí jednotku smíte čistit pouze vodou. Nepoužívejte žádné jiné kapaliny.
- Nepoužívejte k čištění ostré nebo abrazivní čisticí prostředky.

Poznámka: Pro péči a údržbu pohyblivých částí holicího mechanismu můžete použít běžný domácí olej na šicí stroje, který neobsahuje kyseliny.

Suché čištění holicího nástavce

- Čistěte holicí hlavy (1) po každém holení dodaným čistícím kartáčkem (14).
- Stáhněte holicí hlavu (1) (viz obr. G).
- Vyklepejte opatrně holicí jednotku.

- Zbytky vlasů odstraňte čistícím kartáčkem (14).
- Vnější povrch holicích hlav (1) čistěte mírně navlhčeným hadříkem.

Mokrý čištění holicího

Holicí hlavy (1) čistit pouze vodou.

- Vymyjte holicí jednotku pod tekoucí vodou. Nechte protékat vodu zevnitř směrem ven holicími hlavami (1).
- Nechte všechny díly úplně uschnout.
- Zaklopte holicí jednotku tak, aby zaskočila.

Poznámka: Holicí hlavu (1) můžete objednat online pod číslem výrobku 522742_2601 na webové stránce www.optimex-shop.com.

Skladování

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD! Výrobek nikdy neskladujte v cestovním pouzdře (13) během nabíjení. Nebezpečí přehřátí!

Poznámka: Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám. Ideální teplota okolí je 15 °C až 40 °C. Extrémně nízké nebo vysoké teploty mohou poškodit akumulátor nebo výrobek.

Poznámka: Pokud budete výrobek skladovat po dobu delší než 6 měsíců, musíte ho předem 60 minut nabíjet.

- Uložte vše na suchém, neprašném a čistém místě.
- Uložte čistý a suchý výrobek včetně jeho příslušenství (s výjimkou nabíjecí stanice a síťového adaptéru) do dodaného cestovního pouzdra (13).
- Uložte nabíjecí stanici (17) a síťový adaptér (12) do původního obalu.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, nabíjejte pravidelně integrovaný akumulátor. To je nutné pro uchování dobrého stavu akumulátoru.

Zlikvidování



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty/20-22: papír a lepenka/80-98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Po dosažení konce životnosti výrobek správně zlikvidujte a nevhazujte do komunálního odpadu. Informace o sběrných dvorech a otevíracích hodinách získáte u své obecní správy.

Tento výrobek má integrovaný akumulátor, který uživatel nemůže vyměnit nebo vyjmout. Při likvidaci výrobku je nutné pamatovat, že tento výrobek obsahuje akumulátor.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrný.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátor.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 522742_2601) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

CZ **Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana 112
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 113
Popis častí	Strana 113
Technické údaje	Strana 113
Obsah dodávky	Strana 114
Bezpečnostné upozornenia	Strana 115
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií	Strana 118
Nabíjanie výrobku	Strana 119
Nabíjanie pomocou USB kábla a sieťového dielu	Strana 120
Nabíjanie pomocou nabíjacej stanice	Strana 120
Ovládanie	Strana 120
Transportná poistka	Strana 120
Holenie	Strana 121
Holenie nasucho	Strana 121
Holenie namokro (len pri bezkáblovom použití)	Strana 122
Strihanie dlhých vlasov	Strana 122
Čistenie a údržba	Strana 122
Suché čistenie holiaceho nástavca	Strana 123
Mokrú čistenie holiaceho nástavca	Strana 123
Skladovanie	Strana 123
Likvidácia	Strana 124
Záruka	Strana 125
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 125
Servis	Strana 126

Legenda použitých piktogramov	
	Prečítajte si návod na obsluhu!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
	Volt
	Striedavý prúd/napätie
	Jednosmerný prúd/napätie
	Trieda ochrany II
IP44	Ochrana proti škodlivému vniknutiu vody (platí pre adaptér)
IPX7	Výrobok vydrží ponorenie do vody do maximálnej hĺbky 1 meter po dobu až 30 minút.
	ZA-/VYPÍNAČ
	Používanie v uzatvorených miestnostiach
	USB zástrčka typu C
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.

Rotačný holiaci strojček Premium

Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je rotačný holiaci strojček, ktorý je určený výlučne na strihanie ľudských vlasov. Výrobok je určený iba do súkromných domácností a nesmie sa používať na komerčné účely. Výrobok možno používať iba v interiéri.

Popis častí

Rotačný holiaci strojček (obr. A + F)

- (1) Strihacia hlavica
- (2) Držiak strihacej hlavice
- (3) Odblokovacie tlačidlo (strihacia hlavica)
- (4) ZA-/VYPÍNAČ
- (4a) Indikátor rýchlosti (biela LED pre stupeň „I“, zelená LED pre stupeň „II“)
- (5) Displej
- (6) Prívod prúdu (hlavná jednotka)
- (7) Strihač na dlhé vlasy

Príslušenstvo (obr. C)

- (11) USB kábel (Typ A-C)
- (12) Sieťový diel
- (13) Cestovné puzdro
- (14) Čistiaca kefka
- (15) Fľaša s olejom na čepele
- (16) Ochranný kryt
- (17) Nabíjacia stanica
- (18) Prívod prúdu (nabíjacia stanica)
- (19) Konektor (nabíjacia stanica)

Displej (obr. B)

- (8) Ukazovateľ stavu batérie/nabitia
- (9) Symbol zámku
- (10) Symbol čistenia

Technické údaje

Rotačný holiaci strojček:

Vstup:

Akumulátorová batéria:

Prevádzková teplota:

Spotreba energie v režime zníženej

spotreby energie:

HG14870

5 V==, 1 A

1 x 3,7 V lítiovo-iónová, 800 mAh

0 °C až 40 °C

0,05 W

Na nabíjanie výrobku používajte iba nasledovnú nabíjačku:

Informácia	Hodnota	Jednotka
Meno alebo obchodná značka výrobcu, číslo obchodného registra a adresa	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co.,Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Identifikátor modelu	M26EU050100	
Vstupné napätie	100-240	V~
Vstupná frekvencia striedavého prúdu	50-60	Hz
Výstupné napätie	5,0	V
Výstupný prúd	1,0	A
Výstupný výkon	5,0	W
Priemerná aktívna efektívnosť	75,2	%
Príkon pri nulovej záťaži	0,07	W
Trieda ochrany	II/ 	
Vstupný prúd	0,2	A

Obsah dodávky

1 rotačný holiaci strojček
1 USB kábel (typ A na C)
1 sieťový diel
1 nabíjacia stanica
1 ochranný kryt

1 čistiaca kefka
1 ochranný obal
1 návod na použitie
1 fľaša s olejom na čepele



Bezpečnostné upozornenia



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE

MALÉ A STARŠIE DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom alebo s výrobkom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía.

Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol znamená, že výrobok môžete umývať pod tečúcou vodou. Predtým odpojte výrobok od pripojovacej zástrčky. Na sieťovú prevádzku používajte iba dodaný originálny zástrčkový sieťový diel.



VAROVANIE! Sieťový diel a kábel udržiavajte suchý!

- Pred čistením musí byť holiaci strojček odpojený od kábla sieťového dielu.
- Pri prevádzke zo siete a počas nabíjania držte tento výrobok mimo dosahu vaní, sprchových kútov, umývadiel alebo iných nádob naplnených vodou.
- Chráňte výrobok počas sieťovej prevádzky pred vlhkosťou, kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
- Neovládate výrobok počas sieťovej prevádzky mokrými rukami.

- Výrobok, kábel a sieťový diel nesmú byť po pripojení k elektrickej sieti ponorené do vody alebo iných kvapalín a nesmú sa oplachovať pod tečúcou vodou.
- Ak výrobok spadne do vody, okamžite odpojte sieťový diel zo zásuvky a až potom výrobok vyberte. V takom prípade výrobok už nepoužívajte, ale nechajte ho skontrolovať odborníkom.
- Ak by sa do výrobku dostala kvapalina, nechajte výrobok pred ďalším použitím skontrolovať.
- Ak výrobok používate v kúpeľni, po jeho použití vytiahnite sieťový diel, pretože blízkosť vody znamená nebezpečenstvo, i keď je výrobok vypnutý.
- Ako dodatočná ochrana sa odporúča inštalácia prúdového chrániča (FI/RCD) s menovitým vypínacím prúdom nie vyšším ako 30 mA v elektrickom obvode. Požiadajte o radu elektrikára. Inštaláciu nechajte vykonať iba kvalifikovaným elektrikárom.
- Nepoužívajte výrobok, ak je výrobok, sieťový diel alebo kábel viditeľne poškodený alebo ak výrobok predtým spadol na zem.
- Sieťový diel zapojte do zásuvky až potom, keď je pripojovacia zástrčka spojená s výrobkom.
- Sieťový diel zapojte iba do náležite nainštalovanej, ľahko prístupnej zásuvky, ktorej napätie zodpovedá údajom na typovom štítku. Zásuvka musí byť aj po zapojení naďalej dobre prístupná.
- Zabezpečte, aby sa kábel nemohol poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich miestach.

- Dbajte na to, aby kábel nebol privretý alebo pomliaždený.
- Pre vytiahnutie sieťového dielu zo zásuvky nikdy neťahajte za kábel, ale vždy za sieťový diel.
- Po každom použití, po každom procese nabíjania, ak dôjde k poruche, pred spojením výrobku s pripojovacou zástrčkou, pred vyčistením výrobku a počas búrok odpojte sieťový diel zo zásuvky.
- Aby ste zabránili nebezpečenstvám, nevykonávajúajte žiadne zmeny na výrobku. Opravy nechajte vykonávať iba v odbornom servise alebo v servisnom stredisku.
- Špičky nástavca na zastrihávanie brady sú ostré. Zaobchádzajte s ním opatrne.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným nástavcom.
- Pred nasadením alebo výmenou nástavcov a pred každým čistením výrobok vypnite.
- Kábel umiestnite tak, aby naň nikto nemohol stúpiť ani oň zakopnúť.
- Nepoužívajte výrobok v oblasti otvorených rán, rezných rán, popálenín alebo plúzgierov.
- Používajte len originálne príslušenstvo.
- Nikdy nepoložte výrobok na horúce povrchy (napr. sporákové platne) alebo do blízkosti zdrojov tepla alebo otvoreného ohňa.
- Nikdy neprikrývajte sieťový diel, aby nedošlo k prehriatiu.
- Chybné komponenty sa musia nahrádzať vždy originálnymi náhradnými dielmi. Dodržanie bezpečnostných požiadaviek možno zaručiť len vtedy, keď sa používajú originálne náhradné diely.

- Opravy prenechajte iba odborníkovi. Neodborné opravy môžu predstavovať pre používateľa značné riziká. Okrem toho zaniká akýkoľvek nárok na záruku.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/ akumulátorových batérii

-  **VAROVANIE!** Na nabíjanie akumulátorovej batérie používajte iba odpojitelný sieťový diel (M26EU050100), ktorý bol dodaný s týmto výrobkom.
- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže spôsobiť popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by mohli pôsobiť na batérie/akumulátorové batérie, napr. na radiátoroch/vplyvom priameho slnečného žiarenia.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta čistou vodou a vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Preto v takom prípade noste vhodné ochranné rukavice.
- Tento výrobok obsahuje zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú nemôže vymeniť používateľ. Vybratie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento výrobok obsahuje akumulátorovú batériu.
- Vyčistite výrobok (pozri „Čistenie a údržba“).

Nabíjanie výrobku

Poznámka: Pred prvým použitím a pri každom ďalšom nabíjaní nabíjajte výrobok vždy 60 minút.

Poznámka: Kapacita akumulátorovej batérie sa zobrazuje na ukazovateli stavu batérie/nabitia **(8)** na displeji **(5)** (v 20 % krokoch pomocou jednotlivých indikátorových pruhov).

Poznámka: Prevádzková doba bez zapojenia do elektrickej siete s plne nabitou akumulátorovou batériou je cca. 60 minút.

VAROVANIE! Počas nabíjania držte tento výrobok mimo dosahu vaní, sprchových kútov, umývadiel alebo iných nádob naplnených vodou.

- Vypnite výrobok stlačením ZA-/VYPÍNAČA (4).

Nabíjanie pomocou USB kábla a sieťového dielu (pozri obr. D1)

- Pripojte USB kábel (11) k prívodu prúdu (6) na hlavnej jednotke výrobku.
- Zapojte USB kábel (11) do sieťového dielu (12) a sieťový diel (12) do ľahko prístupnej zásuvky, ktorej napätie zodpovedá údajom na typovom štítku.

Nabíjanie pomocou nabíjacej stanice (pozri obr. D2 + D3)

- Umiestnite nabíjaciu stanicu (17) na rovnú a stabilnú plochu.
- Nasmerujte prívod prúdu (6) hlavnej jednotky na konektor (19) nabíjacej stanice (17) a pripojte ich k sebe.
- Pripojte USB kábel (11) k prívodu prúdu (18) na zadnej strane nabíjacej stanice (17).
- Zapojte USB kábel (11) do sieťového dielu (12) a sieťový diel (12) do ľahko prístupnej zásuvky, ktorej napätie zodpovedá údajom na typovom štítku.

Poznámka: Podmienka pre nízku spotrebu energie: Po úplnom nabití svieti ukazovateľ stavu batérie/nabitia (8) trvalo, ak je výrobok pripojený k elektrickej sieti cez externý zdroj napájania.

Ovládanie

⚠ POZOR! Po vybalení sa môžu na strihacích hlaviciach (1) ešte nachádzať zvyšky oleja. Pred uvedením do prevádzky ich odstráňte savou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.

- Ak výrobok nepoužívate, použite ochranný kryt (16) pre holiaci nástavec. Opatrne zasuňte ochranný kryt (16) na nástavec (pozri obr. E).
- Odstráňte ochranný kryt (16) tak, že ho opatrne stiahnete z nástavca.

Transportná poistka

Symbol zámku (9) zabliká trikrát, ak sa tlačidlo stlačí vtedy, keď je aktivovaná transportná poistka.

- Stlačením a podržaním **ZA-/VYPÍNAČ (4)** na cca. 3 sekundy zapnete resp. vypnete transportnú poistku.
- Transportná poistka sa deaktivuje pripojením sieťového dielu **(12)**. Nie je možné aktivovať ju v sieťovej prevádzke.

Holenie

- Nevytvárajte nadmerný tlak na strihacie hlavice **(1)**. Sú tenké a ľahko by sa mohli poškodiť.
- Holenie je možné pri prevádzke s akumulátorovou batériou ako aj v sieťovej prevádzke.
- Po prvotných aplikáciách môže byť pokožka dočasne začervenaná alebo podráždená, pretože si musí na holenie najprv zvyknúť. Je to normálne a zvyčajne to trvá 2 až 4 týždne.

Upozornenie:

- Odporúča sa najprv pracovať s rýchlostným stupňom „I“. Indikátor rýchlosti **(4a)** pri tom svieti bielou farbou.
- Ak ste s výsledkami spokojný – a cítite sa pri používaní výrobku istý –, môžete prepnúť na rýchlostný stupeň „II“ tak, že podržíte **ZA-/VYPÍNAČ (4)** stlačený po dobu 3 sekúnd, čím tento rýchlostný stupeň aktivujete. Indikátor rýchlosti **(4a)** sa rozsvieti zeleno.
- Ak chcete opäť prepnúť na rýchlostný stupeň „I“, stlačte **ZA-/VYPÍNAČ (4)** opäť na 3 sekundy. Indikátor rýchlosti **(4a)** sa opäť rozsvieti bielo.

Holenie nasucho

- Odstráňte ochranný kryt **(16)** z výrobku.
- Stlačte **ZA-/VYPÍNAČ (4)**.
- Držte strihacie hlavice **(1)** paralelne k povrchu pokožky a jemne ich ved'te krúživými pohybmi po Vašej tvári.
- Hoľte sa proti smeru rastu brady.
- Na komplikovaných miestach, ako napr. na brade, na dosiahnutie lepšieho výsledku napnite pokožku.
- Po holení vypnite výrobok tak, že stlačíte **ZA-/VYPÍNAČ (4)**.

Holenie namokro (len pri bezkáblovom použití)

- Holenie namokro je prípustné iba v prevádzke s akumulátorovou batériou.
- Pri holení namokro používajte výlučne penu alebo mydlo na holenie, nikdy nepoužívajte gél na holenie alebo krém na holenie. Tento sa môže prilepiť na strihacie hlavice (1).
- Pred holením si naneste na tvár tenkú vrstvu holiacej peny.
- Oholte si tvár podľa popisu v kapitole „Holenie nasucho“.
- Ak sa holiaca jednotka so strihacími hlavícami (1) počas holenia upcháva holiacou penou, vyčistite ju pod tečúcou vodou (pozri kapitolu „Čistenie a údržba“).

Strihanie dlhých vlasov

Na zastrihávanie dlhších fúzov a kotliet použite strihač na dlhé vlasy (7) tohto výrobku.

- Pred použitím posuňte odblokovaciu páčku strihača na dlhé vlasy (7) nahor (pozri obr. F). Strihač na dlhé vlasy (7) sa dá sklopiť nahor.
- Stlačte ZA-/VYPÍNAČ (4), aby ste začali.
- Priložte strihač na dlhé vlasy (7) k pokožke a začnite s holením.
- Po použití vypnite výrobok opätovným stlačením ZA-/VYPÍNAČA (4).
- Vráťte strihač na dlhé vlasy (7) späť do pôvodnej polohy, až kým nezapadne na miesto.

Čistenie a údržba

Zabudovaný časovač vo výrobku zráta čas holenia. Po 30 minútach holenia začne na displeji (5) blikať symbol čistenia (10). Upozorňuje na dôkladné čistenie, ktoré by sa malo pravidelne robiť. Ak výrobok vypnete, zatiaľčo symbol čistenia (10) blinká, časovač spustí nanovo počítanie času holenia.

- Výrobok, kábel a sieťový diel nesmú byť po pripojení k elektrickej sieti a počas nabíjania ponorené do vody alebo iných tekutín a nesmú sa oplachovať pod tečúcou vodou.
- Pred každým čistením výrobok vypnite.
- Strihaciu jednotku možno vyčistiť iba vodou. Nepoužívajte žiadne iné kvapaliny.
- Nepoužívajte ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky.

Poznámka: Na ošetrovanie/údržbu pohyblivých strihacích častí možno použiť bežný olej na šijacie stroje bez obsahu kyselín.

Suché čistenie holiaceho nástavca

- Strihacie hlavice (1) po každom holení vyčistíte pomocou dodanej čistiacej kefky (14).
- Vytiahnite strihaciu hlavicu (1) (pozri obr. G).
- Opatrne vyklopte holiacu jednotku.
- Zvyšky vlasov odstráňte pomocou čistiacej kefky (14).
- Vonkajší povrch strihacích hlavíc (1) očistíte mierne navlhčenou handričkou.

Mokrú čistenie holiaceho nástavca

Strihacie hlavice (1) je možné čistiť vodou.

- Vyčistíte holiacu jednotku pod tečúcou vodou. Nechajte vodu tiecť zvnútra smerom von cez strihacie hlavice (1).
- Nechajte všetky časti dôkladne vyschnúť.
- Zaklapnite holiacu jednotku tak, aby zacvakla.

Poznámka: Strihaciu hlavicu (1) môžete dodatočne objednať pod číslom výrobku 522742_2601 online na webovej stránke www.optimex-shop.com.

Skladovanie

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO VZNIKU VECNÝCH ŠKÔD! Nikdy neuchovávajte výrobok v cestovnom puzdre (13) počas nabíjania. Nebezpečenstvo prehriatia!

Poznámka: Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu alebo horúčave. Ideálna teplota okolia je medzi 15 °C a 40 °C. Extrémne nízke alebo vysoké teploty môžu poškodiť akumulátorovú batériu alebo výrobok.

Poznámka: Odporúčame nabíjať výrobok 60 minút, pokiaľ ho chcete skladovať dlhšie ako 6 mesiacov.

- Všetko skladujte na čistom, bezprašnom a suchom mieste.
- Čistý a suchý výrobok spolu s príslušenstvom (s výnimkou nabíjacej stanice a sieťového dielu) uchovávajte v priloženom cestovnom puzdre (13).
- Nabíjaciu stanicu (17) a sieťový diel (12) uchovávajte v pôvodnom obale.

- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, pravidelne nabíjajte zabudovanú akumulátorovú batériu. Je to potrebné na šetrenie akumulátorovej batérie.

Likvidácia



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Keď výrobok dosiahne koniec svojej životnosti, zlikvidujte ho riadnym spôsobom a nevyhadzujte ho do domového odpadu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašom miestnom úrade.

Tento výrobok má zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú používateľ nemôže vymeniť ani vybrať. Pri likvidácii výrobku si uvedomte, že tento výrobok obsahuje nabíjateľnú akumulátorovú batériu.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérii/akumulátorových batérii ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 522742_2601) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk



Leyenda de pictogramas utilizados	Página 128
Uso adecuado	Página 129
Descripción de las piezas	Página 129
Datos técnicos	Página 129
Volumen de suministro	Página 130
Indicaciones de seguridad	Página 131
Indicaciones de seguridad para pilas/baterías	Página 134
Cargar el producto	Página 136
Carga con el cable USB y la fuente de alimentación	Página 136
Cargar con la estación de carga.....	Página 136
Funcionamiento	Página 137
Seguro de transporte	Página 137
Afeitarse	Página 137
Afeitado en seco	Página 138
Afeitado húmedo (solo para el uso sin cable)	Página 138
Cortar cabello largo.....	Página 139
Limpieza y conservación	Página 139
Limpiar el cabezal afeitador en seco	Página 140
Limpiar el accesorio de afeitado en húmedo	Página 140
Almacenamiento	Página 140
Eliminación	Página 141
Garantía	Página 142
Tramitación de la garantía	Página 143
Asistencia	Página 143

Leyenda de pictogramas utilizados	
	¡Leer las instrucciones de uso!
	¡Observar las indicaciones de advertencia y seguridad!
V	Voltio
	Corriente/tensión alterna
	Corriente/tensión continua
	Clase de protección II
IP44	Protección contra entrada dañina de agua (se aplica al adaptador)
IPX7	El producto soporta una profundidad de inmersión máxima de 1 m en agua hasta 30 minutos.
	Botón de ENCENDIDO/APAGADO
	Utilización en espacios cerrados
	Conector USB tipo C
CE	El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.

Afeitadora rotatoria

Uso adecuado

Este producto es una afeitadora rotatoria diseñada únicamente para cortar pelo humano. Este producto ha sido concebido exclusivamente para uso doméstico y no puede emplearse con fines comerciales. Este producto únicamente debe utilizarse en espacios interiores.

Descripción de las piezas

Afeitadora rotatoria (fig. A + F)

- (1) Cabezal de afeitado
- (2) Soporte del cabezal de afeitado
- (3) Botón de desbloqueo (cabezal de afeitado)
- (4) Botón de ENCENDIDO/APAGADO
- (4a) Indicador de velocidad (LED blanco para nivel «I», LED verde para nivel «II»)
- (5) Pantalla
- (6) Toma de corriente (aparato principal)
- (7) Rasurador de cabello largo

Accesorios (fig. C)

- (11) Cable USB (tipo A-C)
- (12) Fuente de alimentación
- (13) Estuche de viaje
- (14) Cepillo de limpieza
- (15) Botella con aceite para cuchillas
- (16) Tapa protectora
- (17) Estación de carga
- (18) Toma de corriente (estación de carga)
- (19) Conector (estación de carga)

Pantalla (fig. B)

- (8) Indicador de pila/carga
- (9) Símbolo de candado
- (10) Símbolo de limpieza

Datos técnicos

Afeitadora rotatoria:

Entrada:
Batería:
Temperatura de operación:
Consumo eléctrico en el modo de
consumo de potencia reducido:

HG14870

5V==, 1 A
1 x 3,7 V de iones de litio, 800 mAh
entre 0 °C y + 40 °C
0,05 W

Para cargar el aparato utilice únicamente el siguiente cargador:

Información	Valor	Unidad
Nombre o marca registrada del fabricante, número de registro mercantil y dirección	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Identificación de modelo	M26EU050100	
Tensión de entrada	100-240	V~
Frecuencia de entrada con corriente alterna	50-60	Hz
Tensión de salida	5,0	V
Corriente de salida	1,0	A
Potencia de salida	5,0	W
Eficiencia activa media	75,2	%
Consumo de energía sin carga	0,07	W
Clase de protección	II/□	
Corriente de entrada	0,2	A

Volumen de suministro

1 afeitadora rotatoria
1 cable USB (tipo A a C)
1 fuente de alimentación
1 estación de carga
1 tapa protectora

1 cepillo de limpieza
1 funda protectora
1 manual de instrucciones
1 botella de aceite para cuchillas



Indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!

Nunca deje a los niños sin vigilancia cuando estén con el material de embalaje o el producto. Existe peligro de asfixia.

Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso. Los niños no deben jugar con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento propias del usuario no pueden ser efectuadas por niños sin supervisión.



¡PELIGRO! Este símbolo indica que el producto puede limpiarse con agua corriente. Desconecte en primer lugar el producto del enchufe. Utilice exclusivamente la fuente de alimentación original suministrada.



¡ADVERTENCIA! ¡Mantenga secos la fuente de alimentación y el cable!

La afeitadora debe desconectarse del cable de la fuente de alimentación antes de limpiarse con agua.

- Cuando esté conectado a la red y durante el proceso de carga, mantenga este producto alejado de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Cuando esté conectado a la red, proteja el producto de la humedad, las gotas y las salpicaduras de agua.
- No utilice el producto con las manos mojadas si está conectado a la red.
- El producto, el cable y la fuente de alimentación no deben sumergirse en agua o en otros líquidos ni limpiarse con agua corriente mientras estén conectados a la red.
- En caso de que el producto cayera dentro del agua, desconecte inmediatamente el cable de red y solo entonces podrá sacar el producto. En este caso, no vuelva a utilizar el producto, llévelo a un técnico especializado para que lo revise.
- En caso de que un líquido entre en el producto, mande revisar el producto antes de volver a ponerlo en funcionamiento.
- Si el producto se utiliza en un cuarto de baño, desconecte siempre el cable de red cuando termine de usarlo, ya que el agua supone un riesgo aunque el producto esté apagado.
- Se recomienda, como medida de protección adicional, la instalación de un interruptor diferencial (FI/RCD) en el circuito de corriente con un valor determinado inferior a 30 mA. Pida consejo a su electricista. Asegúrese de que la instalación sea realizada únicamente por un electricista cualificado.

- No ponga el producto en funcionamiento si detecta daños visibles en el producto, la fuente de alimentación o el cable o si el producto se ha caído previamente.
- Conecte la fuente de alimentación a la corriente cuando el enchufe esté conectado al producto.
- Conecte la fuente de alimentación únicamente a una toma de corriente instalada correctamente y de fácil acceso, cuya tensión se corresponda a la indicada en la placa de características. La toma de corriente debe seguir quedando bien accesible una vez realizada la conexión.
- Asegúrese de que el cable no pueda sufrir daños mediante objetos afilados o puntos calientes.
- Asegúrese de que el cable no quede aplastado o atrapado.
- Para desconectar la fuente de alimentación de la toma de corriente, tire siempre de la toma de corriente, nunca del cable.
- Quite la fuente de alimentación de la toma de corriente después de cada uso, tras cada proceso de carga, cuando surja cualquier avería, antes de conectar el producto con el enchufe, antes de limpiar el producto y en caso de tormenta.
- Para evitar posibles riesgos, no realice cambios en el producto. Encargue las reparaciones únicamente a personal cualificado y/o un centro de servicio técnico.
- Las puntas del cabezal recortador de barba están afiladas. Manéjelo con cuidado.

- No utilice el producto con un accesorio dañado.
- Apague el producto antes de colocar o cambiar cualquier accesorio, así como antes de su limpieza.
- Coloque el cable de forma que nadie pueda tropezar con él o pisarlo.
- No utilice el producto en zonas con heridas abiertas, cortes, quemaduras del sol o ampollas.
- Utilice únicamente accesorios originales.
- Nunca coloque el producto sobre superficies calientes (p. ej. placas de cocina), cerca de fuentes de calor ni de llamas vivas.
- Nunca cubra la fuente de alimentación para evitar un sobrecalentamiento.
- Los componentes defectuosos deberán reemplazarse siempre por piezas de repuesto originales. Solo utilizando piezas de repuesto originales se puede garantizar el cumplimiento de las exigencias de seguridad.
- Las reparaciones solo pueden ser realizadas por personal especializado. Las reparaciones inadecuadas pueden suponer un riesgo importante para el usuario. Además, se anularía cualquier derecho de reclamación por garantía.



Indicaciones de seguridad para pilas/baterías

-  **¡ADVERTENCIA!** Para cargar el producto, utilice únicamente la fuente de alimentación extraíble (M26EU050100) que se incluye con el producto.

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingesta, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingesta puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer en las 2 horas siguientes a la ingesta.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Nunca recargue pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían sobrecalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, p. ej. radiadores/luz solar directa.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡Lave inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.

- Este producto dispone de una batería integrada que no puede ser reemplazada por el usuario. El desmontaje o sustitución de la batería deberá ser realizado solo por el fabricante, el servicio técnico u otra persona de cualificación similar para evitar peligros. A la hora de desechar el producto hay que tener en cuenta que este contiene una batería.
- Limpie el producto (ver «Limpieza y conservación»).

Cargar el producto

Nota: Cargue el producto durante 60 minutos antes del primer uso y durante todos los procesos de carga siguientes.

Nota: La capacidad de la batería se muestra en el indicador de pila/carga (8) de la pantalla (5) (en incrementos de 20 % con cada barra indicadora).

Nota: A plena carga, la batería tiene una duración de aprox. 60 minutos sin necesidad de conectarse a la corriente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Durante el proceso de carga, mantenga este producto alejado de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

- Apague el producto con el botón de ENCENDIDO/APAGADO (4).

Carga con el cable USB y la fuente de alimentación (ver fig. D1)

- Conecte el cable USB (11) a la toma de corriente (6) en el aparato principal del producto.
- Conecte el cable USB (11) a la fuente de alimentación (12) y la fuente de alimentación (12) a una toma de corriente bien accesible cuya tensión se corresponda a la indicada en la placa de características.

Cargar con la estación de carga (ver fig. D2 + D3)

- Coloque la estación de carga (17) sobre una superficie plana y estable.
- Alinee la toma de corriente (6) del aparato principal al conector (19) de la estación de carga (17) y conéctelos entre sí.

- ❑ Conecte el cable USB (11) a la toma de corriente (18) en la parte posterior de la estación de carga (17).
- ❑ Conecte el cable USB (11) a la fuente de alimentación (12) y la fuente de alimentación (12) a una toma de corriente bien accesible cuya tensión se corresponda a la indicada en la placa de características.

Nota: Condición para un consumo de corriente bajo: Tras cargar completamente, el indicador de pila/carga (8) permanece iluminado si el producto está conectado a la red eléctrica a través de un suministro de corriente externo.

Funcionamiento

⚠ ¡CUIDADO! Tras el desembalaje, pueden encontrarse restos de aceite en los cabezales de afeitado (1). Retírelos antes de la puesta en funcionamiento con un paño absorbente y sin pelusas.

- ❑ Si no va a utilizar el producto, utilice la tapa protectora (16) para el cabezal rasurador. Coloque la tapa protectora (16) con cuidado sobre el cabezal (ver fig. E).
- ❑ Retire la tapa protectora (16) sacándola con cuidado del cabezal.

Seguro de transporte

El símbolo de candado (9) parpadea tres veces si se presiona un botón con el seguro de transporte activo.

- ❑ Mantenga pulsado el botón de ENCENDIDO/APAGADO (4) aprox. 3 segundos para activar o desactivar el seguro de transporte.
- ❑ Al conectar la fuente de alimentación (12) se desactiva el seguro de transporte. No se puede activar mientras esté conectado a la red.

Afeitar

- No ejerza una presión excesiva sobre los cabezales de afeitado (1). Son finos y pueden dañarse fácilmente.
- ❑ Es posible afeitar tanto en modo de uso de la batería como conectado a la red.

- Tras los primeros usos, puede producirse un enrojecimiento o una irritación temporal de la piel debido a que la piel debe acostumbrarse al afeitado. Esta aparición es normal y en general dura entre 2 y 4 semanas.

Notas:

- Recomendamos trabajar primero con el nivel de velocidad «I». El indicador de velocidad **(4a)** se iluminará en blanco.
- Si está satisfecho con los resultados, y se siente seguro con el manejo del producto, puede cambiar al nivel de velocidad «II» manteniendo pulsado el botón de ENCENDIDO/APAGADO **(4)** 3 segundos para activar ese nivel de velocidad. El indicador de velocidad **(4a)** se iluminará en verde.
- Para volver a cambiar al nivel de velocidad «I», pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO **(4)** de nuevo 3 segundos. El indicador de velocidad **(4a)** se volverá a iluminar en blanco.

Afeitado en seco

- Retire la tapa protectora **(16)** del producto.
- Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO **(4)**.
- Mantenga el cabezal de afeitado **(1)** paralelo a la superficie de la piel y guíelo suavemente en movimientos circulares por su rostro.
- Afeite en sentido contrario a la dirección de crecimiento de la barba.
- En los puntos más difíciles, p. ej. en la barbilla, estire la piel para obtener un mejor resultado.
- Apague el producto tras el afeitado pulsando el botón de ENCENDIDO/APAGADO **(4)**.

Afeitado húmedo (solo para el uso sin cable)

- El afeitado húmedo solo se permite en caso de uso con batería.
- Para el afeitado húmedo, utilice únicamente espuma de afeitado o de jabón, nunca use gel o crema de afeitado. Esta puede pegarse a los cabezales de afeitado **(1)**.
- Antes de iniciar el afeitado, aplique una fina capa de espuma de afeitado sobre su rostro.
- Aféitese el rostro tal como se indica en el apartado «Afeitado en seco».

- Si la unidad de afeitado con los cabezales de afeitado **(1)** se obstruye durante el afeitado con la espuma de afeitado, limpie la unidad de afeitado con agua corriente (ver capítulo «Limpieza y conservación»).

Cortar cabello largo

Utilice el rasurador de cabello largo **(7)** del producto para cortar pelo de barba largo y patillas.

- Antes de la utilización, desplace la palanca de bloqueo del rasurador de cabello largo **(7)** hacia arriba (ver fig. F). El rasurador de cabello largo **(7)** se abatirá hacia arriba.
- Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO **(4)** para empezar.
- Coloque el rasurador de cabello largo **(7)** sobre la piel y empiece el rasurado.
- Tras el uso, apague el producto pulsando de nuevo el botón de ENCENDIDO/APAGADO **(4)**.
- Vuelva a bajar el rasurador de cabello largo **(7)** a su posición inicial hasta que encaje.

Limpieza y conservación

Un temporizador incorporado en el producto suma los tiempos de afeitado. Tras 30 minutos de afeitado comienza a parpadear el símbolo de limpieza **(10)** en la pantalla **(5)**. Esto le recuerda la limpieza profunda que debe realizarse regularmente. Si apaga el producto mientras el símbolo de limpieza **(10)** está parpadeando, el temporizador empieza a contar el tiempo de afeitado desde cero.

- El producto, el cable y la fuente de alimentación no deben sumergirse en agua o en otros líquidos ni limpiarse con agua corriente mientras estén conectados a la red ni durante el proceso de carga.
- Apague el producto antes de cada limpieza.
- La unidad de afeitado solo puede limpiarse con agua. No utilice ningún otro líquido.
- No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos.

Nota: Para el cuidado/mantenimiento de las piezas de afeitado móviles puede utilizarse aceite para máquinas de coser convencional libre de ácido.

Limpiar el cabezal afeitador en seco

- Limpie los cabezales de afeitado (1) tras cada afeitado con el cepillo de limpieza (14) suministrado.
- Retire el cabezal de afeitado (1) (ver fig. G).
- Sacuda la unidad de afeitado cuidadosamente.
- Retire los restos de pelo con el cepillo de limpieza (14).
- Limpie la superficie exterior de los cabezales de afeitado (1) con un paño ligeramente humedecido.

Limpiar el accesorio de afeitado en húmedo

Los cabezales de afeitado (1) pueden limpiarse con agua.

- Limpie la unidad de afeitado bajo agua corriente. Deje que el agua fluya por los cabezales de afeitado (1) de dentro hacia fuera.
- Deje que todas las piezas se sequen totalmente.
- Cierre la unidad de afeitado para que encaje.

Nota: Puede encargar el cabezal de afeitado (1) en línea con el número de artículo 522742_2601 a través de la página web www.optimex-shop.com.

Almacenamiento

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DAÑOS MATERIALES! No guarde nunca el producto en el estuche de viaje (13) mientras esté cargando. ¡Peligro de sobrecalentamiento!

Nota: Evite la exposición directa del producto al sol o al calor. La temperatura ambiente ideal se halla entre 15 °C y 40 °C. Las temperaturas extremadamente bajas o altas pueden dañar la batería o el producto.

Nota: Recomendamos cargar el producto previamente durante 60 minutos si desea almacenarlo durante más de 6 meses.

- Guárdelo todo en un lugar limpio, libre de polvo y seco.
- Conserve el producto limpio y seco, así como sus accesorios (a excepción de la estación de carga y la fuente de alimentación) en el estuche de viaje (13) suministrado.

- Conserve la estación de carga **(17)** y la fuente de alimentación **(12)** en el embalaje original.
- Cargue la batería integrada con regularidad si no va a utilizar el producto durante un periodo de tiempo prolongado. Esto es necesario para proteger la batería.

Eliminación



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



No tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Este producto cuenta con una batería incorporada que no puede ser reemplazada ni retirada por el usuario. A la hora de desechar el producto hay que tener en cuenta que este contiene una batería recargable.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a la batería.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 522742_2601) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es



Forklaring af de anvendte piktogrammer	Side 145
Formålsbestemt anvendelse	Side 146
Beskrivelse af delene	Side 146
Tekniske data	Side 146
Pakkens indhold	Side 147
Sikkerhedsanvisninger	Side 148
Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier	Side 151
Opladning af produktet	Side 152
Opladning med USB-kablet og strømforsyningen	Side 153
Opladning med ladestationen	Side 153
Betjening	Side 153
Transportsikring	Side 153
Barbering	Side 154
Tørbarbering	Side 154
Vådbarbering (kun ved ledningsløs anvendelse)	Side 154
Klipning af langt hår	Side 155
Rengøring og pleje	Side 155
Tør rengøring af barberingsopsats	Side 155
Våd rengøring af barberingsopsats	Side 156
Opbevaring	Side 156
Bortskaffelse	Side 157
Garanti	Side 157
Afvikling af garantisager	Side 158
Service	Side 159

Forklaring af de anvendte piktogrammer	
	Læs betjeningsvejledningen!
	Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!
V	Volt
	Vekselstrøm/-spænding
	Jævnstrøm/-spænding
	Beskyttelsesklasse II
IP44	Beskyttelse mod skadelig indtrængning af vand (gælder for strømforsyningen)
IPX7	Produktet kan modstå en maksimal nedsænkingsdybde på 1 m i vand i op til 30 minutter.
	TÆND/SLUK-knap
	Brug i lukkede rum
	USB-C-stik
CE	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.

Premium barbermaskine

Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er en barbermaskine, som udelukkende er beregnet til klipning af menneskehår. Produktet er kun beregnet til privat brug og må ikke anvendes til erhvervsmæssige formål. Produktet må kun anvendes inden døre.

Beskrivelse af delene

Barbermaskine (afb. A + F)

- (1) Skærehoved
- (2) Skærhovedholder
- (3) Åbningsknap (skærhoved)
- (4) TÆND/SLUK-knap
- (4a) Hastighedsvisning (hvid LED for trin "I", grøn LED for trin "II")
- (5) Display
- (6) Strømtilslutning (hovedenhed)
- (7) Langhårsklipper

Tilbehør (afb. C)

- (11) USB-kabel (type A-C)
- (12) Strømforsyning
- (13) Rejseetui
- (14) Rengøringsbørste
- (15) Flaske med olie til klingerne
- (16) Beskyttelseshætte
- (17) Ladestation
- (18) Strømtilslutning (ladestation)
- (19) Stikforbindelse (ladestation)

Display (afb. B)

- (8) Batteri-/ladeindikator
- (9) Låsesymbol
- (10) Rengøringssymbol

Tekniske data

Barbermaskine:

Indgang:

Batteri:

Brugstemperatur:

Strømforbrug ved laveste effektforbrug:

HG14870

5 V==, 1 A

Genopladeligt 1 x 3,7 V Li-ion, 800 mAh

0 °C til + 40 °C

0,05 W

Anvend kun følgende oplader til opladning af produktet:

Information	Værdi	Enhed
Producentens navn eller varemærke, handelsregister-nummer og adresse	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Modelidentifikation	M26EU050100	
Indgangsspænding	100-240	V~
AC-indgangsfrekvens	50-60	Hz
Udgangsspænding	5,0	V
Udgangsstrøm	1,0	A
Udgangseffekt	5,0	W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	75,2	%
Effektforbrug i ubelastet tilstand	0,07	W
Beskyttelsesklasse	II/ 	
Indgangsstrøm	0,2	A

Pakkens indhold

1 barbermaskine
1 USB-ledning (type A til C)
1 strømforsyning
1 ladestation
1 beskyttelseshætte

1 rengøringsbørste
1 beskyttelsesovertræk
1 betjeningsvejledning
1 flaske med olie til klingerne



Sikkerhedsanvisninger



ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMABØRN OG BØRN!

Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen eller produktet. Fare for kvælning.

- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8 år samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i en sikker brug af produktet og forstår de hermed forbundne farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, som ikke er under opsyn.
-  **FARE!** Dette symbol angiver, at du kan rengøre produktet under rindende vand. Kobl først produktet fra tilslutningsstikket. Anvend ved tilslutning til strømnettet kun den medleverede originale strømforsyning.
-  **ADVARSEL!** Hold strømforsyningen og ledningen tørre!
- Strømforsyningens ledning skal tages ud af shaveren, inden den rengøres med vand.
- Hold dette produkt væk fra badekar, brusenicher, vaskekummer og andre vandfyldte kar, når det er tilsluttet strømnettet og under opladning.
- Når produktet benyttes tilsluttet strømnettet, skal det beskyttes mod fugt, dryp- og stænkvand.
- Brug ikke produktet med våde hænder, når det er tilsluttet strømnettet.

- Produktet, strømledningen og strømforsyningen må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker, når de er tilsluttet strømnettet, og de må ikke skylles under rindende vand.
- Hvis du taber produktet ned i vand, skal du straks trække strømforsyningen ud af stikkontakten og først herefter tage produktet op af vandet. I dette tilfælde må produktet ikke længere bruges, men skal kontrolleres af en fagmand.
- Hvis der kommer væske ind i produktet, skal produktet kontrolleres, inden det bruges igen.
- Hvis produktet anvendes i et badeværelse, skal strømforsyningen trækkes efter brug, da vand i nærheden udgør en fare, også når apparatet er slukket.
- Som en supplerende beskyttelse anbefales installation af en fejlstrømsafbryder (FI/RCD) med en nominel udløsningsstrøm på ikke mere end 30 mA i kredsløbet. Spørg en elinstallatør til råds. Installationen må udelukkede udføres af en uddannet elektriker.
- Tag ikke produktet i brug, hvis produktet, strømforsyningen eller ledningen har synlige skader, eller hvis produktet er blevet tabt på gulvet.
- Sæt strømforsyningen først i en stikkontakt, hvis tilslutningsstikket er forbundet med produktet.
- Tilslut kun strømforsyningen til en forsvarlig installeret og let tilgængelig stikkontakt, hvis spænding overholder angivelsen på typeskiltet. Stikkontakten skal fortsat være let tilgængelig efter tilslutningen.

- Sørg for, at ledningen ikke kan beskadiges af skarpe kanter eller varme steder.
- Pas på, at ledningen ikke kommer i klemme eller mases.
- For at trække strømforsyningen ud af stikkontakten, skal der altid trækkes i strømforsyningen, aldrig i strømledningen.
- Træk strømforsyningen ud af stikkontakten efter hver brug, efter hver opladning, hvis der opstår en fejl, inden du tilslutter produktet med tilslutningsstikket, inden du rengør produktet og ved tordenvejr.
- For at undgå farer må der ikke foretages nogen ændringer på produktet. Reparationer må kun foregå på et specialværksted eller i et servicecenter.
- Skægopsatsens spidser er skarpe. Vær forsigtig ved håndteringen.
- Brug aldrig produktet med en beskadiget opsats.
- Sluk altid for produktet før du monterer indsatsene eller rengør produktet.
- Læg ledningen således, at ingen kan træde på den eller snuble over den.
- Anvend ikke produktet i områder omkring åbne (snit)sår, solskoldninger og blæner.
- Brug kun det originale tilbehør.
- Læg aldrig produktet på varme overflader (f.eks. kogeplader) eller i nærheden af varmekilder eller åben ild.
- Tildæk ikke strømforsyningen, for at undgå en overophedning.
- Defekte komponenter skal altid erstattes af originale reservedele. Overholdelse af sikkerhedskravene kan kun garanteres, når der anvendes originale reservedele.

- Reparationer skal overlades til en fagperson. Ukorrekte reparationer kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren. Garantien vil desuden miste sin gyldighed.



Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier

-  **ADVARSEL!** Brug kun den aftagelige strømforsyning (M26EU050100), som fulgte med produktet, til opladning af batteriet.
- **LIVSFARE!** Hold batterier/genopladelige batterier uden for børns rækkevidde. Opsøg straks en læge i tilfælde af indtagelse!
- Indtagelse kan føre til forbrændinger, perforation af bløddelsvæv og kan være dødbringende. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikke-genopladelige batterier. Batterier/genopladelige batterier må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Dette kan føre til overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid aldrig batterier/genopladelige batterier i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.

Risiko for lækage af batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan have indvirkning på batterier/genopladelige batterier, f.eks. radiatorer/direkte solindfald.

- Hvis batterier/genopladelige batterier er lækket, skal du undgå, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks de berørte steder med rent vand, og søg lægehjælp!
-  **BÆR BESKYTTESHANDSKER!** Lækkede eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Benyt derfor i givet fald egnede beskyttelseshandsker.
- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Det genopladelige batteri må kun fjernes eller udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå farer. Ved bortskaffelsen skal du være opmærksom på, at dette produkt indeholder et genopladeligt batteri.
- Rengør produktet (se "Rengøring og pleje").

Opladning af produktet

Bemærk: Oplad produktet i 60 minutter, inden det bruges første gang og ved hver efterfølgende opladning.

Bemærk: Batteriets kapacitet angives af batteri-/ladeindikatoren **(8)** på displayet **(5)** (i trin à 20 % for hver indikatorbjælke).

Bemærk: Brugstiden uden ledning med et fuldt opladet batteri er ca. 60 minutter.

 **ADVARSEL!** Hold dette produkt væk fra badekar, brusenicher, vaskekummer og andre vandfyldte kar, når det oplades.

- Sluk for produktet med TÆND/SLUK-knappen **(4)**.

Opladning med USB-kablet og strømforsyningen (se afb. D1)

- Forbind USB-kablet (11) med strømtilslutningen (6) på produktets hovedenhed.
- Sæt USB-kablet (11) i strømforsyningen (12) og strømforsyningen (12) i en let tilgængelig stikdåse, med en spænding, der svarer til angivelsen på typeskiltet.

Opladning med ladestationen (se afb. D2 + D3)

- Opstil ladestationen (17) på en jævn og stabil overflade.
- Ret hovedenhedens netstiktilslutning (6) ind efter ladestationens (17) stikforbindelse (19), forbind dem med hinanden.
- Forbind USB-kablet (11) med strømtilslutningen (18) på bagsiden af ladestationen (17).
- Sæt USB-kablet (11) i strømforsyningen (12) og strømforsyningen (12) i en let tilgængelig stikdåse, med en spænding, der svarer til angivelsen på typeskiltet.

Bemærk: Betingelse for lavt strømforbrug: Efter fuldstændig opladning lyser batteriets batteri-/ladeindikator (8) konstant, når produktet er tilsluttet en strømforsyning.

Betjening

⚠ FORSIGTIG! Efter udpakningen kan der stadig være olierester på skærehovederne (1).

Fjern rester med en absorberende, fnugfri klud inden ibrugtagning.

- Sæt beskyttelseshætten (16) til barberingsopsatsen på, når du ikke bruger produktet. Skub forsigtigt beskyttelseshætten (16) på opsatsen (se afb. E).
- Fjern beskyttelseshætten (16), idet du forsigtigt trækker den af opsatsen.

Transportsikring

Låssymbolet (9) blinker tre gange, hvis en knap trykkes ind med transportsikringen aktiveret.

- Tryk på TÆND-/SLUK-knappen (4), og hold den trykket ind i ca. 3 sekunder for henholdsvis at tænde eller slukke for transportsikringen.
- Transportsikringen deaktiveres ved at tilslutte strømforsyningen (12). Den kan ikke aktiveres, mens produktet er tilsluttet strømnettet.

Barbering

- Udøv ikke et for stort pres ind på skærehovederne **(1)**. De er tynde og kan nemt beskadiges.
- Barberingen er muligt med både batteri og strømforsyning.
- Efter de første anvendelser kan der opstå en midlertidig rødme eller irritation af huden, da huden skal vænne sig til barberingen. Dette er normalt og varer normalt mellem 2 og 4 uger.

Bemærk:

- Vi anbefaler først at anvende hastighedstrin „I“. Hastighedsvisningen **(4a)** lyser her hvid.
- Er du tilfreds med resultaterne - og føler du dig sikker i at omgås produktet - kan du skifte om til hastighedstrin „II“, idet du trykker på TÆND-/SLUK-knappen **(4)** i 3 sekunder for at aktivere dette hastighedstrin. Hastighedsvisningen **(4a)** lyser grønt.
- For at skifte tilbage til hastighedstrin „I“ trykker du på TÆND-/SLUK-knappen **(4)** igen i 3 sekunder. Hastighedsvisningen **(4a)** lyser hvidt igen.

Tørbarbering

- Fjern beskyttelseshætten **(16)** fra produktet.
- Tryk på TÆND-/SLUK-knappen **(4)**.
- Hold skærehovederne **(1)** parallelle med hudoverfladen, og kør dem forsigtigt hen over dit ansigt med cirkulende bevægelser.
- Barber mod skægveksten.
- Ved komplicerede steder, som f.eks. ved hagen, kan du stramme huden for at få et bedre resultat.
- Sluk for produktet efter barberingen ved at trykke på TÆND-/SLUK-knappen **(4)**.

Vådbarbering (kun ved ledningsløs anvendelse)

- Vådbarbering er kun tilladt i batteridrift.
- Brug kun barberskum eller sæbeskum til vådbarbering, aldrig barbergel eller barbercreme. Dette kan sætte sig fast i skærehovederne **(1)**.
- Påfør inden barberingen et tyndt lag barberskum på ansigtet.
- Barber ansigtet som beskrevet i kapitlet "Tørbarbering".

- Hvis skæreenheden med skærehovederne (1) bliver tilstoppet under barberingen, skal du rengøre skæreenheden under rindende vand (se kapitlet "Rengøring og pleje").

Klipning af langt hår

Brug produktets langhårsklipper (7) til at skære længere skæghår og bakkenbarter.

- Skub frigøringsknappen til langhårsklipperen (7) op før brugen (se afb. F). Langhårsklipperen (7) klapper op.
- Tryk på TÆND-/SLUK-knappen (4) for at begynde.
- Sæt langhårsklipperen (7) ind mod huden, og begynd at barbere dig.
- Sluk for produktet efter brug ved at trykke på TÆND-/SLUK-knappen (4) igen.
- Klap langhårsklipperen (7) tilbage i sin udgangsposition igen, så den går i indgreb.

Rengøring og pleje

En indbygget timer i produktet tæller barberingstiderne. Efter 30 minutters barberingstid, begynder rengøringssymbolet (10) at blinke på displayet (5). Det minder dig om den grundige rengøring, der skal udføres regelmæssigt. Hvis du slukker for produktet, mens rengøringssymbolet (10) blinker, starter timeren forfra med at tælle barberingstiden.

- Produktet, ledningen og strømforsyningen må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker, når de er tilsluttet strømnettet eller under opladning, og må heller ikke skylles under rindende vand.
- Sluk altid for produktet, før du går i gang med at rengøre det.
- Skæreenheden må kun rengøres med vand. Undgå andre væsker.
- Anvend ikke skarpe eller skurende rengøringsmidler.

Bemærk: Til pleje/vedligehold af de bevægelige skær kan du bruge almindelig, syrefri symaskineolie.

Tør rengøring af barberingsopsats

- Rengør skærehovederne (1) efter hver barbering med den medfølgende rengøringsbørste (14).
- Træk skærehovedet (1) af (se afb. G).
- Bank forsigtigt skæreenheden ud.

- ❑ Fjern hårrester med rengøringsbørsten (14).
- ❑ Rengør skærehovedernes (1) yvendige overflade med en let fugtig klud.

Våd rengøring af barberingsopsats

Skærehovederne (1) må rengøres med vand.

- ❑ Rengør skæreenheden under rindende vand. Lad vandet løbe fra indersiden mod ydersiden gennem skærehovederne (1).
- ❑ Lad alle dele tørre fuldstændigt.
- ❑ Vip skæreenheden ned, så den går i hak.

Bemærk: Du kan genbestille skærehovedet (1) online under varenummer 522742_2601 på webstedet www.optimex-shop.com.

Opbevaring

⚠ FORSIGTIG! FARE FOR MATERIELLE SKADER! Opbevar aldrig produktet i rejseetuiet (13), mens det oplades. Fare for overophedning!

Bemærk: Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller kraftig varme. Den ideelle omgivelsestemperatur ligger på mellem 15 °C og 40 °C. Meget lave eller høje temperaturer kan beskadige det genopladelige batteri eller produktet.

Bemærk: Vi anbefaler, at du først oplader produktet i 60 minutter, hvis du vil opbevare det i mere end 6 måneder.

- ❑ Opbevar alle dele på et rent, støvfrit og tørt sted.
- ❑ Opbevar det rene og tørre produkt samt dets tilbehør (med undtagelse af ladestationen og strømforsyningen) i det medfølgende rejseetui (13).
- ❑ Opbevar ladestationen (17) og strømforsyningen (12) i den originale emballage.
- ❑ Oplad med jævne mellemrum det integrerede batteri, hvis du ikke benytter produktet over en længere periode. Dette er nødvendigt for at skåne batteriet.

Bortskaffelse



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Bortskaf produktet korrekt, når det har nået slutningen på sin levetid, og ikke i husholdningsaffaldet. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos de lokale myndigheder.

Dette produkt er forsynet med et indbygget genopladeligt batteri, der ikke kan skiftes ud eller fjernes af brugeren. Når produktet bortskaffes, skal man være opmærksom på, at det indeholder et genopladeligt batteri.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for

sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedenævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batteriet.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 522742_2601) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: owim@lidl.dk



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 161
Utilizzo conforme	Pagina 162
Descrizione dei componenti	Pagina 162
Specifiche tecniche	Pagina 162
Fornitura	Pagina 163
Avvertenze di sicurezza	Pagina 164
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori	Pagina 167
Ricarica del prodotto	Pagina 169
Ricarica con il cavo USB e l'alimentatore	Pagina 169
Ricarica con la stazione di ricarica	Pagina 169
Uso	Pagina 170
Sicura di trasporto	Pagina 170
Rasatura	Pagina 170
Rasatura a secco	Pagina 171
Rasatura a umido (solo con funzionamento senza cavo)	Pagina 171
Taglio dei capelli lunghi	Pagina 171
Pulizia e manutenzione	Pagina 172
Pulizia a secco dell'insero di rasatura	Pagina 172
Pulizia dell'insero di rasatura	Pagina 173
Conservazione	Pagina 173
Smaltimento	Pagina 173
Garanzia	Pagina 174
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 175
Assistenza	Pagina 176

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Leggere le istruzioni per l'uso!
	Attenersi alle avvertenze e alle indicazioni di sicurezza!
V	Volt
	Tensione/corrente alternata
	Tensione/corrente continua
	Classe di isolamento II
IP44	Protezione contro la penetrazione d'acqua (per alimentatore)
IPX7	Il prodotto resiste ad una profondità di immersione massima di 1 metro nell'acqua fino a 30 minuti.
	Tasto ON/OFF
	Utilizzo in ambienti chiusi
	Connettore USB di tipo C
CE	Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.

Rasoio a lamina rotante

Utilizzo conforme

Questo prodotto è un rasoio a lamina rotante destinato esclusivamente all'eliminazione di peli umani. Il prodotto è destinato all'uso privato e non può essere impiegato per uso commerciale. Il prodotto è destinato all'utilizzo solo in ambienti interni.

Descrizione dei componenti

Rasoio a lamina rotante (Fig. A + F)

- (1) Testina di taglio
- (2) Supporto testina di taglio
- (3) Tasto di sblocco (testina di taglio)
- (4) Tasto ON/OFF
- (4a) Indicatore della velocità (LED bianco per il livello "I", LED verde per il livello "II")
- (5) Display
- (6) Collegamento elettrico (dispositivo principale)
- (7) Inserto di taglio per capelli lunghi

Accessori (Fig. C)

- (11) Cavo USB (tipo A-C)
- (12) Alimentatore
- (13) Astuccio di viaggio
- (14) Spazzola pulente
- (15) Bottiglia con olio per lame
- (16) Tappo di protezione
- (17) Stazione di ricarica
- (18) Collegamento elettrico (stazione di ricarica)
- (19) Connettore a spina (stazione di ricarica)

Display (Fig. B)

- (8) Indicatore di ricarica/della batteria
- (9) Simbolo del lucchetto
- (10) Simbolo della pulizia

Specifiche tecniche

Rasoio a lamina rotante:

Ingresso:
Batteria:
Temperatura di esercizio:
Consumo di corrente in modalità di assorbimento ridotto della potenza:

HG14870

5V==, 1 A
1 x 3,7 V agli ioni di litio, 800 mAh
da 0 °C a + 40 °C
0,05 W

Per la ricarica del prodotto utilizzare solo il caricabatterie seguente:

Informazioni	Valore	Unità
Nome o marchio commerciale del produttore, Numero Registro Imprese e indirizzo	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co.,Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Codice modello	M26EU050100	
Tensione in ingresso	100-240	V~
Frequenza in ingresso corrente alternata	50-60	Hz
Tensione in uscita	5,0	V
Corrente in uscita	1,0	A
Potenza in uscita	5,0	W
Efficienza attiva media	75,2	%
Potenza assorbita a carico zero	0,07	W
Classe di protezione	II/ 	
Corrente in entrata	0,2	A

Fornitura

1 rasoio a lamina rotante
1 cavo USB (tipo A su tipo C)
1 alimentatore
1 stazione di ricarica
1 tappo di protezione

1 spazzola pulente
1 custodia
1 manuale di istruzioni per l'uso
1 bottiglia di olio per lame



Avvertenze di sicurezza



AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza in presenza del materiale di imballaggio o del prodotto. Sussiste il rischio di soffocamento.

Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.



PERICOLO! Questo simbolo indica che il prodotto può essere lavato sotto acqua corrente. Prima staccare il prodotto dalla spina di collegamento. Per l'uso con il collegamento alla rete elettrica utilizzare soltanto l'alimentatore originale fornito.



AVVERTENZA! Tenere l'alimentatore e il cavo sempre asciutti!

Prima di essere lavato con acqua il rasoio va staccato dal cavo dell'alimentatore.

Durante l'uso con il collegamento alla rete elettrica e durante il processo di ricarica, tenere questo prodotto nei pressi di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti pieni d'acqua.

- Durante l'uso con il collegamento alla rete elettrica proteggere il prodotto da umidità, gocce o spruzzi d'acqua.
- Non usare il prodotto con le mani bagnate mentre è collegato alla rete elettrica.
- Durante l'uso con il collegamento alla rete elettrica il prodotto, il cavo e l'alimentatore non devono mai essere immersi in acqua o in altri liquidi né lavati sotto acqua corrente.
- Se il prodotto cade in acqua, staccare subito l'alimentatore e solo dopo estrarre il prodotto dall'acqua. In questo caso, non utilizzare più il prodotto ma farlo controllare da una ditta specializzata.
- Se il prodotto cade in un liquido, prima di rimetterlo in funzione far controllare il prodotto.
- Se il prodotto viene utilizzato in un bagno, staccare l'alimentatore dalla presa subito dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua comporta un pericolo anche quando il prodotto è spento.
- Quale ulteriore protezione si suggerisce l'installazione nel circuito di un interruttore differenziale (FI/RCD) con una corrente di misurazione non superiore a 30 mA. Rivolgersi al proprio installatore elettrico. Far eseguire l'installazione esclusivamente da un elettricista qualificato.
- Non mettere in funzione il prodotto in caso di danni visibili del prodotto, dell'alimentatore o del cavo oppure se il prodotto è in precedenza caduto.
- Inserire l'alimentatore in una presa solo dopo che la spina di collegamento è collegata con il prodotto.

- Collegare l'alimentatore a una presa installata a norma e facilmente accessibile, la cui tensione corrisponde a quella indicata nella targhetta. Anche dopo il collegamento la presa deve restare facilmente accessibile.
- Assicurarci che il cavo non venga danneggiato da spigoli acuti o da oggetti caldi.
- Assicurarci che il cavo non si pieghi o che non venga schiacciato.
- Per staccare l'alimentatore dalla presa, tirare sempre l'alimentatore e mai il cavo.
- Staccare sempre l'alimentatore dalla presa dopo ogni utilizzo, dopo ogni procedura di ricarica, in caso di malfunzionamento, prima di collegare il prodotto con la spina di collegamento, prima di pulirlo e in caso di intemperie.
- Per evitare pericoli, non apportare modifiche al prodotto. Far eseguire le riparazioni soltanto da personale qualificato o presso un centro di assistenza.
- Le punte dell'inserito tagliabarba sono affilate. Maneggiare con cautela.
- Non usare il prodotto con un inserto danneggiato.
- Spegnerne il prodotto prima di inserire o sostituire gli inserti e prima di ogni pulizia.
- Sistemare il cavo in modo tale che nessuno possa camminarci sopra o inciamparvi.
- Non utilizzare il prodotto su ferite aperte, tagli, scottature solari o vesciche.
- Utilizzare esclusivamente gli accessori originali.

- Non collocare mai il prodotto su superfici calde (ad es. piani cottura) o nelle vicinanze di fonti di calore o fiamme vive.
- Non coprire l'alimentatore per evitare il surriscaldamento.
- I componenti difettosi devono essere sostituiti sempre con componenti di ricambio originali. I requisiti di sicurezza possono essere garantiti soltanto se vengono utilizzati componenti di ricambio originali.
- Far eseguire le riparazioni soltanto da un rivenditore qualificato. Riparazioni improprie potrebbero rappresentare dei rischi considerevoli per l'utente. Inoltre, decadrebbe ogni diritto di garanzia.



Avvertenze di sicurezza per batterie/ accumulatori

-  **AVVERTENZA!** Per ricaricare la batteria utilizzare solo l'alimentatore rimovibile (M26EU050100) fornito con questo prodotto.
- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni e perforazione dei tessuti molli e può condurre alla morte. Eventuali ustioni gravi possono manifestarsi entro 2 ore dall'ingestione.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non

cortocircuitare le batterie e/o non aprirle. Questo potrebbe essere causa di surriscaldamento, incendio o esplosione.

- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori, evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose! Sciacquare subito con acqua pulita le aree eventualmente interessate e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI! Gli accumulatori/le batterie scariche o danneggiate possono corrodere la pelle in caso di contatto. Indossare pertanto sempre guanti protettivi idonei.

- Questo prodotto possiede una batteria integrata che non può essere sostituita dall'utente. La batteria può essere smontata o sostituita solo dal produttore, dal suo servizio clienti o da personale qualificato, al fine di evitare situazioni di pericolo. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene una batteria.
- Pulire il prodotto (vedi "Pulizia e manutenzione").

Ricarica del prodotto

Nota: prima del primo utilizzo e per le successive procedure di ricarica ricaricare il prodotto ogni volta per 60 minuti.

Nota: la capacità della batteria viene visualizzata sull'indicatore di ricarica/della batteria **(8)** sul display **(5)** (in incrementi del 20 % con ogni barra).

Nota: la durata di funzionamento senza collegamento alla rete elettrica e con batteria completamente carica è di circa 60 minuti.

 **AVVERTENZA!** Durante il processo di ricarica, tenere questo prodotto nei pressi di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti pieni d'acqua.

- Spegnere il prodotto con il tasto ON/OFF **(4)**.

Ricarica con il cavo USB e l'alimentatore (vedi Fig. D1)

- Collegare il cavo USB **(11)** con il collegamento elettrico **(6)** presente sul dispositivo principale del prodotto.
- Collegare il cavo USB **(11)** nell'alimentatore **(12)** e l'alimentatore **(12)** a una presa elettrica installata a norma e facilmente accessibile, la cui tensione corrisponde a quella indicata nella targhetta.

Ricarica con la stazione di ricarica (vedi Fig. D2 + D3)

- Posizionare la stazione di ricarica **(17)** su una superficie piana e stabile.
- Orientare il collegamento elettrico **(6)** del dispositivo principale sul connettore a spina **(19)** della stazione di ricarica **(17)** e collegarli tra loro.
- Collegare il cavo USB **(11)** con il collegamento elettrico **(18)** presente sul retro della stazione di ricarica **(17)**.
- Collegare il cavo USB **(11)** nell'alimentatore **(12)** e l'alimentatore **(12)** a una presa elettrica installata a norma e facilmente accessibile, la cui tensione corrisponde a quella indicata nella targhetta.

Nota: condizione per consumo ridotto della potenza: a ricarica completa sull'indicatore di ricarica/della batteria **(8)** si illumina in modo fisso se il prodotto viene collegato attraverso una fonte di corrente esterna alla rete elettrica.

Uso

 **AVVERTENZA!** Dopo aver aperto la confezione potrebbero esserci ancora residui d'olio sulle testine di taglio **(1)**. Rimuoverle con un panno assorbente e senza pelucchi prima della messa in funzione.

- Se non si utilizza il prodotto, applicare il tappo di protezione **(16)** dell'inserto di rasatura. Far scorrere il tappo di protezione **(16)** con cautela sull'inserto (vedi Fig. E).
- Rimuovere il tappo di protezione **(16)** staccandolo con cautela dall'inserto.

Sicura di trasporto

Se con la sicura di trasporto inserita viene premuto un tasto, il simbolo del lucchetto **(9)** lampeggia tre volte.

- Premere e tenere premuto il tasto ON/OFF **(4)** per ca. 3 secondi per inserire o disinserire la sicura di trasporto.
- Quando si collega l'alimentatore **(12)** la sicura di trasporto viene disinserita. Durante il funzionamento con il collegamento alla rete elettrica essa non può essere utilizzata.

Rasatura

- Non esercitare una pressione eccessiva sulle testine di taglio **(1)**. Queste sono sottili e potrebbero danneggiarsi facilmente.
- La rasatura è possibile sia con il funzionamento a batteria che con il collegamento alla rete elettrica.
- Dopo i primi utilizzi può verificarsi arrossamento o irritazione della pelle perché la pelle deve abituarsi alla rasatura. Tali manifestazioni sono normali e durano in genere da 2 a 4 settimane.

Avvertenze:

- Si consiglia innanzitutto di lavorare con il livello di velocità "I". L'indicatore della velocità **(4a)** emette una luce bianca.
- Se si è soddisfatti dei risultati - e ci si sente a proprio agio nell'uso del prodotto, è possibile passare al livello di velocità "II" tenendo premuto per 3 secondi il tasto ON-OFF **(4)** con il fine di attivare questo livello di velocità. L'indicatore della velocità **(4a)** emette una luce verde.
- Per passare di nuovo al livello di velocità "I", premere di nuovo il tasto ON/OFF **(4)** per 3 secondi. L'indicatore della velocità **(4a)** emette nuovamente una luce bianca.

Rasatura a secco

- Rimuovere il tappo di protezione **(16)** dal prodotto.
- Premere il tasto ON/OFF **(4)**.
- Posizionare le testine di taglio **(1)** parallelamente alla superficie della pelle e farle scorrere delicatamente con movimenti circolari sul viso.
- Effettuare la rasatura procedendo contropelo.
- Nei punti complicati, ad esempio il mento, tendere la pelle per ottenere un risultato migliore.
- Dopo la rasatura spegnere il prodotto premendo il tasto ON/OFF **(4)**.

Rasatura a umido (solo con funzionamento senza cavo)

- Una rasatura a umido è consentita solo nella modalità a batteria.
- Per la rasatura a umido utilizzare solo sapone o schiuma da barba ma mai crema o gel per rasatura. Questi possono intasare le testine di taglio **(1)**.
- Prima della rasatura applicare un sottile velo di schiuma sul viso.
- Rasare il viso come descritto nel capitolo "Rasatura a secco".
- Se durante la rasatura la schiuma da barba intasa l'unità di taglio con le testine di taglio **(1)**, pulire l'unità di taglio sotto acqua corrente (vedi capitolo "Pulizia e manutenzione").

Taglio dei capelli lunghi

Utilizzare l'insero di taglio per capelli lunghi **(7)** del prodotto per tagliare la barba e le basette più lunghe.

- ❑ Prima dell'uso spingere verso l'alto la leva di sblocco dell'inserto di taglio per capelli lunghi (7) (vedi Fig. F). L'inserto di taglio per capelli lunghi (7) si solleva.
- ❑ Premere il tasto ON/OFF (4) per iniziare.
- ❑ Collocare l'inserto di taglio per capelli lunghi (7) sulla pelle e iniziare con la rasatura.
- ❑ Dopo l'utilizzo spegnere il prodotto premendo di nuovo il tasto ON/OFF (4).
- ❑ Reclinare nuovamente l'inserto di taglio per capelli lunghi (7) nella posizione di partenza fino all'innesto.

Pulizia e manutenzione

Un timer integrato nel prodotto somma i tempi della rasatura. Dopo 30 minuti di rasatura il simbolo della pulizia (10) inizia a lampeggiare sul display (5). Esso avvisa della necessità di una pulizia approfondita, che va eseguita regolarmente. Se si spegne il prodotto mentre il simbolo della pulizia (10) lampeggia, il timer inizia di nuovo il calcolo del tempo di rasatura.

- Durante l'uso con il collegamento alla rete elettrica e durante la procedura di ricarica, il prodotto, il cavo e l'alimentatore non devono mai essere immersi in acqua o in altri liquidi né lavati sotto acqua corrente.
- Prima di ogni pulizia spegnere il prodotto.
- L'unità di taglio può essere pulita solo con acqua. Non utilizzare altri liquidi.
- Non usare detergenti aggressivi o abrasivi.

Nota: per la cura/manutenzione dei componenti di taglio mobili è possibile utilizzare un comune olio senza acidi per macchine da cucire.

Pulizia a secco dell'inserto di rasatura

- ❑ Pulire le testine di taglio (1) dopo ogni rasatura con la spazzola pulente (14) in dotazione.
- ❑ Staccare la testina di taglio (1) (vedi Fig. G).
- ❑ Battere con cautela sull'unità di taglio.
- ❑ Rimuovere i residui di peli con la spazzola pulente (14).
- ❑ Pulire la superficie esterna delle testine di taglio (1) con un panno leggermente umido.

Pulizia dell'insero di rasatura

Le testine di taglio (1) possono essere pulite con acqua.

- Pulire l'unità di taglio sotto acqua corrente. Far scorrere l'acqua nelle testine di taglio (1) da dentro verso fuori.
- Far asciugare completamente tutti i componenti.
- Riapplicare l'unità di taglio facendola scattare in sede.

Nota: è possibile ordinare la testina di taglio (1) con il codice articolo 522742_2601 online sul sito www.optimex-shop.com.

Conservazione

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI DANNI MATERIALI! Durante la ricarica, non conservare mai il prodotto nell'astuccio di viaggio (13). Pericolo di surriscaldamento!

Nota: non esporre il prodotto all'irraggiamento diretto del sole o al calore. La temperatura ambiente ideale è compresa tra 15 °C e 40 °C. Temperature estremamente basse o alte possono danneggiare la batteria o il prodotto.

Nota: se si prevede di conservare il prodotto per periodi superiori ai 6 mesi e così via, si consiglia di ricaricare prima il prodotto per 60 minuti.

- Conservare il tutto in un luogo asciutto, pulito e privo di polvere.
- Conservare il prodotto asciutto e pulito e i relativi accessori (ad eccezione della stazione di ricarica e dell'alimentatore) nell'astuccio di viaggio (13) in dotazione.
- Conservare la stazione di ricarica (17) e l'alimentatore (12) nella confezione originale.
- Ricaricare regolarmente la batteria integrata se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Ciò è necessario per preservare la batteria.

Smaltimento



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Si prega di smaltire adeguatamente il prodotto una volta raggiunto il termine della sua vita utile e non tra i rifiuti domestici. Le informazioni concernenti i punti di raccolta e gli orari di apertura degli stessi sono disponibili presso l'ente locale preposto.

Questo prodotto ha una batteria integrata, che non può essere né rimossa né sostituita dall'utente. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene una batteria ricaricabile.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 522742_2601) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800 781188

E-Mail: owim@lidl.it



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 178
Rendeltetésszerű használat	Oldal 179
Alkatrészleírás	Oldal 179
Műszaki adatok	Oldal 179
Csomag tartalma	Oldal 180
Biztonsági útmutatások	Oldal 181
Az elemekre/akkumulátorokra vonatkozó biztonsági tudnivalók	Oldal 184
A termék feltöltése	Oldal 186
Töltés USB-kábellel és hálózati tápegységgel	Oldal 186
Töltés a töltőállomáson	Oldal 186
Kezelés	Oldal 187
Szállítási biztosíték	Oldal 187
Borotválkozás	Oldal 187
Borotválkozás szárazon	Oldal 188
Nedves borotva (csak vezeték nélküli használatra)	Oldal 188
Hosszú haj vágása	Oldal 188
Tisztítás és ápolás	Oldal 188
Borotvafej tisztítása szárazon	Oldal 189
Borotvafej tisztítása nedvesen	Oldal 189
Tárolás	Oldal 190
Mentesítés	Oldal 190
Garancia	Oldal 191
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 192
Szerviz	Oldal 192

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Olvassa el a használati útmutatót!
	Tartsa be a figyelmeztető és biztonsági útmutatásokat!
	Volt
	Váltóáram/-feszültség
	Egyenáram/-feszültség
	II. érintésvédelmi osztály
IP44	Védelem a víz káros behatolása ellen (az adapterre érvényes)
IPX7	A termék legfeljebb 1 méter merítési mélységig akár 30 percig is ellenáll a víznek.
	BE/KI gomb
	Zárt helyiségekben történő használatra
	USB C-típusú dugó
	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.

Prémium körkéses borotva

Rendeltetésszerű használat

Ennél a terméknél egy körkéses borotváról van szó, mely kizárólag emberi haj vágására szolgál. A terméket magáncélú felhasználásra tervezték, nem használható közületi célokra. A terméket csak beltéren szabad használni.

Alkatrészleírás

Körkéses borotva (A + F ábra)

- (1) Borotvafej
- (2) Borotvafej-tartó
- (3) Kioldógomb (borotvafej)
- (4) BE/KI gomb
- (4a) Sebességjelző (fehér LED az „I” fokozatnál, zöld LED a „II” fokozatnál)
- (5) Kijelző
- (6) Áramcsatlakozás (főegység)
- (7) Hosszúhaj-vágó

Tartozék (C ábra)

- (11) USB-kábel (A-C-típus)
- (12) Hálózati tápegység
- (13) Úti tok
- (14) Tisztítókefe
- (15) Üveg pengeolajjal
- (16) Védősapka
- (17) Töltőállomás
- (18) Áramcsatlakozás (töltőállomás)
- (19) Csatlakozóaljzat (töltőállomás)

Kijelző (B ábra)

- (8) Elem-/Töltésjelző
- (9) Lakat szimbólum
- (10) Tisztítási szimbólum

Műszaki adatok

Körkéses borotva:

Bemenet:
Akkumulátor:
Üzemi hőmérséklet:
Energiafogyasztás csökkentett teljesítményfelvétel módban:

HG14870

5 V==, 1 A
1 x 3,7 V Li-ion, 800 mAh
0 °C-tól 40 °C-ig
0,05 W

A termék feltöltéséhez csak az alábbi töltőket használja:

Információ	Érték	Mérté- kegység
A gyártó neve vagy védjegye, kereskedelmi nyilvántartási száma és címe	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, Xianglong Street, Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Modellazonosító	M26EU050100	
Bemeneti feszültség	100-240	V~
Váltóáram bemeneti frekvencia	50-60	Hz
Kimeneti feszültség	5,0	V
Kimeneti áram	1,0	A
Kimeneti teljesítmény	5,0	W
Átlagos aktív hatékonyság	75,2	%
Teljesítményfelvétel terhelés nélkül	0,07	W
Érintésvédelmi osztály	II/ 	
Bemeneti áram	0,2	A

Csomag tartalma

- 1 Körkéses borotva
- 1 USB kábel (A-ról C-típusúra)
- 1 Hálózati tápegység
- 1 Töltőállomás
- 1 Védősapka

- 1 Tisztítókefe
- 1 Védőrok
- 1 Használati útmutató
- 1 Üveg pengeolaj



Biztonsági útmutatások



FIGYELMEZTETÉS! KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal és a termékkel. Fulladásveszély áll fenn!

A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.



VESZÉLY! Ez a szimbólum azt jelzi, hogy folyó víz alatt lemoshatja a terméket. Előtte válassza le a terméket a csatlakozódugóról. A hálózati üzemeléshez csak a mellékelt eredeti hálózati tápegységet használja.



FIGYELMEZTETÉS! Tartsa szárazon a hálózati tápegységet és a kábelt!

Vízzel való tisztítás előtt a borotvát le kell választani a hálózati tápegység kábeléről.

Hálózati üzemmódban és töltés közben tartsa távol ezt a terméket a kádaktól, zuhanyzóktól, mosdóktól vagy más, vízzel töltött edényektől.

- Óvja a terméket hálózati üzemeltetés közben a víztől és nedvességtől, cseppenő-, vagy fröccsenő víztől.
- Ne kapcsolgassa a terméket hálózati üzemeltetés közben nedves kézzel.
- A terméket, a kábelt és a hálózati tápegységet hálózati üzemelés közben nem szabad vízbe vagy más folyadékokba meríteni, amikor a hálózatra van csatlakoztatva, és nem szabad folyó víz alá tenni.
- Ha a termék mégis beesne a vízbe, húzza ki azonnal a hálózati tápegységet, és csak utána vegye ki a terméket. Ebben az esetben ne használja tovább a terméket, hanem ellenőriztesse szakemberrel.
- Amennyiben folyadék került a termékbe, az újbóli használatbavétel előtt ellenőriztesse a terméket.
- Amennyiben a terméket a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a hálózati tápegységet, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a termék ki van kapcsolva.
- Kiegészítő védelemként ajánlatos olyan maradékáram-védőt (FI/RCD) beépíteni, amelynek névleges kioldási árama nem haladja meg a 30 mA-t. Kérje villanyszerelője tanácsát. A beépítést kizárólag villanyszerelővel végeztesse.
- Ne használja a terméket, ha a terméken, a hálózati tápegységen vagy a kábelén látható sérülések vannak, vagy ha a terméket korábban leejtették.
- Csak akkor dugja be a hálózati tápegységet a hálózati csatlakozóaljzatba, ha a csatlakozó már a készülékhez van csatlakoztatva.

- A hálózati tápegységet kizárólag megfelelően beszerelt, jól hozzáférhető hálózati csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa, amelynek feszültsége meg egyezik a típustáblán szereplő adatokkal. A hálózati csatlakozóaljzat a csatlakoztatást követően is legyen könnyen hozzáférhető.
- Ügyeljen arra, hogy a kábelt éles szélek vagy forró felületek ne károsíthassák meg.
- Győződjön meg arról, hogy a kábel nincs becsípve vagy összenyomva.
- Amikor a hálózati tápegységet kihúzza a hálózati csatlakozóaljzathoz, mindig a hálózati tápegységet, soha ne a kábelt húzza.
- Húzza ki a hálózati tápegységet a hálózati csatlakozóaljzathoz minden használat után, minden töltés után, ha meghibásodás lép fel, mielőtt a terméket a csatlakozóval összekapcsolná, a termék tisztítása előtt, valamint zivatar esetén.
- A veszélyek elkerülése érdekében tilos átalakításokat végezni a terméken. Javításokat csak szakszervizben, ill. a szervizközpontban végeztessen.
- A szakállvágótoldal hegye éles. Óvatosan bánjon vele.
- Ne használja a terméket sérült fejjel.
- Kapcsolja ki a terméket, mielőtt felhelyezi vagy kicseréli a fejeket, valamint minden tisztítás előtt.
- Úgy helyezze el a kábelt, hogy senki ne botolhasson meg benne vagy ne léphessen rá.
- Ne használja a terméket nyílt sebek, vágási sérülések, napégések vagy hólyagok körül.

- Csak az eredeti tartozékokat használja.
- Soha ne állítsa a terméket forró felületre (pl főzőlapra), vagy forró felületek, ill. nyílt láng közelébe.
- Ne fedje le a hálózati tápegységet, hogy elkerülje a túlmelegedést.
- A hibás alkatrészeket mindig eredeti pótalkatrészekre kell cserélni. A biztonsági követelmények csak eredeti pótalkatrészek használata esetén biztosíthatók.
- Javításokat csak szakkereskedővel végeztessen. Szakszerűtlen javítások következtében a felhasználó számára jelentős veszélyek állnak fenn. Emellett mindennemű garanciaigény érvényét veszti.



Az elemekre/akkumulátorokra vonatkozó biztonsági tudnivalók

-  **FIGYELMEZTETÉS!** Az akkumulátorok feltöltésére csak a termékhez mellékelt, eltávolítható hálózati tápegységet (M26EU050100) használja.
- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén forduljon azonnal orvoshoz!
- Az elemek lenyelése égési sérülésekhez, a légyszövetek perforációjához és halálhoz vezethet. A lenyelés után 2 órával súlyos égési sérülések jelentkezhetnek.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsé a nem feltölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat/

ne nyissa ki őket. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy szétrepedés lehet.

- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat mechanikai terhelésnek.

Az elemek/akkumulátorok kifolyásának kockázata

- Kerülje az olyan szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el a bőrt, a szemeket és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett területet tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A kifolyt vagy sérült ele-

- mek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve marási sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyen esetben mindig viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- Ez a termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem cserélhet ki. A veszélyek elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó vagy a vevőszolgálat, ill. egy hasonlóan szakképzett személy szerelheti vagy cserélheti ki. Az ártalmatlanításnál ügyeljen arra, hogy a termék akkumulátort tartalmaz.
- Tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás és ápolás” c. fejezetet).

A termék feltöltése

Értesítés: Az első használat előtt és az azt követő töltési folyamatok során a terméket 60 percig töltsé.

Értesítés: Az akkukapacitás a kijelző (5) elem-/töltésszelzőjén (8) látható (20 %-os lépésekben, az egyes jelzőcsíkok alapján).

Értesítés: A hálózattól független üzemidő teljesen feltöltött akkumulátor esetén kb. 60 perc.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Töltés közben tartsa távol ezt a terméket a kádaktól, zuhanyzóktól, mosdóktól vagy más, vízzel töltött edényektől.

- Kapcsolja ki a terméket a BE/KI gomb (4) megnyomásával.

Töltés USB-kábellel és hálózati tápegységgel (lásd D1 ábra)

- Csatlakoztassa az USB-kábelt (11) a termék főegységén található áramcsatlakozáshoz (6).
- Csatlakoztassa az USB-kábelt (11) a hálózati tápegységhez (12), majd a hálózati tápegységet (12) egy könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozóaljzatba, amelynek feszültsége meg egyezik a típustáblán feltüntetett értékkel.

Töltés a töltőállomáson (lásd D2 + D3 ábrák)

- Állítsa a töltőállomást (17) egy sík és stabil felületre.
- Igazítsa a főegység hálózati csatlakozóját (6) a töltőállomás (17) csatlakozóaljzatához (19), majd csatlakoztassa őket egymáshoz.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt (11) a töltőállomás (17) hátulján található áramcsatlakozáshoz (18).
- Csatlakoztassa az USB-kábelt (11) a hálózati tápegységhez (12), majd a hálózati tápegységet (12) egy könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozóaljzatba, amelynek feszültsége meg egyezik a típustáblán feltüntetett értékkel.

Értesítés: Az alacsony energiafogyasztás feltétele: A teljes feltöltés után az elem-/töltésszelző (8) folyamatosan világít, ha a termék külső áramforráson keresztül csatlakozik a hálózathoz.

Kezelés

- ⚠ VIGYÁZAT!** Kicsomagolás után is lehet olajmaradvány a borotvafejekken **(1)**. Használatba vétel előtt távolítsa el ezeket egy jó nedvszívó, szőszmentes törlővel.
- Ha nem használja a terméket, használja a védőkupakot **(16)** a borotválkozó tartozékhhoz. Óvatosan csúsztassa a védőkupakot **(16)** a tartozékra (lásd E ábra).
 - Távolítsa el a védősapkát **(16)** úgy, hogy óvatosan lehúzza a toldatot.

Szállítási biztosíték

A lakat szimbólum **(9)** háromszor felvillan, ha aktivált szállítási biztosítéknál megnyom egy gombot.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a BE/KI gombot **(4)** kb. 3 másodpercig a szállítási biztosíték be- vagy kikapcsolásához.
- A hálózati tápegység **(12)** csatlakoztatásával a szállítási biztosítékot deaktiválja. Hálózati üzem közben nem aktiválható.

Borotválkozás

- Ne gyakoroljon túlzott nyomást a borotvafejekre **(1)**. Vékonyak és könnyen megsérülhetnek.
- Borotválkozhat akkumulátoros- és hálózati üzemmódban is.
- A kezdeti használat során átmeneti bőrpír vagy irritáció jelentkezhet, mert a bőrnek először meg kell szoknia a borotválkozást. Ez a jelenség normális, és általában 2-4 hétig tarthat.

Értesítés:

- Javasoljuk, hogy kezdetben az „I” sebességfokozattal dolgozzon. Ekkor a sebességjelző **(4a)** fehér színnel világít.
- Ha elégedett az eredményekkel – és magabiztosan kezeli a terméket –, átállhat a „II” sebességfokozatra úgy, hogy 3 másodpercig lenyomva tartja a BE/KI gombot **(4)** a fokozat aktiválásához. A sebességjelző **(4a)** zölden világít.
- Ahhoz, hogy visszaváltson az „I” sebességfokozatra, nyomja meg újra a BE/KI gombot **(4)** 3 másodpercig. A sebességjelző **(4a)** ismét fehérre vált.

Borotválkozás szárazon

- Távolítsa el a védősapkát **(16)** a termékről.
- Nyomja meg a BE/KI gombot **(4)**.
- Tartsa a borotvafejeket **(1)** párhuzamosan a bőrfelülettel és vezesse azokat gyengéden, körkörös mozdulatokkal az arca fölött.
- Borotválkozzon a szakállnövekedéssel ellentétesen.
- A bonyolultabb részeken, mint pl. állon, feszítse ki a bőrét a jobb eredmény elérése érdekében.
- Kapcsolja ki a terméket a borotválkozás után a BE/KI gomb **(4)** megnyomásával.

Nedves borotva (csak vezeték nélküli használatra)

- A nedves borotválkozás csak akkumulátoros üzemmódban megengedett.
- A nedves borotválkozáshoz kizárólag borotva- vagy szappanhabot használjon, soha ne borotválkozó gélt vagy borotvakrémet. Ez beleülhet a borotvafejekbe **(1)**.
- Borotválkozás előtt vigyen fel egy vékony réteg borotvahabot az arcára.
- Borotválja az arcát a „Borotválkozás szárazon” című fejezetben leírtak szerint.
- Ha a borotvahab borotválkozás közben eltömíti a borotvaegységet a borotvafejekkel **(1)**, tisztítsa meg a borotvaegységet folyó víz alatt (lásd a „Tisztítás és ápolás” fejezetet).

Hosszú haj vágása

Használja a termék hosszúhaj-vágóját **(7)** a hosszabb szakállszőrök és oldalszakállak vágásához.

- Használat előtt tolja felfelé a hosszúhaj-vágó **(7)** reteszelőkarját (lásd F ábra). A hosszúhaj-vágó **(7)** felhajtható.
- A kezdéshez nyomja meg a BE/KI gombot **(4)**.
- Helyezze a hosszúhaj-vágót **(7)** a bőrre, és kezdje el a borotválkozást.
- Használat után kapcsolja ki a készüléket úgy, hogy ismét megnyomja a BE/KI gombot **(4)**.
- Hajtsa vissza a hosszúhaj-vágót **(7)** eredeti helyzetébe, amíg a helyére nem kattant.

Tisztítás és ápolás

A termékbe beépített időzítő összeadja a borotválkozási időket. 30 perc borotválkozás után a kijelzőn **(5)** a tisztítási szimbólum **(10)** villogni kezd. Emlékeztet a rendszeresen elvégzendő alapos

tisztításra. Ha kikapcsolja a terméket, miközben a tisztítási szimbólum **(10)** villog, az időzítő újra-kezd a borotválkozási idő számítását.

- A terméket, a kábelt és a hálózati tápegységet hálózati üzemmódban és töltés közben nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni, illetve folyó víz alatt leöblíteni.
- Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a terméket.
- A vágóegységet kizárólag vízzel szabad tisztítani. Ne használjon más folyadékot.
- Ne használjon erős vagy súroló hatású tisztítószereket.

Értesítés: Az olló mozgó részeinek ápolására/karbantartására a szokásos háztartási savmentes varrógépolaj használható.

Borotvafej tisztítása szárazon

- Tisztítsa meg a borotvafejeket **(1)** minden borotválkozás után a mellékelt tisztítókefével **(14)**.
- Húzza le a borotvafejet **(1)** (lásd G ábra).
- Finoman ütögesse ki a borotvaegységet.
- A tisztítókefével **(14)** távolítsa el a hajmaradványokat.
- Tisztítsa meg a borotvafejek **(1)** külső felületét enyhén nedves ruhával.

Borotvafej tisztítása nedvesen

A borotvafejeket **(1)** vízzel lehet tisztítani.

- Tisztítsa meg a borotvaegységet folyó víz alatt. Folyassa a vizet belülről kifelé a borotvafejek **(1)**.
- Hagyjon minden részt teljesen megszáradni.
- Csukja be a vágóegységet, hogy a helyére kattanjon.

Értesítés: A borotvafejet **(1)** 522742_2601 cikkszám alatt online utánrendelheti a www.optimex-shop.com oldalon.

Tárolás

⚠ VIGYÁZAT! ANYAGI KÁR VESZÉLYE! Töltés közben soha ne tárolja a terméket az úti tokban (13). Túlhevülés veszélye!

Értesítés: Ne tegye ki a terméket napsugárzás vagy hő közvetlen hatásának. Az ideális környezeti hőmérséklet 15 °C és 40 °C között van. A rendkívül alacsony vagy magas hőmérséklet károsíthatja az akkumulátort vagy a terméket.

Értesítés: Javasoljuk, hogy a terméket előzetesen 60 percre töltsen fel, ha azt 6 hónapnál hosszabb ideig kívánja tárolni.

- ❑ Tároljon mindent tiszta, pormentes és száraz helyen.
- ❑ A megtisztított és megszáritott terméket, valamint tartozékait (a töltőállomás és a hálózati tápegység kivételével) a mellékelt úti tokban (13) tárolja.
- ❑ A töltőállomást (17) és a hálózati tápegységet (12) őrizze meg az eredeti csomagolásban.
- ❑ Rendszeresen töltsen fel a beépített akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Erre az akkumulátor kíméléséhez van szükség.

Mentesítés



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



Ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

Ez a termék egy beépített akkumulátorral rendelkezik, amelyet a felhasználó nem tud cserélni vagy eltávolítani. A termék ártalmatlanításánál ügyelni kell arra, hogy ez a termék egy újratölthető akkumulátort tartalmaz.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a házipszemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ennél a terméknél a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 522742_2601) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnek közölt szervizcímre.

Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021225

E-mail: owim@lidl.hu



Legenda dos pictogramas utilizados	Página 194
Utilização correta	Página 195
Descrição das peças	Página 195
Dados técnicos	Página 195
Material fornecido	Página 196
Indicações de segurança	Página 197
Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias.....	Página 200
Carregar produto	Página 202
Carregar com o cabo USB e a fonte de alimentação.....	Página 202
Carregamento com a estação de carregamento.....	Página 202
Utilização	Página 203
Segurança de transporte.....	Página 203
Barbear	Página 203
Barbear a seco.....	Página 204
Barbear a húmido (apenas para utilização sem fios).....	Página 204
Cortar cabelos compridos.....	Página 205
Limpeza e conservação	Página 205
Limpar o acessório de barbear a seco.....	Página 205
Limpar a húmido do acessório de barbear.....	Página 206
Armazenamento	Página 206
Eliminação	Página 206
Garantia	Página 207
Procedimento no caso de ativação da garantia.....	Página 208
Serviço.....	Página 209

Legenda dos pictogramas utilizados	
	Ler o manual de operação!
	Respeitar as indicações de aviso e de segurança!
V	Volt
	Corrente/tensão alternada
	Corrente/tensão contínua
	Classe de proteção II
IP44	Proteção contra a penetração prejudicial da água (para adaptador)
IPX7	O produto resiste a uma profundidade máxima de imersão de 1 m na água durante um período de até 30 minutos.
	Botão de LIGAR/DESLIGAR
	Utilização em espaços fechados
	Ficha USB tipo C
CE	A marcação CE confirma a conformidade com as diretivas da UE aplicáveis ao produto.

Máquina Premium de barbear rotativa

Utilização correta

Este produto corresponde a uma máquina de barbear rotativa concebida exclusivamente para cortar cabelo humano. O produto destina-se apenas à utilização doméstica e não pode ser utilizado para fins comerciais. O produto só pode ser utilizado em espaços interiores.

Descrição das peças

Máquina de barbear rotativa (Fig. A + F)

- (1) Cabeça de corte
- (2) Suporte da cabeça de corte
- (3) Botão de desbloqueio (cabeça de corte)
- (4) Botão de LIGAR/DESLIGAR
- (4a) Indicador de velocidade (LED branco para o estágio "I", LED verde para o estágio "II")
- (5) Visor
- (6) Entrada de alimentação (dispositivo principal)
- (7) Aparador de pelos longos

Visor (Fig. B)

- (8) Indicação de carregamento/pilhas
- (9) Símbolo de cadeado
- (10) Símbolo de limpeza

Acessórios (Fig. C)

- (11) Cabo USB (Tipo A-C)
- (12) Fonte de alimentação
- (13) Bolsa de transporte
- (14) Escova de limpeza
- (15) Frasco de óleo para lâminas
- (16) Tampa de proteção
- (17) Estação de carregamento
- (18) Ligação eléctrica (estação de carregamento)
- (19) Ficha de encaixe (estação de carregamento)

Dados técnicos

Máquina de barbear rotativa:

Entrada:
Bateria recarregável:
Temperatura de funcionamento:
Consumo de energia no modo de consumo reduzido:

HG14870

5 V==, 1 A
1 x iões de lítio 3,7 V, 800 mAh
0 °C até + 40 °C
0,05 W

Para carregar o produto, utilize apenas o seguinte carregador:

Informação	Valor	Unidade
Nome ou marca do fabricante, número de registo comercial e endereço	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, Xianglong Street, Nan-mingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Identificação do modelo	M26EU050100	
Tensão de entrada	100-240	V~
Frequência de entrada de corrente alternada	50-60	Hz
Tensão de saída	5,0	V
Corrente de saída	1,0	A
Potência de saída	5,0	W
Eficiência média ativa	75,2	%
Consumo de energia sem carga	0,07	W
Classe de proteção	II/□	
Corrente de entrada	0,2	A

Material fornecido

1 Máquina de barbear rotativa
1 Cabo USB (tipo A a C)
1 Fonte de alimentação
1 Estação de carregamento
1 Tapa de proteção

1 Escova de limpeza
1 Bolsa de proteção
1 Manual de instruções
1 Garrafa de óleo para lâminas



Indicações de segurança

-  **⚠️ AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÊS E CRIANÇAS!** Nunca deixe as crianças sem vigilância com o material da embalagem ou com o produto. Existe perigo de asfixia.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativamente à utilização do produto de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
-  **⚠️ PERIGO!** Este símbolo indica que o produto pode ser lavado sob água corrente. Desligue previamente o produto da ficha de ligação. Utilize apenas a fonte de alimentação original fornecida para o funcionamento da rede elétrica.
- **⚠️ AVISO!** Mantenha a fonte de alimentação e o cabo secos!
- A máquina de barbear deve ser desligada do cabo da fonte de alimentação antes de ser limpa com água.
- Mantenha este produto afastado de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes cheios de água enquanto estiver ligado à corrente ou durante o processo de carregamento.

- Proteja o produto de humidade e água, jatos e pingos de água quando estiver ligado à corrente.
- Não utilize o produto com as mãos molhadas quando este estiver ligado à corrente.
- O produto, o cabo e a fonte de alimentação não devem ser imersos em água ou outros líquidos ou lavados sob água corrente quando o produto estiver ligado à corrente.
- Se o produto cair à água, desligue imediatamente a fonte de alimentação e só depois remova o produto. Neste caso, não utilize mais o produto e mande-o verificar por uma empresa especializada.
- Se entrar líquido no produto, mandar verifique o produto antes de o voltar a colocar em funcionamento.
- Se o produto for utilizado numa casa de banho, desligue a fonte de alimentação após a sua utilização, já que a proximidade com água representa um perigo, mesmo quando o aparelho está desligado.
- Recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (FI/RCD) com uma corrente nominal de disparo não superior a 30 mA no circuito como proteção adicional. Aconselhe-se com o seu eletricitista. A instalação deve ser realizada exclusivamente por um eletricitista qualificado.
- Não utilize o produto se o produto, a fonte de alimentação ou cabo apresentarem danos visíveis ou se o produto tiver caído.

- Não insira a fonte de alimentação numa tomada até que a ficha de ligação esteja ligada ao produto.
- Ligue a fonte de alimentação apenas a uma tomada devidamente instalada e de fácil acesso, cuja tensão corresponda à especificação na placa de características. A tomada deve permanecer facilmente acessível após a ligação.
- Certifique-se de que o cabo não possa ficar danificado através de cantos afiados ou partes quentes.
- Tenha atenção para o cabo não ficar preso nem entalado.
- Para desligar a fonte de alimentação da tomada, puxe sempre pela fonte de alimentação, nunca pelo cabo.
- Desligue a fonte de alimentação da tomada após cada utilização, após cada processo de carregamento se ocorrer uma avaria, antes de ligar o produto à tomada, antes de limpar o produto e durante trovoadas.
- Para evitar riscos, não fazer quaisquer alterações no produto. Confie as reparações apenas a uma oficina especializada ou a um centro de assistência.
- As pontas do acessório aparador de precisão são afiadas. Proceda com cuidado.
- Não utilize o produto com um acessório danificado.
- Desligue o produto antes de colocar ou substituir os acessórios e antes de cada limpeza.
- Disponha o cabo de modo a que ninguém possa calcá-lo ou tropeçar nele.

- Não utilize o produto na área de feridas abertas, cortes, queimaduras solares ou bolhas.
- Utilize apenas acessórios originais.
- Nunca coloque o produto sobre superfícies quentes (por ex., placas do fogão) ou perto de fontes de calor ou de fogo aberto.
- Nunca tape a fonte de alimentação para evitar o sobreaquecimento.
- Componentes defeituosos precisam sempre ser trocados por originais. A conformidade com os requisitos de segurança só pode ser garantida se forem utilizadas peças sobresselentes originais.
- Deixe as reparações serem feitas por um comerciante especializado. Reparações incorretas podem causar riscos para o utilizador. Adicionalmente, as garantias perdem a validade.



Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias

-  **AVISO!** Para carregar a bateria, utilize apenas o adaptador de corrente removível (M26EU050100) fornecido com este produto.
- **PERIGO DE VIDA!** Mantenha as pilhas/baterias fora do alcance das crianças. Se as pilhas forem engolidas, consulte imediatamente um médico!
- A ingestão pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves nas 2 horas seguintes à ingestão.

-  **PERIGO DE EXPLOÇÃO!** Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não provoque curto-circuito nas pilhas/baterias recarregáveis nem as abra. As consequências poderão ser o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou explosão.
- Nunca atire as pilhas ou baterias para chamas ou água.
- Não exponha as pilhas ou baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

Risco de derrame de pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar as pilhas/baterias, por exemplo, perto de radiadores ou sob a luz solar direta.
- Caso as pilhas/baterias apresentem uma fuga, evitar o contacto da pele, dos olhos e das mucosas com os produtos químicos! Lave imediatamente a zona afetada com bastante água limpa e consulte um médico logo que possível!
-  **UTILIZAR LUVAS DE PROTEÇÃO!** As pilhas ou baterias derramadas ou danificadas podem causar queimaduras químicas se entrarem em contacto com a pele. Por isso, utilize luvas de proteção adequadas neste caso.
- Este produto possui uma bateria recarregável integrada que não pode ser trocada pelo utilizador. A desmontagem ou troca da bateria recarregável só pode ser efetuada pelo fabricante, pelo serviço de apoio ao cliente ou por uma pessoa qualificada de modo a evitar perigos.

Durante a eliminação deve ser indicado que o produto contém uma bateria recarregável.

- Limpe o produto (ver “Limpeza e conservação”).

Carregar produto

Nota: carregue o produto durante 60 minutos antes da primeira utilização e em cada carregamento subsequente.

Nota: a capacidade da bateria é indicada na indicação de carregamento/pilhas (8) do visor (5) (em incrementos de 20 % por cada barra indicadora).

Nota: o tempo de funcionamento independente da rede com uma bateria totalmente carregada é de aprox. 60 minutos.

⚠ AVISO! Mantenha este produto afastado de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes cheios de água durante o processo de carregamento.

- Desligue o produto com o botão de LIGAR/DESLIGAR (4).

Carregar com o cabo USB e a fonte de alimentação (ver Fig. D1)

- Ligue o cabo USB (11) à entrada de alimentação (6) na unidade principal do produto.
- Ligue o cabo USB (11) à fonte de alimentação (12) e a fonte de alimentação (12) a uma tomada de fácil acesso, cuja tensão corresponda à indicada na placa de identificação.

Carregamento com a estação de carregamento (ver Fig. D2 + D3)

- Coloque a estação de carregamento (17) sobre uma superfície plana e estável.
- Alinhe a entrada de alimentação (6) do dispositivo principal com a ficha de encaixe (19) da estação de carregamento (17) e ligue-as.
- Ligue o cabo USB (11) à ligação elétrica (18) na parte traseira da estação de carregamento (17).
- Ligue o cabo USB (11) à fonte de alimentação (12) e a fonte de alimentação (12) a uma tomada de fácil acesso, cuja tensão corresponda à indicada na placa de identificação.

Nota: condição para um baixo consumo de energia: após a carga completa, a indicação de carregamento/pilhas **(8)** fica aceso de forma constante quando o produto está ligado à rede elétrica através de uma fonte de alimentação externa.

Utilização

- ⚠ CUIDADO!** Após desembalar, podem ainda existir resíduos de óleo nas cabeças de corte **(1)**. Remova-os com um pano absorvente que não largue fios antes da colocação em funcionamento.
- Quando não estiver a utilizar o produto, utilize a tampa de proteção **(16)** para o acessório de barbear. Encaixe a tampa de proteção **(16)** com cuidado no acessório (ver Fig. E).
 - Retire a tampa de proteção **(16)**, puxando-a cuidadosamente para fora do acessório.

Segurança de transporte

O símbolo do cadeado **(9)** pisca três vezes se for premido um botão com o bloqueio de transporte ativado.

- Mantenha premido o botão de LIGAR/DESLIGAR **(4)** durante aprox. 3 segundos para ativar ou desativar o bloqueio de transporte.
- Ao ligar a fonte de alimentação **(12)**, a proteção de transporte é desativada. Ela não pode ser ativada durante o funcionamento com corrente.

Barbear

- Não exerça pressão excessiva sobre as cabeças de corte **(1)**. Estas são finas e podem ficar facilmente danificadas.
- O barbear é possível tanto com bateria como com corrente elétrica.
- Após as primeiras utilizações pode ocorrer uma vermelhidão temporária ou irritação da pele, uma vez que a pele tem de se habituar ao barbear. Este fenómeno é normal e dura geralmente entre 2 a 4 semanas.

Indicações:

- Recomendamos que comece por utilizar o nível de velocidade “I”. O indicador de velocidade **(4a)** acende-se a branco.
- Se estiver satisfeito com os resultados – e se se sentir seguro ao utilizar o produto –, pode mudar para o nível de velocidade “II”, mantendo premido o botão de LIGAR/DESLIGAR **(4)** durante 3 segundos para ativar este nível de velocidade. O indicador de velocidade **(4a)** acende a verde.
- Para voltar ao nível de velocidade «I», prima novamente o botão de LIGAR/DESLIGAR **(4)** durante 3 segundos. O indicador de velocidade **(4a)** volta a acender a branco.

Barbear a seco

- Retire a tampa de proteção **(16)** do produto.
- Prima o botão de LIGAR/DESLIGAR **(4)**.
- Mantenha as cabeças de corte **(1)** paralelas à superfície da pele e passe-as suavemente pelo rosto com movimentos circulares.
- Barbeie contra a direção do crescimento da barba.
- Em áreas complicadas, tais como o queixo, apertar a pele para obter um melhor resultado.
- Após barbear, desligar o produto pressionando o botão LIGAR/DESLIGAR **(4)**.

Barbear a húmido (apenas para utilização sem fios)

- O barbear a húmido só é permitido quando o aparelho estiver a funcionar com a bateria.
- Para o barbear húmido, use apenas espuma de barbear ou sabão, nunca gel de barbear ou creme de barbear. Este pode aderir nas cabeças de corte **(1)**.
- Aplique uma fina camada de espuma de barbear no seu rosto antes de fazer a barba.
- Barbeie o rosto como descrito no capítulo “Barbear a seco”.
- Se, durante o barbear, a espuma de barbear entupir o conjunto de corte com as cabeças de corte **(1)**, limpe-o sob água corrente (consulte o capítulo “Limpeza e conservação”).

Cortar cabelos compridos

Utilize o aparador de pelos longos (7) do produto para cortar os pelos mais compridos da barba e as patilhas.

- ❑ Antes de utilizar, empurre a alavanca de desbloqueio do aparador de pelos longos (7) para cima (ver Fig. F). O aparador de pelos longos (7) levanta-se.
- ❑ Prima o botão de LIGAR/DESLIGAR (4) para começar.
- ❑ Coloque o aparador de pelos longos (7) sobre a pele e comece a barbear-se.
- ❑ Desligue o produto após a utilização, premindo novamente o botão de LIGAR/DESLIGAR (4).
- ❑ Volte a colocar o aparador de pelos longos (7) na sua posição inicial até encaixar.

Limpeza e conservação

Um temporizador incorporado no produto soma os tempos de barbear. Após 30 minutos de barbear, o símbolo de limpeza (10) começa a piscar no visor (5). Lembre-lhe a limpeza completa que deve ser efetuada regularmente. Se desligar o produto enquanto o símbolo de limpeza (10) estiver a piscar, o temporizador recomeça a contar o tempo de barbear.

- O produto, o cabo e a fonte de alimentação não devem ser mergulhados em água ou outros líquidos enquanto estiverem ligados à rede elétrica ou durante o processo de carregamento, nem devem ser lavados sob água corrente.
- Desligue sempre o produto antes da limpeza.
- A unidade de corte só deve ser limpa com água. Não utilize outros líquidos.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou abrasivos.

Nota: para a manutenção das peças móveis da tesoura, pode utilizar-se óleo para máquinas de costura sem ácido, do tipo utilizado em casa.

Limpar o acessório de barbear a seco

- ❑ Limpe as cabeças de corte (1) após cada barbear com a escova de limpeza fornecida (14).
- ❑ Retire a cabeça de corte (1) (ver Fig. G).
- ❑ Sacuda a unidade de corte com cuidado.
- ❑ Remova os resíduos de pelos com a escova de limpeza (14).
- ❑ Limpe a superfície exterior das cabeças de corte (1) com um pano ligeiramente húmido.

Limpar a húmido do acessório de barbear

As cabeças de corte (1) podem ser limpas com água.

- Limpe a unidade de corte sob água corrente. Deixe a água escorrer de dentro para fora através das cabeças de corte (1).
- Deixe secar completamente todas as peças.
- Feche a unidade de corte de modo a que a mesma encaixe no lugar.

Nota pode encomendar a cabeça de corte (1) com o número de artigo 522742_2601 online no site www.optimex-shop.com.

Armazenamento

⚠ CUIDADO! PERIGO DE DANOS MATERIAIS! Nunca guarde o produto na bolsa de transporte (13) enquanto estiver a carregar. Perigo de sobreaquecimento!

Nota: não exponha o produto à luz solar direta ou ao calor. A temperatura ambiente ideal situa-se entre 15 °C e 40 °C. As temperaturas extremamente baixas ou altas podem danificar a bateria ou o produto.

Nota: recomendamos carregar o produto durante 60 minutos antes de o guardar por mais de 6 meses.

- Guarde tudo num local limpo, sem pó e seco.
- Guarde o produto limpo e seco, bem como os seus acessórios (com exceção da base de carregamento e da fonte de alimentação), na bolsa de transporte fornecido (13).
- Guarde a estação de carregamento (17) e a fonte de alimentação (12) na embalagem original.
- Carregue regularmente a bateria integrada se não utilizar o produto durante um período prolongado. Isto é necessário para conservar a bateria.

Eliminação



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos/20-22: Papel e papelão/80-98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Elimine o produto de forma adequada quando este chegar ao fim da sua vida útil e não o deite no lixo doméstico. Para obter informações sobre os pontos de recolha e respetivos horários de funcionamento, contacte a sua autarquia local.

Este produto tem uma bateria incorporada que não pode ser substituída ou removida pelo utilizador. Quando eliminar o produto, tenha em atenção que este produto contém uma bateria recarregável.

As pilhas/baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e/ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas/baterias!

As pilhas/baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas/baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com este produto, o período de garantia também se aplica à bateria.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 522742_2601) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Serviço



Serviço Portugal

Tel.: 800 849000

E-Mail: owim@lidl.pt





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG14870

Version: 06/2026

Last Information Update · Stand der Informationen
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacii · Stav informací · Stav informácií · Estado
de las informaciones · Tilstand af information · Versione
delle informazioni · Információk állása · Estado das
informações: 05/2026 · Ident.-No.: HG14870052026-8

IAN 522742_2601

8